

لە شانۆی ئەبسیردەووە

• رۆژە خوشەکان

• خۆلەمیش بۆ خۆلەمیش

سەرچاوه :

Samuel Beckett
Happy Days
The Norton Anthology
English Literature
Sixth Edition: Volume 2
The United States of America - 1993
~~~~~  
Harold Pinter  
Mountain Language & Ashes to Ashes  
ff  
Faber and Faber Limited  
London-2001

---

ناوی كتيب: له شانۆی ئەبسیردەوه / رۆژه خوشەكان - خۆلەمیش بۆ خۆلەمیش

نووسینی: سامۆیل بیگیت - هارۆلد پینتەر

وەرگیڕانی: بەختیار سابیر حەمە

بابەت: شانۆنامە

مۆنتاژی کۆمپيووتەر: سەيران عەبدوولرەحمان فەرەج

تیراژ: 750 دانە

نرخ: 2000 دینار

ژمارەى سپاردن: 523 ی 2008

دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم

چاپى : یەكەم سالى 2008

كوردستان-سليمانى

[www.serdam.net](http://www.serdam.net)

[www.serdam.info](http://www.serdam.info)

---

ئە شانۆى ئە بسىردەوہ

## - رۆژہ خوشەکان

ساموئل بېكىت

## - خۆلە مېش بو خۆلە مېش

ھارۆلد پېنتەر

وہرگېرانى ئە ئىنگلىزىيەوہ

بە ختیار سابىر ھەمە

سلىمانى 2008

زنجیره‌ی کتیبی ده‌زگای چاپ و په‌خشی سهردهم

کتیبی سهردهم ژماره ( 428 )

سهرپه‌رشتیاری گشتی زنجیره

ئازاد به‌رنجی



## پيشه‌كى

جەنگى جىھانى يەكەم و دوو دەم كارىگەرى زۆر خراپيان ھەبوو لەسەر بارى دەرونى مرۆڤەكان بەگشتى و نوسەران و بىرمەندان بەتايىبەتى، چونكە دەيانزانى رۆژانە سەدان و ھەزاران كەس دەبنە قوربانى جەنگىكە كە نازانن بۆچى ھەلگىرساوە؟ و بى وىستى خۆيان بونەتە بەشىك لەشەرو وەك دوزمەن لەلايەن بەرامبەرەو سەير دەكرين. ترس و دلە راوكيتى جەنگ جىھانىكى خولقاند كەلەگەل ژيانى مرۆڤەكاندا يەكى نەدەگرتەو. ئەمەش واىكرد كە مرۆڤ لەو جىھانە تىنەگات كەتتيدا دەژى و نامۆبەت بەھەموو شتەكان و ھەميشە لەدەورو بەرى خۆى بترسىت و ھەرگىز ھەست بەدلئىيائى نەكات.

مرۆڤ زۆر لەوە بىتواناترە كە پەى بە جىھانى شتەكان بەریت و ھەرلەبەرئەو ھەشە نامۆن بۆ مرۆڤ. كاتىك مرۆڤ ھەستەدەكات تىگەيشتن نىيە لەنىوان خۆى و دەورو بەرەكەيدا، ھەست بە دابران دەكات و ئاليرەو ھەلسەفەى پوچگەرا سەرھەلئەدات كاتىك دوو يەكە "من" و "جىھان" دەخولقین بىتەو پەرسىپىك ھەبىت پىكىانەو بەستىتەو. بۆئەو ھى خۆيان لەو دوودلى و بەدگومانىيە رزگار بىكەن، ھەندىكىيان پەنادەبەنە بەر ئايين و ھەندىكىشىيان لەرپىگەى سىستەمە ھەلسەفەىيەكانەو دەيانەو بىت مانايەك بەژيان بەخشن.

زۆرگار پرسىيارىك دېتە پېشەۋە كە ئەگەر ژيان ھېندە بېمانايە مرۇف بۇخۇي ناكوتىت؟ سەبارەت بەۋەلامى ئەۋجۈرە پرسىيارە ئەلبېرت كامۇ دەلېت "خۇكۇشتن واتە رازىبوون بە پوچگەرايى، واتە تەسلىم بوون، چونكە خۇكۇشتن واتە گەران بەدوای مانای ژيان لە جېھانىكى تردا. " ھەندىكى تىرىش پېيان وايە خۇكۇشتن چارەسەر نىيە چونكە نھىنى بوون ۋەك خۇي دەمىنېتەۋە. لېرەۋە بۆمان دەردەكەۋىت كە فەلسەفەى پوچگەرايى (Absurdism) پەيوەندىيەكى راستەۋخۇي بە فەلسەفەى بونگەرايىەۋە (Existentialism) ۋە ھەيە. ديارە ھەردوۋ فەلسەفەكە باس لە بېمانايى ژيان دەكەن، بەلام بەدوۋ رېنگەى جىاۋاز. فەيلەسوفانى بونگەرا بەدوای سروسشت بېمانايى بوونى مرۇفدا دەگەرپېن لەچارچىۋەى بېرە فەلسەفەىيە عەقلانى و لۇژىكىيە كاندا. بەلام ئەبىسۇردەكان لەرېنگەى ئەدەبەۋە بەگشت ى شانۇ بەتايىبەتى ئەۋ بۇچوونە دەردەبېرن. ئەمەش كاتىك روودەدات كە دەق پابەند نايىت بە بنەما سەرەككىيەكانى نووسىنى ئەدەبىيەۋە ۋەك (كات و شوپىن، رووداۋ، گەشەسەندى كارەكتەر... ھتد) ئەمەش يارمەتيدەرە بۇ دەرخستنى نامەعقولى و نالۇژىكى لەشىۋە و ناۋەرۇكدا.

زاراۋەى شانۇى ئەبىسۇرد (The Theatre of the Absurd) بۇ يەكەمجار لەسالى 1961 لەلايەن (مارتن ئېسلن)ى رەخنەگرەۋە بەكارھېنرا بەرامبەر كۆمەلېك دەقى شانۇيى كەلە پرووى فۇرم و ناۋەرۇكە لە شانۇگەرى سەردەمەكانى پېشوو

زۆر جياوازيبوون چونكه پابه نندنه بوون به و بنه مایانهی که دهقی شانۆییان له نووسینه کانی تر جیاده کرده وه. هه رته مهش بو وایکردبوو که بینهر یاخود خوینهر تییان نه گات و به "نامه عقول" ناوزهند یان بکات.

یه کینک لهو نووسه رانهی پینگه یه کی دیاری هه یه له جیهانه فراوانه که یه شانۆی ته بسۆرد دا، نووسه ری ئیرله ندی (سامۆیل بیکیت) ه که به دهقی (له چاره پروانی گوډۆدا) ناویانگی ده رکرد و دواتریش له سالی 1969 خه لاتی نۆبلی بۆ ته ده ب پیه خشرا. دواي نمایشکردنی شانۆگه ریبه که بۆ جاری دوهم له سالی 1957، تالان شنایده ری رۆژنامه نووس له چاوپیکه وتینیکا له بیکیت ده پرسیت "گوډۆ کییه؟" ته ویش له وه لامدا ده لیت "ته گه ر بزمانیا به پیم ده وتیت." بیکیت ته و نووسه ره به ژیا نی مرۆقه کان له سه ر ته خته ی شانۆ نمایشده کات و دوا جار لیکدانه وه و تیگه یشتن و بریاره کان به جیده هیلیت بۆ خودی مرۆقه کانی خو یان. له زوربه ی دهقه کانیدا باس له و په یوه ندیبه خه ماویبه ده کات که له نیوان مرۆقه و جیهانه کهیدا هه یه. مرۆقه هه ولده دات هیوا یه ک بۆخۆی دروستبکات و بۆ ته و هیوا یه بژی، به لام وه که له دهقی (رۆژه خوشه کان) دا ده رده که ویت تراژیدیایه کی گه و ره چاره پروانیه تی.

رۆژه خوشه کان باس له بارودۆخی مرۆقه ده کات له م ژیا نه دا، ته و ژیا نه ی که بچو کی ده کاته وه بۆ بونه وه ریکی خشۆک و دواتریش هه لی ده لوشیت. وینی ته مه ن په نجا سال و ویلی ته مه ن 60 سال ته و دوو کاره کته رهن ته مسیلی ژیا ن

دەكەن لەم دەقەدا بەهەموو رۆتین و خوشی و ناخۆشییەکانییەوه. هەرچەندە ویلی قسە زۆر دەکات و خۆی سەرقال دەکات بەهەندیک شتەوه تەنھا بۆ ئەوێ رۆژەکان بەسەر بەریت و هەست بەتەنھایی نەکات لەو جیھانەدا کە تەنھا خۆی و ھاوسەرکەمی تێدایە و ئەویش تاقەتی هیچی نەماوە و تەنھا لەهەندیک پرتەوبۆلە بەولایە هیچی تر نالیت. سەبارەت بە ویلی، جینیفەر فانا سکۆ دەلیت " ئیمەش وەك وینی هەموومان لەسەر خۆ و رۆژ لە دواي رۆژ بەرەو مەرگ دەڕۆین، تەنھا شتێك کە ناھێلێت تەسلیم بە ناومیدی بێن و خۆمان بکوژین ئەو چرکە ساتانەیە کە تیایدا دلخۆش دەبێن لەگەڵ رۆتینەکانی ژيانی رۆژانە. "

وینی دەیهوێت مانایەك بێخشی تەنھایی خۆی لەپێگەي گەران بەناوە بێرەویەکانیدا و لەپێگەي سروتە ئاینییەکان و نزاو پارانەوه. بێکی تەنھایی لە دەقەکانیدا جیھانێك دروست دەکات کە دانیشتوانە کەمی بونەوهری تەنھایی و بێهۆدە هەول دەدەن باس لەشتێك بکەن کە باسکردنی ئەستەمە.

یەکیکی تر لەو نووسەرانی کەبۆتە ناویکی دیار لە جیھانی شانۆدا، ھارۆلد پنتەری بەرگەز جولەکەیه کە سالی 2005 خەلاتی نۆبەلی بۆ ئەدەب پێبەخشا و لە بریتانیا لە دایک بوو و تاكو ئیستاش لەژياندا ماوە. ھارۆلد پنتەر وەك نووسەر و سیاسەتمەدارێکی گەورەش زۆربەي نوسینەکانی تەرخانکردووە بۆ دەرپرینی بیروبووچوونە سیاسییەکانی و دژی هەموو جۆرە چەوساندنەوه و توندوتیژیەك بوو، ھەر لەبەر ئەوەشبوو کە سالی 1948

بانگدەكرىت بۆ پەيوەندىكرىدن بە سوپاي برىتانياۋە، ناچىت و لەبرى ئەۋە غەرامەدەدات بە دەۋلەت.

دىيارە چەوساندنەۋەى جولەكەكان لە ئەۋروپا و بەتايىبەتى كارەساتى ھۆلۆكۆست كارىگەرى گەۋرەى ھەبوۋە لەسەر ژيانى ئەدەبى و سىياسى پىنتەر و نووسىن و وتارەكانى كىرۋە بە مېنبەرىك بۆ بانگەشەى ئازادى لە ھەر شۆيىنك چەوساندنەۋە ھەبويىت، نمونەش بۆ ئەۋە شانۆگەرى (زمانى شاخ) \* ە كە باس لە قەدەغە كىردنى زمانى كوردى دەكات لە توركىا. لە رىنگاى باس كىردنى ژيانى تاكەكانى كۆمەل، پىنتەر دەيەۋىت بېسەلمىنىت كە ئەبسىورد واقىعە. ھەرلەبەر ئەۋەشە زۆرىك لە پەخنەگران بە نووسەرى واقىعى كۆمەلەيەتى (Social Realism) ناۋى دەھىنن.

نووسىنەكانى پىنتەر مۆركىكى تايىبەتايان پىۋە ديارە و لەرىنگەى (ۋەستان و بىدەنگى و پىچرپىچرى قىسەكان) ەۋە ترس و دوۋدلى لاي كارەكتەركان دروستدەكات. ئەم تەكنىكە نوپىە لە نووسىندا سەرنجى پەخنەگرانى بوارى شانۆى راكىشاۋ زاراۋىيەكى نوپيان بۆ داتاشى كە ئەۋىش پىنتەرىسك (Pinteresque)، بەۋاتاي رىيازىكى تايىبەت بە پىنتەر خۆى.

لە شانۆگەرى "خۆلەمىش بۆ خۆلەمىش" بەھەمان شىۋەى "رۆژە خۆشەكان" دوو كارەكتەر رۆلەكان بەرجەستەدەكەن (دېفلىن و رىيىكا)، ھەرچەندە ۋادەردەكەۋىت كە ژن و مېردىن بەلام بۆشايىەكى گەۋرە لەنپوانياندا

ھەيە. نەبىنەر و و نەخوئىنە رو نەدېقلىن دلتىيانىن لەوھى بىرەوھرى راستەقىنە چىيە لەو چىرۆكە تەمومىزاويانەى رىبىكا دەيانگىزىتتەوھ. لەم دەقەدا پنتەر چەند بابەتتىكى ھەستىار دەوروزىنىت وەك يادەوھرىيەكانى تاك سەبارەت بە ئەزمونىكى راستەقىنە، ھەستكردن بە شكست كاتىك ناتوانىت يادەوھرىيەكانى كەسى بەرامبەر كۆنترۆل بىكەيت، ھەروھەا ئەو ئەزمونە تالەى شارستانىيەتى خۇرئاوا ھەيەتى لەگەل توندوتىژىدا، بىگومان لەم خالەدا نووسەر يادەوھرىيەكانى خۆى دەردەبېرىت سەبارەت بە راگواستىن و دەركردنى جولەكەكان لە زۆرىيەى ولاتانى جىھاندا و كارەساتى ھۆلۆكۆست.

لە چاوپىكەوتىنىكدا كە سالى 1996 لە زانكۆى بەرشەلۆنە ئەنجامىدا، پنتەر دەلئىت "رىبىكا ژنىكە توندوتىژىيەكانى جىھان سەريان لىشىواندوھ." لەقسەكانى رىبىكا دا وادەردەكەوئىت كە خۆى ھىچى بەسەرنەھاتوھ، ئەمەش ئەوھ دەگەيەنىت لەم مېژوھى ئىستىئەى ئىمەدا ھىندە خوئىن رىشتىن و كارى نامرۇقانى رويداوه كە بوون بە يادەوھرى ناخۆش و لە لاشعورماندا ماونەتەوھ. لەم دەقەدا ژن قورىانىيە، لىرەدا ئەوھمان بۆ دەردەكەوئىت كە پنتەر پىيوايە پىاو بەرپرسە بەرامبەر ھەموو ئەو توندوتىژىانەى بە درىژايى مېژوو رويانداوھ. دىقلىن بىھودە ھەولەدەدات پەى بەو نەئىيانە بەرىت كە بەشىكى گەورەن لە يادەوھرىيەكانى رىبىكا و چەندىن چىرۆكى جۇراوجۇريان دروستكردوھ.

نه گه‌یشتن به ئه‌نجام و ترس و دل‌ه‌راوکی و نه‌بونی دیالوگ له‌نیوان  
ئه‌کته‌ره‌کاندا و زمان که وه‌ک ئه‌ندامیکی جه‌سته ناتوانییت به‌کاری خۆی  
هه‌لسییت و که‌سی به‌رامبه‌ر تیڤگه‌یه‌نییت له‌ بنه‌ما سه‌ره‌کییه‌کانی شانۆی  
ئه‌بسۆردن و به‌روونی له‌م دوو ده‌قه‌دا ده‌رده‌که‌ون.

\* شانۆگه‌ری "زمانی شاخ" سالی 1988 نوسراوه و هه‌رخۆم وه‌رم  
گێڕاوه‌ته سه‌رزمانی کوردی و سالی 2005 له‌لایه‌ن ناوه‌ندی چاپه‌مه‌نی و  
پراگه‌یانندی خاکی بلاوکراوه‌ته‌وه.

به‌ختیار ساپیر  
2008



# رۆژه خوشهكان

شانوگه ريبه كى دوو په رده يى يه

نووسينى

ساموئل بيكيٽ

نەم شانۇگەرىيە بۇ يەكەمجار نە رۇژى 1961/9/17 نە شارى  
نيويۇرك نە ھۆلى چىرى نەين نەمايشگرا .  
- بۇيەكەمجار نە سائى 1961 نە لايەن چاپخانەى گروۋ-دوۋ نە  
نيويۇرك بلاوكرايەوۋە .  
- سائى 1963 بۇ يەكەمجار نە برىتانىا نە لايەن دەزگای ( Faber and  
Faber ) بلاوكرايەوۋە .

### نەكتەرەكان

وينى : ژنىكى تەمەن پە نجا سالانە  
ويلى : پياويكى تەمەن شەست سالانە

پہرہی یہ کہم

گژوگیا یه کی چرو زرد له سهر ته پۆنکه یه که ده بینه ریت که روکاری پیشه وه و نه ملاولای ته خته ی شانۆکه ی گرتوته وه. به شی دواوه ی ته پۆنکه که ته خته و نه گه ل ته خته ی شانۆکه دا له یه که ئاستدایه. روته نییه و یه که رهنگیان هه یه.

سه رشانۆ زۆر رووناکه.

پارچه قوماشه که ی به شی پشته وه ی شانۆکه واده رده که ویت درێژکراوه ی زهویه که بیته و نه دوروه نه گه ل ئاسماندا به ریه که که وتین. وینی له چه قی شانۆکه دا پانکه وتوووه خوی گرمۆنه کردوووه. ته مه نی نزیکه ی په نجا سائیک ده بیته، به لام هیشتا گه نج دیاره. سپیکه لانه یه کی خریلانه یه، شان و قوئی رونکردوووه. ته نوره یه کی کورت و چاکه تیکی درێژی له به رده دایه. ملوانکه یه کی مرواری نه ملدایه.

خه وی لیکه وتوووه و نه پیشخویه وه قۆنه کانی له سهر زهویه که درێژکردوووه و سه ری کردوته سهر. نه ته نیشتییه وه جانتایه کی ره شی گه وره له سهر زهویه که که وتوووه، که لوپه لی تیدایه، له لای راستیه وه چه تریک له وانیه که بچوک ده کریته وه که وتوووه و ده سکه که ی له کیفه که یه وه دیاره. له لای ده سته راستیه وه و نه به شی دواوه، له پشت ته پۆنکه که وه ویلی که وتوووه و له مه وه دیار نییه.

سه ر شانۆ ماوه یه کی زۆر به بیده نگه ی و به مشیویه ده مینیتته وه.

زەنگىك بەدەنگى بەرز بۇماۋە دە چركە ئىدەدات. دواتر دەۋەستىت. ژنەكە ناجوئىت. {ۋەستان} نە مجار زەنگەكە توندتر نە جارى پېشوو بۇ ماۋە پېنج چركە ئىدەدات. ژنەكە ھەئدەستىت، زەنگەكە دەۋەستىت. سەرى بەرز دەكاتەۋە، بەوردى دەروانىت بۇ پېشەۋە.

بۇماۋەيەكى زۇر بەۋ شېۋەيە دەمىنىتەۋە. خۇي راستدەكاتەۋە ۋە لەسەر زەۋيەكە دادەنىشىت. دەستەكانى بە كراۋەيى لەسەر زەۋيەكە دادەنىت. سەرى دەخات بە پشتداۋ دەروانىتە چەقى ئاسمان. ماۋەيەكى زۇر بەۋ شېۋەيە دەمىنىتەۋە.

ۋىنى: {ھەر روى لە ئاسمانە} رۆژىكى خۆشى تر. {ۋەستان. سەرى ھېشتا كەمىك بۇ دواۋەيە ۋە سەيرى پېشەۋە دەكات. ۋەستان. دەستەكانى دەخاتە سەرسنگى، چاۋى دادەخات. لىۋەكانى دەجوئىنىت. بەبىدەنگى دەپارىتەۋە، بۇماۋە دە چركە. لىۋەكانى دەۋەستىت، دەستەكانى لەسەر سنگى دەمىنىتەۋە. بەدەنگىكى نزم} بۇ خاترى مەسىح، ئامىن. {چاۋى دەكاتەۋە، دەستى لەسەر سنگى لادەبات ۋە دىباختەۋە سەر زەۋيەكە. ۋەستان. جارىكى تر دەستى دەخاتەۋە سەرسنگى، چاۋى دادەخات، دوبارە دەستدەكاتەۋە بە پارانەۋە، بۇ ماۋە پېنج چركە. بەدەنگى نزم دەئىت} دىباۋى بى كۆتايى، ئامىن. {چاۋى دەكاتەۋە، دەستى لادەبات ۋە دىباختە سەر زەۋيەكە، ۋەستان.} دەسپىكە، ۋىنى. {ۋەستان}

رۆژيىكى نوئ دەستپىبكه، وىنى. {وہستان. روو وەرده گيرت بۆلای جانتاكة، بئ شەوہى خۆى بچولئىنئ لەناو كەلوپەلەكانى ناو جانتاكةدا دەستدەكات بەگەران، فلچەى ددانەكەى دەردههينئت، جاريكى تر دەگەرئتەوہ، مەعجونى ددانەكەى دەردههينئت، كەمى تىداماوہ و تەخت بووہ، رودەكاتەوہ بۆ پيشەوہ و سەرى مەعجونەكە دەكاتەوہ، سەرەكەى لەسەر زەوہەكە دادەنئت، لولەى مەعجونەكە توند دەگوشئت، كەمىك دەرمانى ددان دەكاتەسەر فلچەكە، بەدەستپىكى مەعجونەكەى پيشەو بەدەستەكەى ترى فلچەكە و ددانەكانى دەشوات. بەئەسپايى بەلای راستدار بۆ دوواوہ ئاورپدەداتەوہ بۆ شەوہى تەفەكەى بكاتە پشتى تەپۆلكەكەوہ. لەوكاتەدا چاوى بە وئلى دەكەوئت. تەفەكە دەكات. كەمىك دوورتر بۆ دوواوہ دەروانئت. بەدەنگى بەرز. {وہستان. قايتر {وہستان. رودەكاتەوہ بۆ پيشەوہ، زەردەخەنەيەك لەسەر لئويەتى، فلچەكە دادەنئت.}

ويلى داماو — {سەرى مەعجونەكە دەكات، زەردەخەنەكە لەسەر لئوى نامئت.} تىايىنەماوہ — (بۆ سەرى مەعجونەكە دەگەرئت) — ئا شەوہتا — (سەرى مەعجونەكە دەدۆزئتەوہ). سودى نەماوہ. (سەرى مەعجونەكە دەنئتەوہ). — تەنھا يەكئەك لەو شتە كۆنانە — (مەعجونەكە دادەنئت) — يەكئەكى تر لەو شتە كۆنانە — (ئاورپ دەداتەوہ بۆلای جانتاكة)

- كەلگى نىيە - (ناو جانتاكة دەگەرپت) - كەلگى نىيە. (ئاوينە كى  
 بچوك دەردەھىنپت و رودەكاتەوہ بۆ پېشەوہ) - باشە (لە ئاوينە كەدا  
 سەيرى ددانەكانى دەكات) - خۆشەويستە كلۆلەكەم، وىلى - (بېنەوہى  
 ديارپت، بەپەنجە گەورەى دەستى بەشى پېشەوہى ددانەكانى سەرەوہى  
 دەپشگنپت، بە دلپەتى.) زۆرباشە! - (لالغاوہىە كيانى رادەكىشپت،  
 دەمى دەكرپتەوہ، پىي باشە.) - زۆر چاكە - (لاكەى تر سەيردەكات.  
 بەدلپەتە) - خراب نىيە - (واز لەپشكنين دەھىنپت، بەدەنگىكى ئاسايى  
 دەستەدەكاتەوہ بەقسەكردن.) باشتر نىيە، خراپتر نىيە - (ئاوينە كە  
 دادەنپت) - ھىچ گۆرانپك نەبووہ - (پەنجەكانى بە گياكە دەسپت) -  
 ھىچ نازارپك نىيە - (بۆ فلچەكە دەگەرپت) - ھىچ شتپك - (فلچەكە  
 ھەلدەگرپت) - ھىندە گرنگ نىيە - (سەيرى دەسكى فلچەكە دەكات) -  
 ھىچ شتپك لەوينەى نىيە - (سەيرى دەسكەكە دەكات، نوسراوہكەى  
 سەرى دەخوينپتەوہ) - بېمەترسىيە ... چى؟ (وہستان) - چى؟ (فلچەكە  
 دادەنپت) - ئەھا بېرم كەوتەوہ - (ئاوردەداتەوہ بۆ جانتاكة.) وىلى  
 داماو - (ناو جانتاكة دەگەرپت) - تاقەتى - (دەگەرپت) ھىچى نىيە.  
 (چاويلكەكەى دەردەھىنپت، لەناو كىفپكدايە) - و ئارەزوى ھىچى نىيە  
 - (ئاوردەداتەوہ بۆ پېشەوہ) - لە ژياندا - (چاويلكەكە لە كىفەكە  
 دەردەھىنپت) - وىلى داماو (كىفەكە دادەنپت) بۆ ھەتا ھەتايە بنو -

(چاويلكەكە دەكاتەو) ديارىيەكى چەند جوانە! (چاويلكەكە دەكاتە چا) -  
 - ھىچ شتتىكى پىناگات - (بۆ فلچەكى ددانەكە دەگەرپىت) - بە  
 بۆچونى من - (فلچەكە ھەلدەگرپىت) - ھەمىشە وتومە - (سەيرى  
 دەسكى فلچەكە دەكات) - خۆزگە چاوم باش دەيبىنى - (سەيرى  
 دەسكى فلچەكە دەكات، دەخوئىتتەو) - ئەسلە ... خاوتىنە ... چى؟ -  
 (فلچەكە دادەنپىت) - ديسانەو نايىنم - (چاويلكەكە دادەگرپىت) - ئەھا  
 زۆرباشە - (چاويلكەكە لەسەر زەويەكە دادەنپىت) - ئەوئەندە بىنىومە  
 بەسە - (گىرفانى تەنورەكە دەگەرپىت) - وابزانم - (دەستەسپرىكى  
 قەدكار دەردەھىنپىت) - ئىستا - (دەستەسپرەكە ھەلدەتەكىنپىت) - ئەو  
 ھىللە جوانانە چىن! - (چاويلكى دەسپرىت) - داخى گرانم بۆخۆم -  
 (چاوەكە تى دەسپرىت) خۆزگە ئەوئەم بدىايە كەلەبەر دەستمدايە - (بۆ  
 چاويلكەكە دەگەرپىت) - ئەوئەتا دۆزىمەو - (چاويلكەكە ھەلدەگرپىت)  
 - نايەلم لەدەستم بچپىت - (دەستدەكات بە پاكدردنەوئە چاويلكەكە،  
 بەھەناسە شوشە چاويلكەكە تەردەكات) - ئەى ئەگەر لەدەستم  
 چوو؟ (خەرىكى پاكدردنەوئە چاويلكەكە) - رووناكى پېرۆز -  
 (بەردەوامە لەسەر پاكدردنەوئە) لە قولابى تارىكىيەو سەردەرىتتە -  
 (خەرىكى پاكدردنەوئە) - تىشكى رووناكىيەكى دۆزەخى . (واز لە  
 پاكدردنەوئە دەھىنپىت، رودەكاتە ئاسمان، دەوئەستپىت ، سەرى كەمپىك

كەوتووۈ بەپشتدا، دەستدە كاتەۋە بەسپىنى چاۋىلكە كە - ۋاز لەسپىنى  
 دەھىنىت ۋ خۆى دەخات بەلای راستداۋ سەيرى خوارەۋە دەكات) ھووووو!  
 (ۋەستانىك - زەردەخەنەيەك دەيگىرى ۋ روددە كاتەۋە بۆ پىشەۋە،  
 دەسدە كاتەۋە بەسپىنى چاۋىلكە كە. زەردەخەنەكەى نامىنىت). ديارىيەكى  
 بەنرخە. (ۋازلەسپىنى چاۋىلكە كە دەھىنىت ۋ دايدەنىت) - خۆزگە چاۋم  
 كزەدەبۈۋ - (دەستەسەرەكە قەد دەكاتەۋە) - ئەھا - (دەستەسەرەكە  
 دەخاتەۋە گىرفانى) - نايىت ناشكورى بكەم - (بۆ چاۋىلكەكەى  
 دەگەرپىت) - نانا - (چاۋىلكەكەى ھەلدەگىرىت) - نايىت ناشكورى بكەم -  
 (چاۋىلكەكە بەرزەدە كاتەۋە، سەيرى شوشەكانى دەكات) - ئازارم نىيە -  
 (چاۋىلكەكە دەكاتەۋە چاۋى) - كەمىك نەيىت - (بۆ فلچەكە  
 دەگەرپىت) - نىعمەتە - (فلچەكە ھەلدەگىرىت) - ھىچ شتىكى لەۋىنەى  
 نىيە - (سەيرى دەسكى فلچەكە دەكات) - ھەندىك جار سەرم ژاندىكەت -  
 (سەيرى دەسكى فلچەكە دەكات، دەيخوئىنىتەۋە) - گرنتى لەگەلدایە...  
 ئەسلە... خاۋىنە... (دەسپرەكە لەگىرفانى دەردەھىنىت) - زۆر چاكە -  
 (دەسپرەكە ھەلدەتەكىنىت) - ھەندىك جار كەمىك سەرم گىژدەخوات ۋ  
 چاۋم رىشكەۋپىشكە دەكات - (دەستدەكات بەسپىنى دەسكى فلچەكە) -  
 ئەۋ ئازارەم بۆدپىت - (دەسكى فلچەكە دەسپىت) ۋ پاشە كەمىك  
 نامىنىت. (لەسەرخۆ دەسكەكە دەسپىت) - ئاھ - (بەردەۋامە) - زۆر

سوپاس - (بهرده و امه) سوپاسی بی پایان - (واز له سرین دههینیت، چاوی بریو ته پیشه وه، به شیوهیه که پچریچر دهلیت) - نزاو پارانه وه بیسوده و که لکی نییه - (وهستان - دهستیپیده کاته وه) - یه که م شت - (ده وهستی، دهستیپیده کاته وه) - دواهمین شت - ((سه ری داده خات، دهسته کاته وه به سرین، واز له سرین دههینیت، سه ره برزده کاته وه، له سه ره خو چاوی ده سریت، دهسته سپره که قه ده کاته وه، ده یخاته وه گیرفانی، سهیری دهسکی فلچه که ده کات، ده یخوینیتته وه) - گرنتی ته واوی له که لدایه ...ئه سله... (له نزیکه وه سهیری ده کات)...ئه سله... (چاویلکه که داده که نیت و له گه ل فلچه که دا ده یخاته سه ره زه وییه که، سهیری پیشه وه ده کات) ناخ بو جار! (وهستان) ناخ بو چاوه کانی جار! (به چوار ده وری خویدا ده گهریت، چه تره که ی ده بینیت، له دوره وه دهستی بو دریت ده کات، هه لی ده گرت و له کیفه که ی ده ریده هینیت، دهسکیکی دریت هیه، به دهستی راستی گوپالی چه تره که ده گرت و به لای راستدا و به ره و پیشه وه ، خو ی ده چه مینیتته وه بوئه وه ی ویلی بینیت).

هووووووو! (وهستانیک) ویلی! (وهستانیک) دیارییه کی جوانه. (به نوکی چه تره که له ویلییه وه ده ژه نیت) خو زگه منیش بم توانیایه. (جاریکی تر به نوکی چه تره که تیوه ی ده ژه نیت) چه تره که له دهستی ده خزیت و ده که ویتته پشته ته پۆلکه که وه ، یه کسه ر ویلی چه تره که

دەداتەو دەستی، بەلام دەستی دیارنییە (سوپاس، نازیزە کەم. (چەترە کە دەخاتە دەستی چەپی، ئاوردەداتەو بەپیشەو، سەیری ناولەپی دەستی راستی دەکات) - ئارەقی کردۆتەو. (جاریکی تر چەترە کە دەخاتەو دەستی راستی، سەیری ناولەپی دەستی چەپی دەکات) - خراپ نییە. (بەخۆشییەو سەری بەرزەدە کاتەو) باشتر نییە، خراپتر نییە، گۆران نییە. (وەستان . بەردەوامە لەسە رقسەکانی) ئازار نییە. (جاریکی تر خۆی دەخاتەو بە پشتدا تا ویلی ببینیت، وەك جاری پێشوو دەسکی چەترە کە دەگریتەو). تکایە ئەمجارەش لە دەستم مەخزێرە خوارەو، پێویستم پیت دەبیت. (وەستان) پەلەمە کە ، پەلەمە کە، ئەمجارەش لیم مە کە وەرە خوارەو. (رودەدە کاتەو بە پێشەو، چەترە کە دادەنیت، سەیری ناولەپی هەردوو دەستی دەکات، بەگیاکە دەیانسپیت) وایزەم هەردوکیان وەك یەك خراپن. (ئاوردەداتەو بە جانتاکە، ناو جانتاکە دەگەریت، دەمانچە یەك دەردەهینیت، سەیری دەکات، خیرا ماچی دەکات، دەپخاتەو شوینی خۆی، دەگەریت، شوشە یەك دەردەهینیت، کەمێک دەرمانی تێداماوە، رەنگە کە ی سورد، رودەدە کاتەو بە پێشەو، بە چاویلکە کە ی دەگەریت، دەیکاتە چاوی، نوسراوی سەر شوشە کە دەخوینیتەو) بە بیھیزی ... بیتاقەتی ... ئیشتیها ... بە ساوا ... منداڵ ... گەرە ... رۆژانە یەك کەوچکی چێشت ... (سەری

بەرز دە کاتەو، زەردە خەنە یەك دە یگرئ) ئاخ بۆ رۆژانی رابردوم! -  
 (زەردە خەنە کە نامینیت، سەری دادە خات و دەستدە کاتەو بە خویندەو) -  
 رۆژانە ... پێش ناخواردن و دواى ناخواردن ... سى ژەمە ...  
 راستە و خۆ ... (وردتر سەیری دە کات) ... بۆ چارە سەرکردن. (چاویلکە کە  
 دادە کە نیت، لە سەر زەو ییە کە دا ی دە نیت، شوشە کە بەرز دە کاتەو تا کو  
 بزانی ت چەندی تیداماو، سەرە کە ی دە کاتەو، هە لى دە قورپینیت،  
 شوشە کە و سەرە کە ی بەرولای ویلی فریدە دات، دەنگى شکانى شوشە کە  
 دە کە ویتە بەرگوى) ئەو زۆر باشترە! (تاو ر دە داتەو بۆ لای جانتاکە،  
 ناو جانتاکە دە گەرپیت، سوراویک دەردە هینیت، رودە کاتەو بۆ پێشەو،  
 سەیری سوراو کە دە کات) هیندە ی تیانە ماو. (بۆ چاویلکە کە دە گەرپیت)  
 ئەو هتا. (چاویلکە کە دە کاتەو چاوی، بۆ ئاوی ئە کە دە گەرپیت) پێویست  
 بە گلە یی ناکات. (ئاوی ئە کە هە ل دە گریت. دە س دە کات بە سوراوکردن) (ئە و  
 هیلە جوانە چییە؟ (بەردە وامە لە سوراوکردن) ئاخ خۆشییە تە مەن  
 کورته کان - (بەردە وامە) ئاخ خەمە هە م ی شە ییە کان.

(خەریکی سوراوکردنە، جوئە یە کى لە ناکاوی ویلی سوراوکردنە کە ی  
 پێدە برپیت، ویلی راستە بێتە وە. وینی ئاوی ئە کە ی دادە نیت و ئاوردە داتە وە بۆ  
 دواو تە ویلی ببینیت، وە ستان ، ئە پشته سەرە روتاو کە ی ویلی\_ دا مولوئە ی  
 خوینە کان دیارە، هە ستاو تە سەیری دە ورو پەری خۆی بکات ، بە و شیو یە

دەمىنىڭ تەۋە، وىنى چاۋىلىكە كەي بەرز دەك كاتەۋە بۇسەر سەرى، ۋەستان. دەستى  
ۋىلى دەردەكە ۋىت، دەستە سېرىكى پېيە دەيدات بە سەرىدا، سەرى دادە پۇشىت.  
ۋەستان. شە پقەيەكى بە دەستە ۋەيە، قەيتانىكى پېۋەيە، دەيكاتە سەرى،  
ۋىنى كەمىك زياتر بە پشتدا خۇي دەخات. )

بەقوربان جوان دانىشە باخۇرەكە نەتسوتىنىت. (ۋەستان) نا؟  
(ۋەستان) ئا، تىگەيشتم، ھىشتا بەتەۋاۋى راستنەبوتتەتەۋە. (ۋەستان)  
خۆت چاكبەك، ئازىزەكەم (ۋەستان). بەلاكەي تردا. (ۋەستان) رودەكاتەۋە  
بۇ پېشەۋە، دەروانىتتە پېش خۇي، خۇشىيەك لەسەر روخسارى  
دەردەكە ۋىت. (پېدەچىت ئەمروش رۇژىكى خۇشى تر بىت! (ۋەستان).  
خۇشىيەكە نامىنىت، چاۋىلىكەكە دەخاتەۋە سەر چاۋى و دەست دەكاتەۋە  
بە سوراۋكردن. ۋىلى رۇژنامەيەك دەكاتەۋە، دەستى ديار نېيە، لەملاۋلاي  
سەرىيەۋە، سەرى چەند پەرەيەكى زەرد دەردەكە ۋىت، ۋىنى سوراۋەكەي  
تەۋادەكەت، تۇژىك لە دورەۋە ئاۋىنەكەي راگرتوۋەۋە سەيرى لېۋەكانى  
دەكەت. (سورىكى تۇخە. (ۋىلى پەرەيەك ھەلدەداتەۋە. ۋىنى سوراۋەكە و  
ئاۋىنەكە دادەنىت، ئاۋرەدەداتەۋە بۇلاي جانتاكە. (پارچە گۆشتىكى  
زەردەھلگەراۋ. (ۋىلى پەرەي رۇژنامەكە ھەلدەداتەۋە. ۋىنى ناۋ جانتاكە  
دەگەرېت، كالاۋىكى چنراۋى پەرە نەخش ونىگار دەردەھىنىت، چەند  
پەرېكى جوانى پېۋەيە، رودەكاتەۋە بۇ پېشەۋە، كالاۋەكەي رىكەدەكەت،

پەرەكانى راستدەكاتهو، كلاوۋكە بەرزدەكاتهو ە بۇ ئاستى سەرى،  
لەشۈيىنى خۇي رەقدە ەستىت، لەو كاتەدا ويلى دەخوئىتتەو.

**ويلى:** زۆر بەرپىز و پاىبەرز دكتور كارلوس ەنتەر لەناو بانىۆكەدا

مردبوو.

(وستان)

**وينى:** (دەروانىت بۇ پىشەو، شەپقەكە ەربەدەستىو ەيتى ،  
بەقورگىكى پر لەگريانەو) چارلى ەنتەر! (وستان) كوئرايم داىە -  
(چاويلكەكەى دادەنى و چاوى دادەخات، شەپقەكە بەدەستىكىو ەيتى و  
چاويلكەكەش بەدەستەكەى تريو. ويلى پەرەى رۆژنامەكە ەلدەداتەو)  
- جارپى تر لەسەر ئەژنۆكانى دانىشتووم، لەباخچەكەى پىشەو لە  
بۆرۆگرين، لەژىر دار ەيزەرانەكەدا، (وستان. چاوى دەكاتهو،  
چاويلكەكە دەكاتهو چاوى، خىراخىرا دەكىشىت بە شەپقەكەيدا و توشى  
دلە راوكى بوو). ئاخ يادگارپىيە خۆشەكان! (وستان) شەپقەكە  
بەرزدەكاتهو تا ئاستى سەرى، دەو ەستىت، ويلى دەخوئىتتەو.

**ويلى:** كراو ەتەو بۇ گەنجە زىرەك و لىھاتو ەكان.

(وستان. وينى دەستى دادەگرىتتەو، چاويلكەكەى دادەكەنىت،  
سەيرى پىشەو دەكات، شەپقەكەكە بەدەستىكىو ەيتى و چاويلكەكەش

بە دەستەكەى تریه وە .)

وینی: یه كهه ئاههنگم! (وهستانیکى دریتۆ). دووهم ئاههنگم!  
(وهستانیکى دریتۆ چاوی دادهخات) یه كهه ماچم. (وهستان. ویلی پهره  
هه لده داته وه. وینی چاوی دادهخات). میستهر جۆسن، یان جۆستن،  
یاخود بابلیم جۆستۆن، سیلینکی ئەستوری سورباو. ((به پیره وه)  
سورباو! (وهستان) له ناو کوخیدا، هه رچه نده نازانم هی کیش بوو. نیمه  
کوخان نه بوو، دلنیاشم ئەویش نهیبوو. (چاوی دادهخات) قاپ و  
قاچاغه كه ده بینم. (وهستان) په رزینه كه. (وهستان) ئەو بۆشاییانه  
له نیوان داره پای بنمیچه كه دایه. (وهستان. چاوی ده کاته وه و چاویلکه كه  
ده کاته چاوی، شه پقه كه به ره و سه ری به رزده کاته وه، ده وه ستیت، ویلی  
هه ر ده خوینیتته وه.)

ویلی: کورپکی شاره زاو لیها تومان پیویسته.

(وهستان. وینی به په له شه پقه كه ده کاته سه ری، بۆ ئاوینه كه ده گهریت،  
ویلی په ره كان هه لده داته وه. وینی ئاوینه كه هه لده گهریت، شه پقه كه  
ریکده خات، ئاوینه كه داده نییت، ئاورده داته وه بۆلای جانتا که. رۆژنامه که  
دیارنامینییت. وینی جانتا که ده گهریت، زه ره بینیک ده رده هینییت، ئاورده داته وه  
بۆ پیشه وه، بۆ فلچهی ددانه کهی ده گهریت، جاریکی تر رۆژنامه که  
ده رده که ویتته وه، فه دکراوه، ویلی خووی پی باوه شین ده کات، ده ستی دیار نییه.

## وینی فلچه که هه ئیده گریت، به زه رهبینه که سهیری دهسکه که ی دهکات .

وینی: گرتی ته وای له گه ئدایه... (ویلی واز له باوه شینکردن دههینیت)... ئهسله... (وهستان. ویلی دهستده کاته وه بۆ باوه شینکردن. وینی وردتر دهروانیته فلچه که، ده خوینیتته وه) گرتی ته وای له گه ئدایه... (ویلی واز له باوه شینکردن دههینیت)... ئهسله... (وهستان. ویلی دهستده کاته وه به باوه شینکردن. وینی زه رهبین و فلچه که داده نیت، دهسته سره که له گیرفانی ده رده هینیت، چاویلکه که داده که نیت و دهیسریت، دهیکاته چاوی، بۆ زه رهبینه که ده گهریت، هه ئیده گریت، بۆ فلچه که ده گهریت، هه ئیده گریت و به زه رهبینه که سهیری دهسکه که ی دهکات.) گرتی ته وای له گه ئدایه... (ویلی واز له باوه شینکردن)... ئهسله... (وهستان. ویلی دهستده کاته وه به باوه شینکردن)... موی... (ویلی واز له باوه شینکردن دههینیت)... یه کانه یه. (وهستان. ویلی زه رهبین و فلچه که داده نیت، رۆژنامه که دیارنامه نیت، وینی چاویلکه که داده نیت، سهیری پیشه وه دهکات.)... موی یه کانه یه... (وهستان) زۆرم پیخۆشه رۆژیک تیپه ریت... (زه رده خه نه)... و وهک رۆژانی پیشوو نه بیت... (زه رده خه نه که نامینیت)... به ئاسته م رۆژیک هه یه شتیک بۆ سه ر زانیارییه کانی مرۆف زیادبیت، هه رچه نده بیمانا شبن، مه به ستم له و زیادانه

ئەوانەيە كەكەمىك لە ئازارەكان كەمدەكەنەو. (دەستى وىلى دەردەكەوئىت، پۇستىكارىتىكى پىيە و بەوردى سەرنجى دەدات). ئەگەر بەھۆى ھەندىك شتى لەناكاوۋە ئازار نەچىئى ، ئەوا بۇخۇت چاۋ داىخە (چاۋى دادەخات) - و چاۋەپى ئەو رۇژەبەكە تا دىت - (چاۋ دەكاتەو) - ئەو رۇژە خۇشەبىت كە گۆشتى مرۇڧ لەگەرما دەتوئىتەو و شەوئىش سەدان كاتۇمىر درىژدەبىت. (وستان) كە خۇشەوئىستى لە دلماندا نامىنىت و ھەسودى بە گىانەوەرە درندەكان دەبەين، زۆر خۇشحال دەم بە ھاتنى ئەو رۇژە. (ئاوردەداتەو بۇلاى وىلى) ھىوادارم تىبگەيت. (پۇستىكارىتەكە دەبىنىت، كەمىك خۇى بەپىشدا دەچەمىنىتەو) ئەوچى يە بەدەستەو، وىلى، دەتوام بىبىنم؟ (دەستى درىژ دەكات، وىلى كارتەكە دەداتە دەستى، مەچەكە توكنەكەى دەردەكەوئىت. دەستى دەكاتەو بۇ ئەوئى كارتەكە وەرەبگىتەو، بەو شىۋەيە دەمىنىتەو تا وىنى كارتەكە دەداتەو دەستى. وىنى رودەكاتەو پىشەو و سەيرى كارتەكە دەكات). ئاى خودايە ئەوانەچىن! (بۇ چاۋىلكەكەى دەگەرپىت، لەچاۋى دەكات و سەيرى كارتەكە دەكات). بەراستى شتىكى ناشىنى! (سەيرى كارتەكە دەكات) مرۇڧ دلى پىتتىكەلدىت! (وىلى دوودلە و پەنجەكانى دەجولئىنى و ئارامى لىپراۋە، وىنى بۇ زەرەبىنەكە دەگەرپىت، ھەلئىدەگرپىت و سەيرى كارتەكەى پىندەكات. وەستانىكى زۆر) ئەو

بونە وەرەي لہ باکگراوندی کارتہ کہ دایہ چیدہ کات؟ (وردتر سہیری دہ کات)  
 ئای خواہیہ! (بۆ دواجار ماوہیہ کی زۆر لئی وردہ دہ بیٹتہ وہ، زہرہ بیئہ کہ  
 دادہ نیٹ، بہ دوو پہنجہی دہستہ راستی سوچیکی کارتہ کہ دہ گریٹ و  
 سہری بہ لای چہ پدا شوژ کردۆتہ وہ. بہ دوو پہنجہی دہستہ چہ پی لوتی  
 دہ گریٹ. یاع! کارتہ کہ بہر دہ داتہ وہ) لایبہ! (قۆلی ویلی دیارنامینیت .  
 بہ پلہ قۆلی دہر دہ کہ ویتتہ وہ ، کارتہ کہی بہ دہستہ وہیہ. وینی چاویلکہ کہ  
 دادہ کہ نیٹ، دایدہ نیٹ، سہیری بہر دہ می خۆی دہ کات، لہ کاتیکدا وینی  
 خہریکی ئەمانہیہ ، ویلی لہ ولوہ بہ خۆش حالییہ وہ دہ روانیتتہ کارتہ کہ،  
 لہ ہہ مولایہ کہ وہ و بہ ہہ موو باریکدا سہیریدہ کات. ریشوہ کانی نہرمہ.  
 (نیشانہی سہرسورمانیک بہر دہ خساریہ وہ دیارہ) ئہری بہ راست یہ کانہ  
 چییہ؟ (وہستان. دہ سپیدہ کاتہ وہ) بیگومان دہ زانم بہراز چییہ، بہ لام  
 یہ کانہ... (سہرسورمانکہی نامینیت) ئہ وہ کہی کیشہیہ، ہہمیشہ ہہر  
 وام وتوہ. ئہ گہرینہ وہ؟، زۆرم بیخۆشہ، ہہمویان دہ گہرینہ وہ. (وہستان)  
 ہہمووی؟ (وہستان) نہ خیر، ہہمووی نا. (بہزہر دہ خہنہ وہ) نا نا.  
 (زہر دہ خہنہ کہ نامینیت) ہہمووی نا. (وہستان) بہ شیککی. (وہستان)  
 رۆژیکی خۆش لہ دہریا وہ سہر دہر دینیت. (وہستان) ئہ وہم وۆر بہ لاوہ  
 خۆشہ. (وہستان. رودہ کاتہ بہ لای جانتاکہ وہ، دہستی ویلی و کارتہ کہ  
 دیار نامینن، وینی بہ نیازہ ناو جانتاکہ بگہریت، دہ وہستیت) نہ خیر. )

رووده کاتهوه بۆ پیشهوه و زهرده خه نه يهك ده يگریت. نا نا. (زهرده خه نه كه نامینیت.)

وینی له سه رخۆبه. (وینی سه یری پیشهوه ده کات و له به رخۆیهوه قسه ده کات، دهستی ویلی دهرده که ویتتهوه، شه پقه که ی داده که نیت، دهستی به شه پقه که وه دیار نامینیت.) چی؟ (دهستی دهرده که ویتتهوه، ده سه ره که له سه ری ده کاتهوه، دهستی و ده سه ره که دیار نامین. به توندی وه که شه وه ی چه ند جار یك له گه ل یه کینک قسه ی کردییت و به لام شه گو یی پینه دات ده لی.) وینی! (ویلی سه ر داده نه وینیت و دیار نامینیت.) چاره چییه؟ (وهستان.) چاره - (ویلی به توندی فنگ ده کات، سه رودهستی دیار نییه، وینی ئاوری بۆ ده داته وه. (وهستان) سه ری ویلی دهرده که ویتتهوه. (وهستان) دهستی دهرده که ویتتهوه و ده سه ره که ی پییه، ده دات به سه ریدا، سه ری داد پو شیت، (وهستان) دهستی دهرده که ویتتهوه شه پقه یه کی پو شی پییه، ده ی کاته سه ری، سه ری دیار نامینیت. (وهستان) خۆزگه هه ر وازم لی بینایتایه بۆ خۆت بنوستیتایه. (ئاوردده داته وه بۆ پیشه وه، ناو به نتا و چنگ ده کات به گیاکه دا، سه ره ره ز ده کاته وه و دا یده خاته وه، له به رخۆیه وه ده سته ده کات به قسه کردن.) ئاخ، خۆزگه بمتوانیبا یه به ته نها بژیم، مه به ستم شه وه یه به ئاره زوی خۆم قسه م بکردایه، و که س گو یی لینه بوایه. (وهستان) هه رگیز گو یت لیناییت با سی خۆم بکه م یان خۆم هه ل بکیشم،

ويلي، خواپه نامان بات (وہستان). رەنگە چەندەھا رۆژ ھەبیت کە گویت  
لە تەنھا وشەبە کیش نەبیت (وہستان). بەلام رۆژانیک دیت کە وەلام  
بەدیتەوہ . (وہستان) ھەر لەبەر ئەو وشە بەردەوام قسەدە کەم، تەنانەت  
ئەگەر وەلامیش نەدەیتەوہ یاخود ئەگەر گویت لەھێچیش نەبیت، شتیک  
ھەر دەبیسیت، بەتەنھا قسە بۆخۆم ناکەم، لەچۆلەوانیدا، ھەرگیز ناتوانم  
وابکەم - لەھیچ کاتی کدا (وہستان).

ھەر ئەو ئومیدەبە توانای بەردەوامیم پێدەبەخشیت، بەردەوامی  
لەقسەکردن. (وہستان) ئەگەر بمریت - (زەردەخەنە) یان وەکو جاران قسەم  
لەگەڵ بکەیت - (زەردەخەنە کە نامینیت) یاخود بەجیم بەبیت، ئەوکاتە  
چیبکەم، دەتوانم چیبکەم، بەدریژایی رۆژ، مەبەستم ئەو بە لەنیوان  
زەنگی بەرەبەیان و زەنگی نیوہشەودا. (وہستان). دەبیت بەدەمی  
نوقاوەوہ ھەر پروانمە بەردەمەمی خۆم. (ماواہیک دەوہستی، دەمی  
دەنوقینیی و سەیری پێشەوہ دەکات، واز لە ھەلکەندنی گیاکە دەھینیت.)  
تا رۆح لەجەستەمدا بیت یەك وشە تر نادرکینم، نابیت هیچ شتیک  
بێدەنگی ئەم شوینە بشکینیت. (وہستان). جار بە جار کیش ھەناسەبەکی  
قول ھەلدەکیشم. (وہستان). یاخود نەرمە پیکەنینیک دەکەم، وەك ئەوہی  
نوکتەبەکی کۆنم بێرکەوتبیتەوہ. (وہستان). زەدەخەنەبەکی لەسەر لیوی  
دەردەکەوت، وردە وردە زەردەخەنەکە دەگۆریت بۆ پیکەنینیک بەدەنگی

بەرز ، لەناكاو پێكەنینهكە دەگۆرپێت بۆ ئالەنالا و لاواندنهوه. قژم!  
 (وەستان) ئەرئ بە راست قژم شانەكردووه؟ (وەستان) وابزانم كردومه.  
 (وەستان) هەموكات شانەم كردووه. (وەستان) ئیشوكارهكان هێندە  
 زۆرنییه تا مرۆڤ نەى پەرژێتە سەر قژ شانەكردن. (وەستان) مرۆڤ فریای  
 هەموو ئیشەكان دەكەوێت. (وەستان) دەتوانیت هەموو ئیشەكان بكات.  
 (وەستان) تەنها مرۆڤ. (وەستان) سروشتى مرۆڤ. (چنگەكړى لەناو  
 گەردۆلكەكەدا دەكات). لاوازیى مرۆڤ. (دەستدەكاتەوه بە گەران)  
 لاوازییهكى سروشتیى. (دەستدەكاتەوه بە گەران لە گەردۆلكەكەدا. ) شانەى  
 لێنیه. (دەگەرپێت) فلچەى قژیشى لێنیه. (سەیری سەرەوه دەكات.  
 حەپەساوه. ئاورده داتەوه بۆلاى جانتاكە، ناوجانتاكە دەگەرپێت. ) ئەو، تا،  
 شانەكە لێرەیه. (ئاورده داتەوه بۆ پێشەوه. هێشتا هەر حەپەساوه،  
 جارێكى تر ئاورده داتەوه بۆلاى جانتاكە، دەگەرپێت) ئەو، ش فلچەكەیه.  
 (ئاورده داتەوه بۆ پێشەوه، هێشتا هەر حەپەساوه) دواى ئەو، بەكارم  
 هێنان دەياخەمەوه شوینی خۆیان. (وەستان. دەياخاتەوه شوینی خۆیان)  
 بەلام شتەكان ناخەمەوه شوینی خۆیان راستەوخۆ دواى دواى بەكارهێنان،  
 نەخیر، لەولاوه دایان دەنیم و ئیوارە هەموو شتەكان كۆدەكەمەوه و  
 ئینجا دەياخەمەوه شوینی خۆیان . (زەردەخەنە) وەكو جارن  
 قسەبکەیت. (وەستان) شیوازە شیرینەكەى جارن. (زەردەخەنەكە

نامىنىت) ھىشتا ... رەنگە... بىرم مابىت... (كتوپر دەۋەستىت و قەسەكە تەۋاناکات) ئەرى ئەۋە كەى كىشەيە، من ھەمىشە ۋادەلەيم، دواتر قۇم دادەھىنم، خاۋى، ھەردووكيان دەكەم. (ۋەستاۋە و ۋاقى ۋرماۋە) ھەردووكيان؟ (ۋەستان) يان يەكىكىيان؟ (ۋەستان) قۇم خاۋ دەكەمەۋە ۋە شەنەى دەكەم. (ۋەستان) ھەندىك جار زۆر نارپىكە. (ۋەستان. كەمىك ئاۋرپدەداتەۋە بۆلاى ۋىلى - يەۋە)

ئەى تۆ دەلئى چى، ۋىلى؟ (ۋەستان. زىاتر ئاۋرپدەداتەۋە بۆلاى ۋىلى) تۆ دەلئى چى، ۋىلى، سەبارەت بە قۇى خۇت. خاۋى دەكەيتەۋە و شەنەشى دەكەيت يان ھەر يەكىكىيان دەكەيت؟ (ۋەستان) مەبەستم قۇى سەرتە. (ۋەستان. زىاتر ئاۋرپدەداتەۋە بۆلاى ۋىلى) قۇەكەى سەرت، ۋىلى، سەبارەت بەۋ قۇەى بەسەرتەۋە ماۋە، ئەلئى چى، خاۋى دەكەيتەۋە و شەنەشى دەكەيت ، يان ھەر يەكىكىيان دەكەيت؟ (ۋەستانىكى زۆر)

**ۋىلى: ھەر يەكىكىيان.**

**ۋىنى:** (بەخۇشچالئەۋە ئاۋرپدەداتەۋە بۆ پىشەۋە) ئۇخەى، مادام ئەمپرۆ قسەم لەگەل دەكەيت، كەۋاتە رۆژئىكى خۇش دەبىت! (ۋەستان. خۇشپىشەكەى سەر رووخسارى نامىنىت) رۆژئىكى خۇشى ترا! (ۋەستان) زۆرچاكە، باسى چىم دەكرد، قۇم ، نا ۋابوو، دواتر، دواتر سوپاسى دەكەم. (ۋەستان.) من - (دەستى بەرزدەكاتەۋە بۆ شەپقەكەى) بەلئى - ئەۋەتا-

شەپقەتەم - لەسەردایە. (دەستی دادەگرێت) ئیستا ناتوانم داایکەم. (وەستان) تۆ بێر بکرەو، جاری واهەیه مرۆڤ بواری ئەوێ نییه شەپقەتەم سەری خۆی دا بکەت، جا نەخوێزە لا ژیا نیشی لەمە ترسیداییت - هەندێک جار ناتوانی بیکەیتە سەرت، هەندێک جاریش ناتوانیت داایکەت. (وەستان) چەندین جار بەخۆم وتو، ئیستا شەپقەتەم بکەرە سەرت، وینی، هیچی تەرت نەماو، ئیستا شەپقەتەم داگرە، وینی، وەك کچێکی جوان، وا جوانتری، بەلام نەمکردوو. (وەستان) نەمتوانیوه. (وەستان) دەستی بەرز دەکاتەو. لەژیر شەپقەتەم تالێک موی سەری دەگرێت، رایدەکێشیت بۆسەر چاوی، سەیری دەکات، بەرەلای دەکات، دەستی دادەگرێت. ئەو رۆژێ که دوا میوان رویشت، پیت و تم قوێکی ئالتونیت پیوهیه - (دەست بەرز دەکاتەو وەك ئەوێ پەرداخیکی بەدەستەو پیت) بەخۆشی قوێ ئالتونیه کەت ... رەنگە هەرگیز... (قسەکانی پەرچەر دەبیت) ... رەنگە هەرگیز... (دەستی دادەگرێت، سەری دادەخات، دەووستیت، بەدەنگێکی نزم لەبەر خۆیەو) ئەو رۆژە. (وەستان) دەستپێدەکاتەو. کام رۆژە؟ (وەستان) سەربەرز دەکاتەو. بەدەنگێکی ئاسایی) ئیستا چیکەم؟ (وەستان) قسەکردن سودی نییه، کاتی واهەیه قسەکردن هیچ کەلکی نییه. (کەمێک ئاوردەداتەو بۆلای ویلی). تۆش پیت وانیه، ویلی، جاری واهەیه قسەکردن کەلکی نییه؟ (وەستان).

ئاوردەداتەوہ بۇ پېشەوہ. (كەواتە مرۆڧ چىبكات، تا ئەوكاتەى دەمرىت؟  
 قۇ خاوبكاتەوہ وشانەى بكات، ئەگەر پېشتەر نەىكر دىت، ياخود دلىئا  
 نەبىت لەوہى كە كر دوىەتى، نىنۆك بكات ئەگەر درىژبوبون، ئەمشتانە  
 كەمىك مرۆڧ سەرقال دەكەن - (وہستان) - مەبەستم ئەوہىە. (وہستان).  
 ئەوہ ەموو مەبەستى منە. (وہستان). زۇر ئاسودەدەم، رۇژىك نىبە  
 تىپەرپىت و شتىكى خۇش روونەدات. (ويلى لەپىشت گردەكەوہ  
 دەر دەكەوېت و سەرى ديار نامىنىت. وىنى ئاوپرى بۇ دەداتەوہ) - خۇت  
 شار دەوہ - (كەمىك خۇى دەخات بەپشتداو سەبرى خوارەوہ دەكات)  
 بچۆرەوہ ناو كونەكەت - وىلى - زۇر خۇت دەر خستوہ. (وہستان) چىم  
 پىوتى وابكە، وىلى، لەوبەر سورى ەتاوہ رامەكشى، بچۆرەوہ  
 پەناگەكەت. (وہستان) ەر ئىستا بچۆرەوہ شوپىنى خۇت، وىلى. (ويلى  
 كەلەمەوہ ديارنىبە لەسەر چنگ بەرەولای چەپ دەرۋات كە كونىكى  
 لىبە) ئەوہش پىاو. (دېقەتى وىلى دەدات بەرەو كونەكەى دەرۋات) ئاوا  
 ... بەلای راستدا وەرگەرپى... ئىستا ... بۇ دواوہ برۆ. لەپىشا سەرت  
 نا، گىلە، دواپى چۆن دەتونىت وەربسورپىتەوہ؟ (وہستان) ئازىزەكەم،  
 دەزائم ئاسانىبە پاشەوپاش و لەسەر چنگ برۆىت، بەلام دواچار ەر  
 ئەوہيان بۇتۆ باشترە. (وہستان) كریمى قازەلین ەكەت لىبەجىماوہ.  
 (سەبرى وىلى دەكات دەگەرپىتەوہ بۇ كریمەكە) سەرقالەكەپت بېرنەچىت!

(سەيرى دەكات جاريكى تر بەرەو كونه كه دەكشيتهوه دواوه، پەشوكاوه)  
يەكەمجار سەرت نا، وريابه! (وہستان) زياتر بەرەو لاي راست. (وہستان)  
بۆلای راست، پيىم وتى. (دەوہستيت. پەشوكاوه.) زياتر پشت دانەوينە،  
ناتوانى! (وہستان) ئىستا برۆ. (وہستان) بەرەو ناوہوہ. (ويلى ئەم  
رئىمايىكرنە ھەمووى بەدەنگى بەرز دەلئت، ھىشتا ھەر رووى لە  
ويلى يە، ئىستا بەدەنگيكي ئاسايى دەلئت.) گويت ليمە؟ (وہستان)  
تكاىە، ويلى، بەس بلئ تا يان نا، گويت ليمە، تەنھا بلئ تا يان بلئ گويم  
لەھىچ نيە. (وہستان)

ويلى: بەلئ.

وينى: (ناوردەداتەوہ بۆ پيشەوہ و بەھەمان تۆن) ئەى ئىستا؟

ويلى: (شەكەتە) بەلئ.

وينى: (بەدەنگيكي نزمتر) ئەى ئىستا؟

ويلى: (زۆر پەشوكاوه) بەلئ.

وينى: (زياتر دەنگى نزم دەكاتەوہ) ئەى ئىستا؟ (كەمىك بەرزتر )

ئەى ئىستا؟

ويلى: (بە توندى) بەلئ!

وينى: (بەھەمان تۆن) ئيتر پيويست ناکات لە تيشكى خۆرەكە

بترسیت. (وهستان) گویت لیبوو چیم وت.

ویلی: (شه که ته) به لی.

وینی: (به هه مان تۆن) چی؟ (وهستان) چی؟

ویلی: (زۆر شه که ته) ئیتر مه ترسه. (وهستان)

وینی: (به هه مان تۆن) ئیتر چی نا؟ ئیتر له چی مه ترسه؟

ویلی: (به توندی) ئیتر مه ترسه!

وینی: (به دهنگیکی ئاسایی و له بهرخۆیه وه) هه ر بیوه ی بیت، ویلی، سوپاسه ئه و دلنه رمییه ت ده که م، ده زانم زه همتت زۆر کیشا، ئیستا بوخۆت پشوبده، چیتز بیزارت ناکه م، نه گه ر ناچار نه بم، مه به ستم نه وه یه تاکو بیتاقه ت نه بم، برواش ناکه م قه ت بیتاقه ت ببه م، هه رده مه ویت بزانه م که گویت لی مه یان نا، هه رچه نده له راستیدا گویشت لی مه نییه، هه رده مه ویت دلنیام له وه ی که له مه ودای بیستنی دهنگی مندای تاکو هه والت پیرسم، نامه ویت شتیکت پیلیم که خۆت هه ز به بیستنی نه که یه یان نازارت بدات، نامه ویت له خۆمه وه بۆله بۆل بکه م، شته کان دوباره بکه مه وه. (وهستان. پشویه کی کورت ده دات) گومانم هه یه. (ده ست ده خاته سه ردگی، ده ست ده هی نی ت به سه ر دلیدا، ده ستی له سه ر دلی راده گریت.) نا لی ره دا. (له سه رخۆ ده ست ده جولینی ت.) ئاله م

شوینه دا. (دهستی لادەبات) بە دلنیا ییەوه ئەو کاتە دیت، پێش ئەو دی وشە یەکی تر بلیم، دەبیت دلنیا بم لەو دی وشە کە ی پێشترت بیستووە، گومانی تێدان ییە دواتر کاتی ئەو شە دیت کە دەبیت فیری ئەو بەبم قسە بۆخۆم کە هەرگیز پێشتر نەمتوانیوە وابکەم، یاخود بە دەمی نوقاووە بروانمە پێشەوه. (دەمی دەنوقیئە و سەیری پێشەوه دەکات) بە درێژایی رۆژ. (سەیری پێشەوه دەکات و دەمی دەنوقیئەت). نەخیر (زەر دەخەنە یە دە یگریت) نا نا. (زەر دەخەنە کە نامیئەت) دلنیا ئەو جانتاکە یە. (ئاو پ دەداتەوه بۆ لای جانتاکە) هەمیشە جانتاکە ی لێیە. (ئاو پ دەداتەوه بۆ پێشەوه) بە لێ، وایە. (وەستان) تەنانەت ئەگەر تۆش برۆیت، ویلی. (کە میك ئاو پ دەداتەوه بۆ لای ویلی) دەرۆیت، ویلی، وانییە؟ (وەستان. بە دەنگ یکی بەرزتر) بە مزوانە دەرۆیت، ویلی، وانییە؟ (وەستان. قایمتر) ویلی! (وەستان. کە میك خۆی دەخات بە پشتدا بۆ ئەو دی ویلی بیئیت). چاکت کرد شە پقە کەت دا کە ندووە. (وەستان) بە وەدا چە ناگەت خستۆتە سەر دەستە کانت، و چاوە شینە گەورە کانت لە بەر سیبەرە کە دا دەدرە وشیتەوه، دیارە پشوی چاکت داوە. (وەستان) نازانم لەویوە دەمبیینیت یان نا. (وەستان) نا؟ (ئاو پ دەداتەوه بۆ پێشەوه) دەزانم دوو کەس پیکە وەبن کە متر سەرنجی یە کتر دەدەن - (ورده ورده خۆی نزم دەکاتەوه) - بەمشپۆ یە - (خۆی ریک دەکاتەوه) - چونکە ئەو ئەو

دەبىنى و ئەويش ئەم دەبىنى، ژيانى ئەوئى فېرکردووم كە ... بەھەرھال. (وھستان) بەلى، تەنھا ژيان، ھىچ شتېكى تر نا - (كەمىك ئاوردەداتەوھ بۆلاى وىلى) وىلى، پىت وايە لەشويىنى خۆتەوھ دەتوانىت بمىنىت ئەگەر تۆزىك بە ئاراستەى من چاوت ھەلېرى؟ (تۆزىك زياتر ئاوردەداتەوھ بۆ دواوھ) چاوت ھەلېرە وىلى، پىم بلې بزائم من دەبىنى، لەبەر خاترى ، تابتوام خۆم دەخەم بەپشتدا. (خۆى دەخات بەپشتدا. وھستان) نا؟ (وھستان) بەھەرھال گويمەدەرى - (تۆزىك بەزەھمەت ئاورى بۆدەدەرىتەوھ بۆ پىشەوھ) ئەمرۆ دنيا زۆر تەنگەبەر بووھ، تۆ بلېنى قەلەو بوم، بېراناكەم. (وھستان. بەبىتاقەتتېيەوھ چاودادەخات) لەوانەيە خەتاي ئەو گەرما زۆرەبىت. (دەست دەكېشىت بەزەويەكەدا) ھەموو شتەكان دەكشىن، ھەندىك لەھەندىك زياتر. (وھستان. دەست دەكېشىتەوھ بەزەويەكەدا) ھەندىك كەمتر. (وھستان. دەستپىدەكاتەوھ) زۆرپاش دەزائم ئىستا بىر لەچى دەكەيتەوھ، لەدلى خۆتدا دەلېى ھەرئەوھندە بەس نىيە كەدەبىت گوى لەژنىك بگرم، بەلكو پىويستە سەيرىشى بگەم. (وھستان. بەردەوام دەبىت) بە ئاشكرا ديارە. (وھستان. بەردەوامە) رون و ئاشكرايە. (وھستان. بەردەوامە) جارى واھەيە مرۆف داواى شتېكى گەورە ناكات، بەراستى، لەو كاتانەدا كە زەھمەتە - (قسەكانى پچرپچر دەبىت- وھك ئەوئى لەبەر خۆيەوھ بۆلەبۆل بكات) - داواى كەمترىن شت بگەيت

- له هاوړپيکهت- هيمنى - که له راستيدا- کاتيک بيري ليده که يته وه -  
کاتيک د هروا نيته خوټ- ده بيت که سي به رامبه ر- پيوستي به چي بيت -  
ثارامي- لپيگه پي به ناسوده بي بڼي - پاشان رهنگه پيوستي به مانگ  
بيت - به دري ټايي ټهو ماويه- داواي مانگ ده کات. (وهستان. کتوپر واز  
له پياکيشان به زهويه که دا ده هينيت) ټاي هاوار ټه وه چيه؟ (سهری  
داده نه ويښي، باوهر به چواي خوځي ناکات.) له زينده وهر ده چيت. (بو  
چاويلکه که ي ده گه ريت، ده يکاته چاوي، زياتر ده چه ميته وه. وهستان)  
ميروله يه! (خوځي راسته کاته وه، ده قي ټينيت) ويلی، ميروله يه،  
ميروله يه کی زيندووه! (زه ربهينه که ده گريت به ده ستيه وه، جاري کی تر  
ده چه ميته وه، به زه ربهينه که سهيري سهر زه وييه که ده کات) بو کوي چوو؟  
(ده گه ريت) ټاي! (به زه ربهينه که به شوينيدا ده گه ريت) توپه لتيکی خري  
سپي بچوکی پي بو. (به رده وامه له گه ران، زه ربهينه که ي پي به. وهستان)  
چوه ناو کونه که يه وه. (چند ساتيکی کم به زه ربهينه که سهيري په ليه که  
ده کات، پاشان له سه رخوځ خوځي راسته کاته وه، زه ربهينه که داده نيټ.  
چاويلکه که داده که نيټ و سهيري پيشه وه ده کات. چاويلکه که که هر  
به ده ستيه وه يه تي. له کوټا ييدا ده لټيت) وهک توپيکی سپي بچکوله و ابو.  
(وه ستانيکی زور. جوليه که ده کات بوټه وه ي چاويلکه که دابنيټ)  
ويلی: هيلکه بووه.

وینی: (رهق ده‌هستیت) چی؟ (وهستان)

ویلی: هیلکه‌بووه (له‌وکاته‌دا وینی ده‌یه‌ویت چاویلکه‌که دابنیت).  
داویه‌تیه پیشخوی.

وینی: (ده‌هستیت) چی؟ (وهستان)

ویلی: داویه‌تیه پیشخوی. (وهستان. دواجار چاویلکه‌که داده‌نیت.  
ده‌پوانیت بۆپیشه‌وه)

وینی: (له‌به‌رخۆیه‌وه) خودایه. (وهستان. ویلی له‌به‌رخۆیه‌وه  
پیده‌که‌نیت) پاش که‌میک ویلیش ده‌ستده‌کات به‌پیکه‌نین. پیکه‌وه  
به‌نه‌رمی پیده‌که‌نن. ویلی ده‌هستیت. وینی به‌ته‌نها پیده‌که‌نیت. ویلی  
ده‌ستده‌کاته‌وه به‌پیکه‌نین. پیکه‌وه پیده‌که‌نن. وینی ده‌هستیت. ویلی  
به‌ته‌نها پیده‌که‌نیت. ئه‌ویش ده‌هستیت. وینی ده‌ستده‌کات به‌قسه‌کردن  
له‌هموو بارودۆخیکدا، چند خۆشه که گویم لیده‌بیت جاریکی تر  
پیده‌که‌نیت‌وه، ویلی، پیم وابوو هرگیز جاریکی تر پیناکه‌نم، هرگیز  
تۆش پیناکه‌نیت. (وهستان)‌وای بۆده‌چم هه‌ندیک که‌س پینان وایه ئیمه  
دوو مرۆقی بیکه‌لکین، به‌لام من گومانم هه‌یه. (وهستان) که‌سیک چۆن  
ده‌توانیت باس له‌گه‌وره‌یی خودا بکات ئه‌گه‌ر به‌دروستکراوه بچوکه‌کانی  
خودا پبیکه‌نیت، به‌تایبه‌تی هه‌زاره‌کان؟ (وهستان) ویلی وایه‌نم له‌مه‌یاندا



(وہستان) ئەگەر كەسئك بئتو بېرسئت، وئنى ناو ئەو جانتا رەشە گەرەپە چى تئداپە؟ دەتوانم وەلامئكى راست بدەمەوہ؟ (وہستان) نەخېر. (وہستان) بە تائپەتئ ئەو شتانەى لەبنەكەپداپە، كئ دەزانئت چى سامانئكى تئداپە. (وہستان) دلخۆشكەرە. (ئاوردەداتەوہ تا سەيرى جانتاكە بكات). بەلئ، ئەوہ جانتاكەپە. (ئاوردەداتەوہ بۇ پئشەوہ) بەلام شئك پئم دەلئت، زۆر بەشان و بالئ جانتاكەدا ھەلمەدە، وئنى، بەكارى بئنە، سودى لئوہرگرە، تا دەتوانئ، ھەر كاتئك پئوئست پئبوو، بەئارەزوى خۆت، بئر لەداهاتوہ بكەرەوہ، شئك پئم دەلئت، بئر لە داهاتوہ بكەرەوہ، وئنى، ئەو كاتە كە وشە سودى نامئئت و— (چارى دادەخات، وہستان- چاوى دەكاتەوہ) — زۆر بە جانتاكەدا ھەلمەدە. (وہستان. ئاوردەداتەوہ بۇلاى جانتاكە). ھەر بەخېراپئ دەگەرئم. (ئاور دەداتەوہ بۇ پئشەوہ، چاوى دادەخات. دەستئ چەپئ دەبات بۇ پئشەوہ. دەست دەكات بە جانتاكەدا، دەمانچەكە دئت بەدەستئپەوہ. بەبئزارئپەوہ). ديسانەوہ تۆ! (چاوى دەكاتەوہ، دەمانچەكە دەھئئت بۇ بەردەمئ خۆئ، بەوردئ سەيرى دەكات، لەسەر لەپئ دەستئ دايدەنئت، وەزنى دەكات). ھئندە قورسە واھەست دەكەئت دەكەوئتە ژئرەوہ... دواچار، بەلام وانئپە — ناكەوئت — ھەمئشە لەسەرەوہپە، وەك چەكە ئۆتۆماتئكئپەكەئ تەر. (وہستان). چەكى ئۆتۆماتئكى... (كەمئك

ئاوردەداتەۋە بۇلاي ويلى. چەكە ئۆتۈماتىكىيەكت لەبىرە، ويلى؟  
(ۋەستان.) بىرتە چۆن بىزارت دەكردم ھەر بۆئەۋەي لىت بسەنم؟ لىمبگرە،  
ويلى، لىمبگرە، پىش ئەۋەي خۇم لەنەھامەتییەكان رزگارېكەم.  
(ئاوردەداتەۋە بۇ پىشەۋە) نەھامەتییەكانت! (سەيرى دەمانچەكە دەكات)  
ھەرچەندە پىش خۇشەكە تۆ لىرەيت، بەلام جىت دەھىلم. (دەمانچەكە  
لەسەر زەۋىيەكە لاي دەستە راستىيەۋە دادەنىت.) لەمپۆ بەدواۋە ئەۋى  
جىنگەي تۆيە. (زەردەخەنە) رۆژانى رابدوو! (زەردەخەنەكە نامىنى.) ئەي  
ئىستا؟ (ۋەستانىكى زۆر) ھىزى كىشكردى زەۋى ھەيە، ويلى، من واى  
بۇ ناچم. (ۋەستان) بەلى ھەيە، بەرز دەبومەۋە، بەرز دەبومەۋە ئەگەر ئاۋا  
نەگىرامايە. (بەدەستى ئاماژەدەكات.) بەمشىۋەيە، بە ئاسانى  
بەرز دەبومەۋە بۇ ئاسمان. (ۋەستان) رەنگە رۆژىك زەۋى كۆلبدات و بەرەلام  
بكات، راکىشانەكە ھىندە بەھىزە، ھەرچى لەدەۋرۋەرمە دەيشكىنى و  
فېم دەداتە دەرەۋە. (ۋەستان.) ويلى، قەت بىرت لەۋەنە كرىۋتەۋە لەناكاۋ  
ھەلبكىشرىتەۋە بۇ ئاسمان؟ (ۋەستان) ويلى، ھەندىك جار وا پىۋىست  
نەبوۋەكە توند خۇت بگرىت بەشتىكەۋە؟ (ۋەستان.) كەمىك ئاوردەداتەۋە  
بۇلاي ويلى. ويلى! (ۋەستان)

ويلى: ھەلبكىشرىم؟

ويلى: بەلى خۇشەۋىستەكەم، بەرەۋ ئاسمان، ۋەك تەنافە شەيتان.

(وہستان) نہ خیر؟ (وہستان) پیوستی نہ کردوہ؟ (وہستان) بہہرحال،  
 یاسای سروشته، یاسای سروشت، ٹہمیش وک ہممو شتہکانی تر وایہ،  
 ہممووی بہندہ لہسہر ٹہوہی کہ چی جۆرہ بونہوہرٹیک دہردہچیت۔  
 بہنسبہت خۆمہوہ شتہکان ٹیستا وک رابردوونین ٹہو کاتہی کہ گہنج  
 بووم... سہرشیت و ... جوان... رہنگہ ... ٹیسک سوکیش بویتیم ...  
 بہشیوہیہک... کہسہیریان کردووم. (وہستان) ببورہ، ویلی، ہمہمیشہ  
 خہموخہفہت یہخہمان دہگریٹ. (بہدہنگیک کی ٹاسایی) ٹای چی  
 خۆشییہکہ کاتیک ہہستدہکم تۆ لہوویت، وک ہممو کاتہکانی تر،  
 رہنگہ بہخہبہریت، و رہنگہ گویشٹ لہہمو قسہکان بیت، یان  
 ہہندیکیان، چہوند رۆژیک کی خۆشہ بۆمن... ہہرواش دہمیئتہوہ.  
 (وہستان) پیشتریش ہہروابوہ. (وہستان) چی حیکہمتیک کی خوداییہ،  
 ہیچ شتیک لیہرہ گہورہنابیت، بیہینہ پیش چاوی خۆت، چی رویدہدا،  
 ٹہگہر بہاتایہ ٹہم شتومہکانہ ہہمویان گہورہ ببونایہ. (وہستان). بیہینہ  
 پیش چاوی خۆت. (وہستان) ٹای خودایہ چہند بہبہزہیت. (وہستانیکی  
 زۆر) ٹای خودایہ چہند بہبہزہیت. (وہستانیکی زۆر) ناتواہم ہیچی تر  
 بلیم. (وہستان) لہم ساتہوہختہدا. (وہستان). ٹاوردہداتہوہ، سہیری  
 جانتاکہ دہکات. ٹاوردہداتہوہ بۆ پیشہوہ، زہردہخہنہیہک دہیگریٹ) نا  
 نا. (زہردہخہنہکہ نامینئ- سہیری چہترہکہ دہکات) وایزائم دہبیت -

(چەترەكە ھەلدەگرىت) ئىستا چەترەك ھەلېكەم. (چەترەكە پىچراوئەتەو و لەسەرخۆ دەستدەكات بەكردنەوئە، پەنجەدەنئەت بە دوگمەكەيدا.) كەسەك چەترەكەى دادەخات - دەپكاتەوئە - لەترسى ئەوئە پاش كەمىكى تر دەبىت بىكاتەوئە - رۆژ تىدەپەرىت - تەواو درەنگ بوئە - بەلام كەسەك ھەيە چەترەكەى ھەلنەكردوئە - بەھىچ شىوئەيەك ھەلنەكردوئە. (چەترەكە تەواكراوئەتەوئە، ئاوردەداتەوئە بۆلەى راست و بە ئارەزوئەى خۆى چەترەكە دەخات بەملاولادا.) سەيرە، ھىچى وانىە تا بىلئى، ھىچى وانىە بىكەى، ترسىكى گەورەش لەولاوئە بوئەستىت، رۆژانىك ھەيە - بوئەوئەى خۆت بدۆزىتەوئە ... بەجىماوى، ھىشتا دەبىت چەند كاتزەمىرىكى تر رابكەيت، پىش ئەوئەى زەنگى نىوئەشەو لىدات، و ھىچت پىنەماوئە بىلئى، ھىچت نەماوئە بىكەيت، رۆژەكان تىدەپەرن، رۆژەكانى ژيان تىدەپەرن، تەواو بەسەر دەچن، زەنگەكەش تەواوئەبىت، و كەمىك يان ھەر ھىچ نەوتراوئە، كەمىك ياخود ھەرھىچ نەوتراوئە. (چەترەكە بەرزدەكاتەوئە) ئەمە ئەو ترسەيە (ئاوردەداتەوئە بۆپىشەوئە) كەدەبىت خۆتى لى بپارىت. (سەيرى پىشخۆى دەكات، بەدەستى راستى چەترەكەى گرتوئە، رەق وئەستاوئە) ئارەقم زۆر دەكردەوئە. (وئەستان) بەلام ئىستا زۆر كەم . (وئەستان) ھەتاوئەكەى زۆر بەتىنە. (وئەستان) كەچى ئارەق ناكەمەوئە. (وئەستان) ئەوئەم زۆر بەدلە (وئەستان) مرۆفەبتوانئەت خۆى

بگونجیئیت (وہستان) بہ پپی گۆرانی کەش و ھەوا. (چەترەکە دەخاتە دەستی چەپی... وەستانیکی زۆر) ئەو ھەندە چەتر ھەلبەگرت قۆلت ماندو دەبیت. (وہستان.) ئەگەر پڕۆیت بەرپگادا باشترە. (وہستان.) ئەگەر بوەستیت زۆر ھیلاک دەبیت. (وہستان) لیکدانەوہیەکی جوانە. (وہستان.) ھیوادارم گویت لەوہوبیئیت، ویلی، دلگران دەبم ئەگەر گویت لیئەبوئیئیت. (چەترەکە بەھەردوو دەست دەگریت. وەستانیکی زۆر.) ھیلاک بووم، ئەو ھەندە ئەو چەترەم ھەلگرت، و ناشتوانم داہینیئیم. (وہستان) بە ھەلکراوی زیانی زۆرترە لە ھەلنەکراوی، کەچی ناشتوانم داہینیئیم. (وہستان.) عەقل دەلیت داہینی، وینی، بەکەلکی تۆ نایەت، ئەو شتە داہینی، و بەشتیکی ترەوہ خۆت خەریک بکە. (وہستان) ناتوانم. (وہستان) ناتوانم بچوئیم. (وہستان) نەخیر، دەبیت شتیک رویدات لەم جیھانەدا، ھەندیک گۆرانکاری، رویدات، ناتوانم، ئەگەر ناچاریشبم جارێکی تر بچوئیم. (وہستان) ویلی. (بەنەرمی) یارمەتیم بە- (وہستان) نەخیر؟ (وہستان) با ئەم شتە داہینیئیم، ویلی، یەکسەر بەگویت دەکەم، وەك چۆن ھەمیشە بەگویم کردویت، ریزم گرتویت و بەگویم کردویت. (وہستان) تکایە، ویلی. (بەنەرمی) بۆخاتر خودا. (وہستان) نا؟ (وہستان) ناتوانیت؟ (وہستان) بەھەر حال، گلەبیئیت لێناکەم، نەخیر، بەرنەفرەت دەکەوم، من خۆم ناتوانم بچوئیم ئیتر چۆن گلەبی لە ویلی بکەم کە

نەتوانىت قسەبكات.(وہستان.) خۆشەختەم كە جارىكى تر دەتوانم بدویم.  
(وہستان) شتىكى زۆر خۆشە بەلامەوہ. دوو چرام پىيە، ھەركەيەكىيان  
دەكوژىتەوہ ئەويترىان گەشتر دەسوتىت. (وہستان) بەلى، ئەمە رەحم و  
بەزەبىيەكى گەورەيە. (نقەى لەخۆى برىوہ. چەترەكە گەردەگرىت. دووكەل  
بەرزەدەبىتەوہ، پاشان گرى لىبەرزەدەبىتەوہ. دەپژمىت. سەر  
بەرزەدەكاتەوہ، چەترەكە بەلای دەستە راستدا فرىدەداتەوہ پشت  
تەپۆلكەكەوہ. خۆى دەخات بەپشتدا بۆ ئەوہى چەترەكە بىيىت كە  
دەسوتىت. وہستان) نای زەوى، تۆ ھەرە لەكۆنەوہ ئاگرت كوژاندۆتەوہ.  
(رودەكاتەوہ بۆپىشەوہ) وابزانم پىشترىش شتىكى لەمجۆرە رويداوہ،  
ھەرچەندە بىرم نايەت. (وہستان) تۆ لەبىرتە، وىلى؟ (كەمىك ئاوردەداتەوہ  
بۆلای وىلى) تۆ لەبىرتە پىشتر شتىكى ئاوا رويدايت؟ (وہستان. تەواو  
خۆى دەخات بەپشتدا بۆ ئەوہى سەيرى وىلى بكات.) دەزانى چى رويدا،  
وىلى؟ من پرسىارى ئەوہت لىناكەم ئاخۆ ئاگات لەھەموو ئەو شتانەيە  
كە روودەدەن، تەنھا دەمەوئىت بزائم كەدىسانەوہ خەوت لىنەكەوتوہ.  
(وہستان) وادەردەكەوئىت چاوەكانت نوقاندىت، بەلام ھەردووكمان دەزانين  
ئەوہ زۆر گىنگ نىيە. (وہستان) پەنجەيەكت بەرزبكرەوہ، ئازىزەكەم  
بەيارمەتى خۆت، ئەگەر ھۆشت بەخۆت ماوہ. (وہستان) لەبەر خاترى  
من، وىلى، تكايە، تەنھا پەنجە توتە، ئەگەر ھىشتا بەخەبەرىت.

(وہستان. بەدلخۆشییەوہ) ئەھا، ھەر پینچ پەنجەکەت، ئەمرۆ تۆ زۆر خۆشەویستی، ئیستا بە ئیسراحت دەتوانم لەسەر قسەکانم بەردەوام بم. (ناوردەداتەوہ بۆپیشەوہ) بەلێ، ئەوہی رویدا ھەرگیز پێشتر روینەداوہ، بەلام ... تیناگەم، بەلێ، دانی پێدادەنیم کە تیناگەم. (وہستان) ھەرچەندە تیشکی خۆر زۆر بەتینەو سەعات دوای سەعاتیش بەتینتر دەبێت، بەلام ئاسایی نییە ئەگەر شتەکان لەخۆیانەوہ گرێگرن چونکە پێشتر شتی واروینەداوہ، بەمشپۆہیە، مەبەستم ئەوہیە لەخۆیەوہ. (وہستان) تۆبلیی دواجار خۆشم نەتویمەوہ، یان نەسوتیم، نا مەبەستم ئەوہنییە کلپەبکەم، نەخیر، وردە وردە رەش دابگیرسیم - (ئامازەدەکات بۆ قۆلی) - و ئەم گۆشتەش بێت بەخەلۆز. (وہستان). من ھیچ کاتیک کەش و ھەوایەکی مامناوہندیم بینیوہ؟ (وہستان) نەخیر. (وہستان) من باس لەکەشوہەوایەکی وشک و گەرم دەکەم، ئەم شتانە ھەمووی بێمانان - (وہستان) باسی ئەو کاتە دەکەم کە ھیشتا ئاوام لێنەھاتبوو - بەمشپۆہیە - لەپینەکەوتبووم و دەمتوانی بەقاچەکانی خۆم برۆم، و دەمتوانی بەشوین جینگەہیەکی سیبەردا بگەریم، وەک تۆ، ھەرکاتیک لەخۆر بێزاربومایە، یاخود بەدوای شوینتیک بەرۆژدا بگەرمامایە ھەرکاتیک لەسیبەر بێزاربومایە، وەک تۆ، بەلام ئەو قسانە ئیستا ھیچ سودیکیان نییە. (وہستان) ئەمرۆ لەدوینی گەرمتز نییە، سبەینیش

لەمەرز گەرمتر نابێت، ھەربەو شیوھە دەبێت، چی بەرەو رابردوو  
 بگەرێتەوہ یاخود بەرەو داھاتوو بڕۆیت. (وەستان) خۆزگە رۆژیک  
 سنگەکانی دادەپۆشیم، و ئیتر ھەرگیز چاوم پێیان نەدەکەوتەوہ، ئیتر  
 کەسیش نەیدەبینین. (وەستان) ھیوادارام، ویلی، گویت لەھەندیک لە  
 قسەکانم بویت. بەراستی زۆر دلگران دەم ئەگەر بزائم ھیچی لا حالی  
 نەبویت، ھەموو رۆژیک ناتوانم بەو دەنگە بەرزە قسەبکەم. (وەستان)  
 بەلی، پێدەچیت شتیک رویداییت، پێدەچیت شتیک رویدات، و ھیچ  
 رونادات، ھیچ شتیک، تۆ راستدەکەوی ویلی. (وەستان) سبەینی جاریکی  
 تر سیبەرەکە ھەر لەوشوینە دەبێت، لەتەنیشت منەوہ، لەسەر ئەم  
 تەپۆلکەییە بۆ ئەوہی یارمەتیم بدات ئەو رۆژەش بگوزەریئم. (وەستان)  
 ئاوینەکە ھەلدەگریت. ئەم پارچە شوشەییە ھەلدەگرم، دەیکیشم  
 بەبەردیکدا - (ئاوینەکە دەکیشیت بەبەردیکدا) - فری دەدەدم -  
 (ئاوینەکە فریدەدات بۆ پشت خۆیەوہ) - سبەینی خۆی دەخزینیتەوہ ناو  
 جانتاکە، بیئەوہی رووشابیت، بۆ ئەوہی لەگەلمدا ئەو رۆژە بەسەر بەریت.  
 (وەستان). نەخیر، مرۆف ناتوانیت ھیچ شتیک بکات. (وەستان). زۆر  
 بەلاموہە خۆشە کەبەو شیوھە شتەکان... (قسەکانی پچرپچر دەبێت،  
 سەردادەخات)... شتەکان... دلخۆشکەرن.

(وہستانیکی زور، سہری داخستووہ، دواتر ئاوردہداتہوہ بولای جاناکہ،  
بہلام ہەر سہری داخستووہ، ہندیک شتی سہیرو سہمەرہ دہردہہیئیت،  
دہیانپچیئتہوہ و دہیانخاتہوہ ناوہوہ، ئەمجارہ زیاتر دہستدہباتہ ناوہوہ،  
دواجار سندوقیکی مۇسقا دہردہہیئیت، ریکی دہخات و ئامادہی دہکات.  
ہئیدہکات، بوماوہیہک گوئی لیدہگریٹ، بہہردوو دہستی گرتویہتی، خوی  
دہدات بہسہریدا، رودہکاتہوہ پیشہوہ، خوی ریکدہکاتہوہ، گوی ئە پارچہ  
مۇسقاہیہک دہگریٹ، بہہردوو دہستی سندوقہکہ دہنوسییئیت بہسنگیہوہ،  
پارچہ مۇسقاہی 'زورم خوشدہوی' ای والتز دیوت-ہ ئە ئەلبومی بیوہژنہ  
بہختیارہکہ. وردہ وردہ نیشانی دلخوشی لہسەر روخساری دہردہکەویٹ ،  
لہگەل ئاوازی مۇسقاہکہ خوی دہہیئیت و دہبا- مۇسقاہکہ دہوہستیئیت-  
جوئہ نامیئیت. ویلی بہدہنگی بہرز ہورہیہکی کورتی بۆدہکات، وینی زیاتر دلی  
خوش دہبیٹ. سندوقہکەہی خوی دادہنیٹ. )

ئەمرۆ رۆژیکی زور خوش دہبیٹ! (چہپلہ لیدہدات) دووبارہ، ویلی،  
دووبارہ. (چہپلہ لیدہدات) دووبارہ، ویلی، تکایہ. (وہستان. خوشیہکە  
لہسەر روخساری نامیئیت). نا؟ لہبەر خاتری من نایلیئیت؟ (وہستان)  
زورباشہ، تیگہیشتم، زورچاک تیگہیشتم. کەسیک ناتوانیت گۆرانی بلیت  
تہناہ بۆتہوہی کەسیکی تر دلخوشبکات، ہەرچہندہ کەسی بہرامبەر  
زوریش حەزبکات، نەخیر، گۆرانی دہبیٹ لہدلہوہ سہرچاوبگریٹ، من  
ہەمیشہ دہلیم، لہناخی دلہوہ بیلی، وەک بولبول. (وہستان) چہندیں جار

لەكاتە سەختەكاندا بەخۆم وتوو، دەى گۆرانى بلّى، وینى،  
 گۆرانىیەكەى خۆت بلّى، هیچ نییە لەوەباشتر، كەچى نەشم وتوو.  
 (وەستان) نەمتوانیوو. (وەستان) نەخێر، وەك بولبول، یان پاسارى،  
 بیئەوئەى بیرلەوئەبەكەمەوئە كە سودى بۆخۆم ھەيە یان بۆ كەسێكى تر.  
 (وەستان). ئەى ئیستا؟ (وەستانىكى زۆر. بەدەنگى نزم) ھەستىكى  
 سەیرە. (وەستان. بەردەوامە) ھەستىكى سەیرە كە كەسێك سەیرم بكات  
 پاكوخاویئم، دواتر چلكن دەم، پاشان دەپۆم، جارێكى تر چلكن دەمەو،  
 دووبارە خۆم خاوین دەكەمەو، بەمشێو تادوايى، دیمودەچم، لەبەرچارى  
 كەسێك دەردەكەوم و نەدەم. (وەستان. دەستپێدەكاتەو) سەیر؟ (وەستان.  
 بەردەوامە) نەخێر، لێرە ھەموو شتێك سەیرە. (وەستان. بەدەنگى  
 ئاسايى) شتێك پێم دەلێت، ھەر ئیستا بێدەنگ بە، وینى، بۆماوئەى  
 خولەكێك. ئەو وشانەى پێتە ئەمپۆ ھەمویان مەلّى، واز لەقسەكردن  
 بێئەو شتێكى تر بكە ھەر بۆئەوئەى گۆرانىك بكەیت، باشە؟ (دەستى  
 دەكاتەو و بەكراوئەى لەبەردەمیدا سەیریان دەكات، بەسەر سورمانەو)  
 شتێك بكەم! (دەستەكانى دادەخات) ئەو نینۆكانەچین! (ئاوردەداتەو بۆ  
 جانتاكە، جانتاكە دەگەڕیت، مێرەتێك دەردەھێنیت، رودەكاتەو بۆ  
 پێشەو، دەستدەكات بە چاككردنى نینۆكەكانى، بۆ ماوئەى بەبێدەنگى  
 خەرىك دەبیت، پاشان بەدەم چاككردنى نینۆكەكانىیەو لەبەر خۆیەو

قسەدەكات) ھاتەوہ بیرم- میستەر شاوہر - میستەر شاوہر و وایزائیم  
 خیزانکەیی بوو - نەو- دەستیان گرتیبوو - دلنیانیم وایزائیم دەستگیرانی  
 بوو، لەو دەچوو- ھەر عەشیقەیی بیئت. (وردتر سەیری نینۆکەکانی  
 دەکات) ئەمەڕۆ زۆر رەق و دریزن. (دەستدەکاتەوہ بەچاککردنی  
 نینۆکەکانی) شاوہر - شاوہر- ئەو ناوہ ہیچت بیردەخاتەوہ ، مەبەستم  
 تۆیە ویلی، وەلامم مەدەرەوہ ئەگەر حەزناکەیت، بیشتەر زیاد لە حەدی  
 خۆت قسەتکردووہ- شاوہر - شاوہر- (سەیری نینۆکەکانی دەکات).  
 کەمیکی تری ماوہ. (سەرزى بەرزدەکاتەوہ، سەیری پیشەوہ دەکات)  
 خۆت بە جوانی بەیئلەرەوہ، وینی، ھەمیشە وادەلیم، چیدەبیئت بابیئت، خۆت  
 بە جوانی بەیئلەرەوہ. (وہستان. دەستدەکاتەوہ بەخشتکردنی نینۆکەکانی)  
 بەلی- شاوہر - شاوہر - (واز لە نینۆکی دەھیئت، سەری بەرز  
 دەکاتەوہ، سەیری پیشەوہ دەکات، دەوہستیت) یان - کوکە، باشتروایە  
 بلیم کوکە. (کەمیک ئاوردەداتەوہ بۆلای ویلی) کوکە، ئەو ناوہت بەرگۆی  
 کەوتووہ، ویلی؟ (وہستان. زیاتر رودەکات بەلای ویلی-یەوہ. بەدەنگی  
 بەرزتر). کوکە، ویلی، ئەم ناوہ ہیچت بیردەخاتەوہ؟ (وہستان. خۆی  
 دەخات بەپشتدا بۆ ئەوہی سەیری ویلی بکات. وەستان) ئا، بەراست!  
 (وہستان) دەستەسپرت پییە، بەقوربان؟ (وہستان) خواردنیکی سوکت  
 پییە؟ ئەوہچیپە ویلی ناشیت بیجویت! تفی بکەرەوہ، بەقوربان، تفی

بکەرەوه! (وەستان. رودەکاتەوه بۆ پێشەوه) بەهەر حال، شتیکی سروشتییە. (پچرانیك لەقسەکانیدا دروست دەبێت). مرۆڤ - (وەستان. بەردەوام دەبێت) مرۆڤ چی؟ (سەری دادەخات، بەردەوام دەبێت) بەدریژایی رۆژ. (وەستان. بەردەوامە) رۆژ لەدوای رۆژ. (وەستان. سەربەرز دەکاتەوه، زەردەخەنە دەیگرێ و هیمنە) هروەك خۆیەتی! (زەردەخەنە کە نامینیت، دەستدەکاتەوه بە چاککردنی نینۆکەکانی). نا، ئەمەیانم کردووه. (خەریکی نینۆکی تر دەبێت) دەبواوە چاویلکە کەم لەچاوی بکراوێ. (وەستان) تازە پێویست ناکات. (دەستی چەپی تەواو دەکات، لێی ورد دەبێتەوه) ئیستا لەنینۆکی مرۆڤ دەچێت. (خەریکی دەستی راستی دەبێت، هەروەك پێشتر، لەسەر خۆ) بەهەر حال، ئەو پیاو - شاوهر - ه - یان - کوکە - کێشە نییە - ژنە کەش - دەستیان لەناو دەستی یە کتر - بە دەستەکانی تریان جانتا کانیان هەلگرتبوو - قایشی جانتا کانی گەورە و رەنگیان قاوویی بوو - لەولاو و دەستابوون - چاویان بریبوو - من - دوا جار پیاو کە - شاوهر - ه - یان - کوکە - هەر دەبخوازی - لەسەر ژیا نانی خۆم گرهو دەگەم . ئەو چیدە کات؟ پیاو کە دەلێت - بۆ وادە کات؟ پیاو کە دەلێت - ژنە کە دانیشتوو و قاچ دەکووتیت بە زەویە کە دا - پیاو کە لێی دور دەکەوێتەوه - یاوهریکی چەند دلرەقی - ئەمە مانای چی یە؟ پیاو کە دەلێت - چی مانای چیبە؟ -

به مشیوهیه بهرده و امبوون له سهر قسه کردن - زۆر قسه ی لهو جوړه یانکرد -  
 شتی بیمانا - گویت لیمه؟ پیاوه که دهلی - بهلی - ژنه که وهلامی  
 ده داته وه، خواجه فریام که وه - پیاوه که دهلیت مه به ست چیه، خواجه  
 فریام که وه؟ (وینی واز له چاک کردنی نینوکه کانی ده هیئت ،  
 سه به زده کاته وه ده روانیته پیشه وه) نهی تو، نهی تو چیت، ژنه که  
 دهلی، خوټ به چی ده زانیت؟ تهنه له بهر نه وهی تو هیشتا ده توانیت  
 له سهر پییه فلاته کانت بوه ستیت ، هه ندیک خواردنی کون و پیست پییه و  
 ده توانیت خوټ بگوریت / ده مهینی و ده مبهی بیته وهی زه و اجیشمان  
 کردیت، بونه وه ریکی دلره قی - (به توندی هاوار ده کات) نه لیم دهستم  
 بهرده، بابکه وم، ژنه که دهلیت، بابکه وم. (وهستان. خه ریکی نینوکه کانی  
 ده بیته وه.) نهو ژنه بوچی هه لئاستیته وه؟ پیاوه که دهلیت. نازیزه که م،  
 به بوچونی تو ، به مشیوهیه نهو ژنه چی سودی بی هیه بو نه و پیاوه؟ -  
 پیاوه که به جوړه چی سودیک به ژنه که ده گه یه نیټ؟ - هه تا دوا بی - وهک  
 هه موو جار یکی تر نه قسه پر و پوچانه ده که ن - ژنه که دهلی، بو خاتری  
 خوا ، به زیه کت پیدایته وه - هه لی بستینه ره وه - پیاوه که دهلی - هه لی  
 بستینه ره وه، مانای تیانییه بهو شیوه یه بیټ - به چی هه لی بستینه وه؟  
 ژنه که دهلی - هه ریستا خوټ ده ست ده ده مه بالی و هه لیده ستینه وه ،  
 پیاوه که دهلیت - پیده چیټ ژن و میرد بن. (به هیمنی نینوکی خشت

دەكات) پاشان دەپۆن- دەست لەناو دەست- جانتاكانيان پييه - ورده ورده ديارنامينن- ئەوان دواكەوسن كەبەو ريگەيهەدا دەپۆن- (دەستی راستى تەواو دەكات، سەيرى دەكات، مەپەتەكە دادەنيت، سەيرى پيشەو دەكات.) كاتى واھەيه - بۆ نمونە وەك ئيستا - شتى واسەير ديت بە ميشكتدا - (وەستان) سەير؟ (وەستان) نەخىر، ليرە ھەمووشتەكان سەيرن. (وەستان) ھەرچۆنك بىت دەبىت سوپاسگوزارىيت. (دەنگى پچرپچر دەبىت) زۆر شكوربە - (سەردادەخات، وەستان، سەربەرز دەكاتەو، لەسەرخۆ) سەرداخەو بەرزىبەكەرەو، داىخەو بەرزى بەكەرەو، ھەميشە وامکردوھ. (وەستان) ئەى ئيستا؟

**(وەستانىكى زۆر. ورده ورده شتەكان دەخاتەو ناوجانتاكە، ئەو ماوھەدا چەند جارىك دەووستيت و قسەدەكات، دواتر دەستەدەكاتەو بە خستەناوھەى كەلوپەلەكان، دواشت كە دەبخاتە جانتاكەو ھلچەى ددانەكەيەتى.)**

ھيشتا زوھ - خۆم ئامادەبەم - بۆ شەو. (واز دەھينيت لەپيچانەوھى كەلوپەلەكانى، سەربەرز دەكاتەو، زەردەخەنە دەيگرى.) - ھەرەك رۆژانى پيشوو! (زەردەخەنەكە نامينيت، دەستەكاتەو بەپيچانەوھى شتەكانى.) بەلام لەگەل ئەوھشدا - ھەر - خۆم ئامادە

دهكەم بۆ شەو - ھەتتەدى نەماو - زەنگى نيو شەو لىبىدات - بەخۆم  
 دەلئىم - وىنى - زۆرى نەماو - وىنى - زەنگى خەوتن لىبىدات. (واز  
 لەپىچانەو ھى شتەكان دەھىنئىت، سەربەرز دەكاتەو) ھەندىك جار ھەلەم  
 (زەردەخەنە) بەلام زۆرجار نا. (زەردەخەنەكە نامىنئى) ھەندىك جار  
 ھەموو شتەكان تەواودەبىت ، ئەو رۆژە ھەموو ئىشەكان دەكەم، چىشم  
 لەھەگبەدايە ھەلئىدەرئىژم، خۆم ئامادەدەكەم بۆ شەو، كەچى ھىشتا رۆژ  
 ماويەتى، زۆرىشى ماو، زۆرى ماو بۆ شەو، ھەر زۆر زۆرى ماو.  
 (زەردەخەنە) بەلام ھەموو جارنىك وانىيە. (زەردەخەنەكە نامىنئىت) بەلئى،  
 زەنگى خەوتن، كەھەست بەنزىكبونەو ھى دەكەم، ئەو كاتە خۆم ئامادە  
 دەكەم بۆ ئەو شەو - (بەدەست ئامازە دەكات) - بەمشىوہى، ھەندىك  
 جار ھەلەم - (زەردەخەنە) - بەلام ھەموو جارنىك نا. (زەردەخەنەكە  
 نامىنئىت، دەستەدەكاتەو بەخۆكۆكۆردنەو) من وابىر دەكەمەو - دەلئىم  
 راھاتووم وابىر بەكەمەو - ھەموو شتەكان بخرىنە ناو جانتاكەو -  
 دەتوانى جارنىكى تر دەريانبەھىنئىتەو ئەگەر پىويستىكىرد - ئەگەر  
 پىويستىبون - و ھەتا دوايە - چەندىن جار دەخرىنەو ناو جانتاكە -  
 لەجانتاكە دەردەھىنئىتەو - تا ئەو كاتەى زەنگەكە - تەواودەبىت. (واز  
 لە كۆكۆردنەو دەھىنئىت و سەربەرز دەكاتەو، زەردەخەنە دەيگرئىت)،  
 بەلام نەو. (زەردەخەنەكە زياتر دەردەكەوئىت) نا. (زەردەخەنەكە نامىنئىت

، دەستدە كاتەو بە خۇيچانەو. (واھەستدە كەم ئەم - رەنگە سەيربىت - ئەمە - بلىم چى - ئەمەى كە وتم - بەلى - (دەمانچە كە ھەلدە گرېت) - سەيرە - (روو وەردە گېرېت بۇئەو ھى دەمانچە كە بخاتەو ھى ناو جانتاكە) ئەى وانىيە. (خەرىكە دەمانچە كە دەخاتەو ھى ناو جانتاكە، دەو ھەستى، ئاوردە داتەو ھى بۇيىشەو) - ئەى وانىيە - (لاى راستىيەو ھى دەمانچە كە دادە نىتن واز لە خۇكۆ كۆردنەو ھى دەھىنىت، سەرىرەز دە كاتەو) ھەموو شتە كان سەير دەردە كەون (وەستان) زۆر سەيرە. (وەستان) ھەرگىز گۆران روونادات. (وەستان) سەيرو سەيرتر دەبىت. (وەستان) خۇكۆر دە كاتەو ھى بۇئەو ھى شتە كان كۆبكاتەو، دوا پارچە شت ھەلدە گرېت، فلچەى دادە كە يەتى، ئاوردە داتەو ھى بۇئەو ھى بىخاتە ناو جانتاكەو، لەو كاتە دا جۆلەيەك لەلەين وىلى يەو ھى سەرنجى رادە كىشىت. بەپشتدا و بەلاى راستدا خۇى دەخات بۇ ئەو ھى وىلى بىنىت. (وەستان) چىيە بەقوربان، لە پەناگە كەت بىزاربوت؟ (وەستان) دەزانم، ھەستى پىدە كەم. (وەستان) شەپقە كەت بىرنە چىت. (وەستان) كلۆن، تۆ لەو كەسانە نەبوت كە لەسەر چىنگ برۆيت. (وەستان) نەخىر، ھەرگىز تۆ ئىستا ئەو كەسەى جاران نىت كە خۇشم وىستى - (وەستان) - دەست و ئەژنۆكانت - نازىزە كەم - لەسەر دەست و ئەژنۆكانت برۆ. (وەستان) ئەژنۆكانت! ئەژنۆكانت! (وەستان) ئاخ بۇ ھىزو تواناى رۆيشتن!

(سەيرى ويلى دەكات لەپشت تەپۆلكەكەو بۆلای ئەمدیت، واتە بۆ ئەو شوینەى كەلە سەرتای پەردەى يەكەمدا لیبوو.)

يەك ھەنگاوى تر برۆ، ويلى، دەگەيتەو شوينەكەى خۆت. (وەستاو و سەيرى دەكات ، ويلى بەردەوامە لە رۆيشتن) ئۆخەى! (بە زەحمەت ئاوردەداتەو بۆ پيشەو، مىلى دەتەقینىت) ملىم شكا ئەوئەندە سەيرم كردى. (ملى دەتەقینىت) بەلام قەيناكات ، شايسەتى ئەوئەبوو. (بەھيواشى ئاوردەداتەو بۆلای ويلى) دەزانى ھەندىك جار خەو بەچيەو دەبينم؟ (وەستان) ھەندىك جار خەو بەوئە دەبينم، ويلى، (وەستان) كەتۆ دىتە ئەمدىو تەپۆلكەكەو و لەشوينىكدا دەژىت كە دەتوانم بتبينم. (وەستان. رودەكاتەو بۆ پيشەو) ئەوكاتە ژنىكى تردەم. (وەستان) كەس نامناسىتەو. (بەھيواشى رودەكاتەو بۆلای ويلى) ياخود تاوئەتايك ، وەرە بۆ ئەمدىو با جارجاريك شتىكى بەتامت بەدەمى بيخۆيت. (رودەكاتەو بۆ پيشەو)، بەلام ناتوانىت، دەزانم . (سەردادەخات) دەزانم. (وەستان. سەربەرز دەكاتەو) بەھەر حال - (سەيرى فلچەى ددانەكەى ناو دەستى دەكات) - زۆرى نەماو - (سەيرى فلچەكە دەكات) بۆ كاتى زەنگەكە. (لەسەر تەپۆلكەكەو پشەسەرى ويلى دەردەكەويت، وىنى وردتر دەروانىتە فلچەكە) - گرنىتى تەواوى لەگەلدايە... (سەربەرز دەكاتەو)... ئەمە چى بوو؟ (دەستى ويلى دەردەكەويت دەستەسپرەكەى

پيىھ، دەيدات بەسەرىدا، سەرى دادەپۆشيتت (ئەسلە... گرتتى تەواۋى لەگەلدايە... (دەستى ويلى دەردەكەويت، شەپقەكەى دەكاتە سەرى، سەرى ديارنامىنى). ئەسلە... وايە! لەموى يەكانە دروستكراۋە. (ۋەستان). ئەرى بەراست يەكانە چيىھ؟ (ۋەستان. كەمىك ئاوردەداتەۋە بۇلاى ويل) ئەرى يەكانە چيىھ، ويلى، تۆ دەزانىت؟ من بىرم ناكەويتەۋە. (ۋەستان. كەمىك زياتر ئاوردەداتەۋە، لىي دەپارپتەۋە) يەكانە چيىھ، ويلى، تكات لىدەكەم! (ۋەستان)

**ويلى:** نىرەى بەرازى خەسىنراۋە . (خۆشپيىھ لەسەر روخسارى وىنى دەردەكەويت) بۆ گۆشتەكەى بەخىۋدەكرىت. (خۆشپيىھكە زياتر دەبىت. ويلى رۆژنامەكە دەكاتەۋە، دەستى ديار نىيە. لەملاۋلاى سەرىيەۋە پەرە زەردەكانى رۆژنامەكە دەردەكەۋن. وىنى بەخۆشچالپيىھۋە دەروانىتتە بەردەمى خۇى).

**ويلى:** ئەمىرۆ رۆژىكى خۆشە! ئەمىرۆش دەبىت بە رۆژىكى خۆشى تر! (ۋەستان) دواجار-(ۋەستان) بەم نىكانە - (ۋەستان. خۆشپيىھكە لەسەر روخسارى نامىنىت، ويلى پەرە ھەلدەداتەۋە، ۋەستان، پەرەيەكى تر ھەلدەداتەۋە، ۋەستان)

**ويلى:** كراۋەتەۋە بۆ گەنجە زىرەك و لىپھاتوۋەكان.

(وہستان. وینی شہپقہکەى دادەکەنیت ، ئاوردەداتەوہ بۆ ئەوہى  
بیخاتە ناو جانتاکەوہ، دەوہستیت، رودەکاتەوہ بۆ پیشەوہ،  
زەردەخەنەپەک دەیگریت.)

وینی: نەخیر. (زەردەخەنەکە زیاتر دەبیت) نا نا. (زەردەخەنەکە  
نامینیت، جاریکی تر شەپقەکە دەکاتەوہ سەرى، دەروانیت بۆ پیشەوہ،  
وہستان ئەى ئیستا؟ (وہستان) گۆرانى بلی. (وہستان) گۆرانیبەکەى  
خۆت بلی، وینی. (وہستان) نەخیر؟ (وہستان) کەواتە نوژیبکە. (وہستان)  
بپارێرەوہ و دوعا بخوینە، وینی. (وہستان). ویلی پەرەپەک ھەلدەداتەوہ،  
(وہستان)

ویلی: پیوستمان بە کوریکى چالاک و زیرەکە.

(وہستان. وینی دەروانیتە پیش خۆى. ویلی پەرەپەک ھەلدەداتەوہ.  
وہستان. رۆژنامەکە دیار نامینیت. وہستانیکى زۆر.)

وینی: دوعاکەى جارەن بخوینە، وینی.

(وہستانیکى زۆر)

پەردە دادەدریتەوہ

په رده ی دووهم

شۆيۈنەكە ھەمان جىگەي پىشوو. وىنى سەرچەفېكى داۋە بەخۇيدا تا ئاستى مى داپۇشيو، شەپقەكەي نەسەردايە، چاۋى داخستوو. تا شانۇگەرىيەكە كۆتايى دېت، وىنى ناتوانىت سەرى بەملاۋادا بگېرېت، نەدەتوانى سەرى داخات، نەدەشتوانىت بەرزى بکاتەو. بەبى جوئە چاۋى بېرپوۋتە پىشەو. تەنھا جوئەي چاۋەكانى ھەستى پىدەكرېت، جانتاكەو پاشماۋەي چەترەكە نەشۆيۈنەكانى خۇيانن. دەمانچەكە لاي دەستە راستىيەو نەسەرتە پۆلكەكە دانراۋە. ۋەستانىكى زۆر. زەنگەكە بەدەنگى بەرزى لېدەدات. كتوپر چاۋى دەكاتەو. زەنگەكە دەۋەستىت. سەيرى پىشەو دەكات. ۋەستانىكى زۆر.

ۋىنى: سلاۋ رۆزى پېرۆز. (ۋەستانىكى زۆر. چاۋى دادەخات. زەنگەكە بەتوندى لېدەدات، چاۋى دەكاتەو. زەنگەكە دەۋەستىت، دەروانىتە پىشەو. بۆ ماۋەيەكى زۆر زەردەخەنەيەك دەيگرېت. زەردەخەنەكە نامىنىت. ۋەستانىكى زۆر.) ھېشتا ھەر كەسىك چاۋدېرېم دەكات. (ۋەستان) ھېشتا ھەر بەتەنگمەۋەيە. (ۋەستان) ئەمەم زۆر پىخۆشە. (ۋەستان) چاۋى بېرپوۋتە چاۋم. (ۋەستان) ئەو ھىلە چىيە ھەمىشە لەۋىيە؟ (ۋەستان. بەتېلەي چاۋ سەيرى لاي راست دەكات.) ۋىلى. (ۋەستان. بەدەنگىكى بەرزتر) ۋىلى. (ۋەستان. سەيرى پىشەو دەكات) تۆبلىي

كەسەك مابەيت تاكو ئىستاش باسى كات بىكات؟ (ۋەستان) ماۋەيەكى  
زۆرە ، ويلى، نەمىنيويت. (ۋەستان) ماۋەيەكى زۆرە گويم لەدەنگت  
نەبوۋە. (ۋەستان) تۆبلىكى كەسەك ھەبەيت؟ (ۋەستان) كەسەك ھەيە.  
(زەردەخەنە) ھەروەك جاران! (زەردەخەنە كە نامىنيوت) بەدەگمەن شتىكى  
نوئ ھەيە مرۆف باسى بىكات. (ۋەستان) ھەمىشە بىرم لەۋدەدەدە...  
(ۋەستان) ... دەلېم ھەموكات بىرم لەۋدەدەدەدە ھۆم فيربكەم بەتەنھا  
قسەبكەم. (ۋەستان) مەبەستم ئەۋەيە، بۆخۆم قسەبكەم، بۆ دەشتودەر.  
(زەردەخەنە) بەلام نا. (زەردەخەنە كە زياتر دەبەيت) نەخىر ھەرگىز.  
(زەردەخەنە كە نامىنيوت) ئەي ئەۋە نىيە تۆ ھەر لەۋبەيت.  
(ۋەستان) بىگومان تۆش دەرپۆيت، ۋەك ئەۋانى تر، گومانى تىدانىيە  
رۆژىك دېت تۆ مردويت، يان رۆيشتويت و بەجېت ھىشتووم، ۋەك ئەۋانى  
تر، ئەۋە گرنىك نىيە، گرنىك ئەۋەيە ئىستا تۆ لىرەيت. (ۋەستان) بەتيلەي  
چاۋ سەيرى لاي چەپ دەكات.) ۋەكو جاران جانتاكە لەشۋىنى خۆيەتى،  
ئەۋەتا دەيىنم. (ۋەستان) چاۋ دەگىرپىت بۆلاي راست. بەدەنگىكى  
بەرزتر.) جانتاكە لەۋبەيە، ويلى، ۋەك خۆي ماۋەتەۋە، ھىچى لىنەھاتوۋە،  
ھەمان ئەۋ جانتايەيە كە ئەۋ رۆژە داتپىم ... بۆئەۋەي بچم بۆ بازار.  
(ۋەستان) سەيرى پىشەۋە دەكات.) ئەۋ رۆژە. (ۋەستان) كام رۆژە؟  
(ۋەستان) من راھاتبووم لەسەر پارانەۋە. (ۋەستان) دەلېم راھاتبووم

بپارچمەوہ. (وہستان) بەلئى، دەبىت دانى پىدانبىم، راھاتبووم. (زەردەخەنە دەبىگرىت) ئىستا نا. (زەردەخەنەكە زىاتر دەبىت) نا نەخىر. (زەردەخەنەكە نامىنىت. وەستان) ئەوسا ... ئىستا... زۆر ناخۆشە، لە رووى دەرونىيەوہ. (وہستان) چۆنم ھەروا بىنمەوہ - و زۆر جىاوازىشېم لەوہى كەپىشتەر ھەبووم. (وہستان) من ئىستا كەسىكم، دەلئىم كەسىكم، پاشان كەسىكى تر... (وہستان) ئىسشتا كەسىك ، دواتر كەسىكى تر. شتىكى ئەوتۆ نىيە مرۆف باسى بكات. تەنھا يەك كەس دەتوانىت باسى ھەموو شتەكان بكات. (وہستان) يەك كەس دەتوانىت. (وہستان) لەھىچ شويىنىك راستى لەقسەكاندا بەدىناكرىت. (وہستان) قۆلەكانم. (وہستان) مەمكەكانم. (وہستان) كام قۆلانە؟ (وہستان) كام مەمكانە؟ (وہستان) وىلى. (وہستان) كام وىلى؟ (بەبەزىيەكەوہ) ئاى وىلى گيان! (سەرى لار دەكاتەوہ. بانگى دەكات.) وىلى! (وہستان) بەدەنگىكى بەرزتر) وىلى! (وہستان) سەيرى پىشەوہ دەكاتەوہ. بەھەر حال، نازانم، بەدلىيايىيەوہ نازانم، ئاى خودايە، تەنھا پرسىيار دەكەم. (وہستان) ئەھا بىرم كەوتەوہ... پاشان ... ئىستا... داترستانى سەوز... ئەمە ... چارلى ... ماچى دەكات... ئەمە ... ھەموو ئەوانە... مېشىگ ماندوو دەكەن. (وہستان) بەلام مېشىكى من نا. (زەردەخەنە دەبىگرىت) ھەرچۆنىك بىت ئىستا نا. (زەردەخەنەكە زىارت دەبىت.) نەخىر ھەرگىز. (زەردەخەنەكە نامىنىت.

وہستانیکی زۆر چاوی دادەخات. زەنگە کە بەدەنگی بەرز لێدەدات. چاوی دەکاتەوہ. (وہستان) چاوی دەپریتە ئاسمان تا لە ئارامیدا ئۆفرەبگریت ... بۆئەوہی... لە ئارامیدا... ببینیت. (وہستان) چاویکانی من نا. (زەردەخەنە) ئیستا نا. (زەردەخەنە کە زیاتر دەبیت)نەخیر ھەرگیز. (زەردەخەنە کە نامینیت. وہستانیکی زۆر). ویلی! (وہستان) تۆپیت وایە زەوی کەش و ھەوای خۆی لە دەستداییت؟ (وہستان). تۆپیتوایە، ویلی؟ (وہستان). ھێچ بۆچونیکت نییە؟ (وہستان). تۆ ھەر وابویت، ھێچ کاتیک سەبارەت بە ھێچ شتیک بیرورات نەبووہ. (وہستان). تیدەگەم. (وہستان). زۆرباش. (وہستان). گۆی زەوی. (وہستان). ھەندیک جار بیر دەکەمەوہ. (وہستان). رەنگە ھەمووشی نەگۆراییت. (وہستان). ھەمیشە شتیک دەمیینتەوہ. (وہستان). لە ھەرشتیک. (وہستان). ھەندیک شت دەمیینتەوہ. (وہستان). ئەگەر مەرۆف ناچاریش بیت بیرورات، بەدلتیایبەوہ ھەندیکیان نارۆن. (وہستان). ھەموویان نارۆن. (وہستان). من نارۆم. (زەردەخەنە). ئیستا نا. (زەردەخەنە کە زیاد دەکات). نا نەخیر. (زەردەخەنە کە نامینیت. وہستانیکی زۆر). رەنگە سەرمايەکی ئەبەدی ھەلبکات. (وہستان). سەرمايەکی ھەتاھەتایی کوشندە. (وہستان). بەرپیکەوت، بەلای منەوہ، ریکەوتیککی خوش دەبیت. (وہستان). بەلای، چەند خوش، چەند خوشە. (وہستان). ئەی ئیستا؟ (وہستانیکی زۆرز)

دەموچاۋ. (وہستان). لوت. (چاوی شۆردە کاتەوہ بو ئەوہی لوتی  
 بیینیٹ). دەبیینم... (زیاتر چاوی شۆردە کاتەوہ)... سەری لوت... کونە  
 لوتەکان... ھەناسە... جوانی دەبەخشن بە مرۆڤ... (لیوی  
 دەجولینیٹ)... تۆزیکى دەم و لیوم دەبیینم... (جاریکی تر دەم و لیوی  
 دەجولینیٹ) - ئەگەر دەم و لیوم بەرەوہ پیشەوہ درێژبکەم ... (زمانی  
 دەردەھینیٹ)... بیگومان زمان... زۆر شتیکی باشە... ئەگەر زمان  
 دەریینم ... (جاریکی تر زمانی دەردەھینیٹ)... سەری زمان... (چاوی  
 بەرەو سەرەوہ بەرز دە کاتەوہ) ... برۆ... برژانگ... رەنگە خەیاڵ...  
 (بەتیلە لا چاۋ دەروانیٹە لای چەپی روخساری) ... رومەت... نەخیر...  
 (دەروانیٹە لای راست) ... نەخیر... (گۆپەکانی پردە کات لەھەوا) ...  
 تەنانت ئەگەر بەتالیشیان بکەمەوہ ... (دەروانیٹە لای چەپ و جاریکی  
 تر گۆپەکانی پردە کاتەوہ لەھەوا)... نەخیر... ئال نییە. (سەیری پیشەوہ  
 دەکات). ئەمە ھەموو شتەکانە. (وہستان). بیگومان ئەوہ جانتاکە یە...  
 (بەتیلە لا چاۋ سەیری لای چەپی دەکات) زۆر جوان دیار نییە... بەلام  
 جانتاکە یە. (دەروانیٹە پیشەوہ. بەبیزارییە کەوہ) بیگومان ئەوہ تا زەوی و  
 ئاسمانیش دیارە. (بەتیلە لا چاۋ دەروانیٹە لای راست) ئەو سیبەرە ی پیت  
 بەخشییم... ئەو رۆژە... (وہستان). ئەو رۆژە... دەریاچە کە ...  
 گژوگیاکە - (سەیری پیشەوہ دەکاتز وەستان) کام رۆژە؟ (وہستان). کامە

گژوگیا؟ (وہستانیکی زۆر- چاۋ دادەخات. زەنگە کە بەتوندی لێدەدات،  
 چاۋ دەکاتەوہ-وہستان. ھەریەتیلە ی چاۋ سەیری لای راست دەکات.)  
 ئەوہش دەمانچە کە یە. (وہستان.) دەمانچە کە ت لەبیرە، ویلی، دەزانم.  
 (وہستان.) ئەوہ دەمانچە کە یە، ویلی، لەتەنیشت خۆمەوہ - (وہستان.  
 بەدەنگی بەرز) ئەوہ دەمانچە کە یە، ویلی. (وہستان. دەروانی تە پێشەوہ.)  
 ئەمە ھەموو شتەکانە. (وہستان.) بەبێ ئەمانە چیم بکردایە؟ (وہستان.)  
 بەبێ ئەمانە چیم بکردایە لەکاتی کدا قسەکردن ھیچ کەلکی نییە؟  
 (وہستان.) بەدەمی داخراوہوہ، لەبەردەمی خۆم مۆردەبو مەوہ. (دەمی  
 دادەخات و ماوہیەکی زۆر بەوشیوہیە دەمی تەوہ.) ناتوانم. (وہستان.)  
 ئای خودایە، ئای خودایە. (وہستانیکی زۆر. بەدەنگیکی نزم.) ھەندیک  
 جار گویم لەدەنگە دەنگە. (واخۆی پێشاندەدات کە گوئی گرتبیت.  
 بەدەنگیکی ناسایی.) بەلام زۆر جار نا. (وہستان.) بۆمن زۆر باشە،  
 دەنگەکان زۆر باشن، یارمەتیم دەدەن ... بەدریژایی رۆژە کە.  
 (زەردەخەنە.) داخە کەم بۆ رۆژانی رابردوو! (زەردەخەنە کە نامینیت.)  
 بەلێ، ئەو رۆژانە زۆر خۆشن کە گویم لە دەنگە دەنگ دەبیت. (وہستان.)  
 کاتی ک دەنگەکان دەبیستم (وہستان.) وای بۆ دەچم... دەلێم وای بۆ  
 دەچم... ئەو دەنگانە لەمیشکی خۆمدابن. (زەردەخەنە.) بەلام نەخیر.  
 (زەردەخەنە کە زیاتر دەبیت) نا ھەرگیز. (زەردەخەنە کە نامینیت) ئەوہ

تەنھا بەپىيى لۆژىك. (وەستان) عەقل. (وەستان). عەقلم لە دەست نەداو. (وەستان). تا ئەم ساتە وەختە نەو. (وەستان). ھەمووی نا. (وەستان). ھەندىكى دەمىنئەتەو. (وەستان). دەنگە دەنگ. (وەستان). وەك ... جۆگە لەيەكى بچوك ... تاقگەيەكى بچوك ... بەجيا. (وەستان). بەدەنگى نزم) ئەمشتانە، وىلى - (وەستان). بەدەنگىكى ئاسايى. لەناو جانتاكەدا، لەدەرەوئى جانتاكە (وەستان). بەلئى، شتەكانىش ژيانى خۆيان ھەيە، من ھەمىشە وادەلئىم، شتىش ژيانى خۆى ھەيە. (وەستان). چاويلكەكەم ببە، ئەو پئويستى بەمن نىيە. (وەستان). زەنگەكە .. (وەستان). ھەر دەلئى تىغە دەتپرئىت. (وەستان). وەك كەتەر. (وەستان). مرؤف ناتوانئىت گوئى پىنەدات . (وەستان). چەندىن جار ... (وەستان).. دەلئىم چەندىن جار بەخۆم وتوو. ... گوئىمەدەرى، وىنى، زەنگەكە فەرامۆش بكە، زۆر گرنگى پىمەدە، بۆخۆت بچەو ھەستە، بچەو ھەستە، چۆن ھەزدەكەيت، چاوبكەرەو ھەستە، وىنى، بىكەرەو ھەستە، دايان بچە، ھەمىشە وابكە. (وەستان). بەلام نەو. (زەردەخەنە) ئىستا نا. (زەردەخەنەكە زياتر دەبئىت) نەخىر ھەرگىز. (زەردەخەنەكە نامىنئىت. وەستان) ئەى ئىستا چىبەكەم؟ (وەستان). ئىستا چىبەكەم، وىلى؟ (وەستانىكى زۆر) بىگومان ئەگەر ھەموو شتەكان سوڊيان نەبئىت، ئەوا ناچار دەبم چىرۆك بگىرمەو. (وەستان). ژيان.

(زەردەخەنە) ژيانىكى دورودرېژ. (زەردەخەنە كە نامىنىت) لە رەحمى داىكەو دەستپىدەكات، كەسەرچاوەى ژيانە. مىلدرېد زانىارى ھەيە، زانىارى دەبىت سەبارەت بە رەحم، پېش ئەوھى بمرىت، رەحمى داىك. (وھستان.) ئىستا تەمەنى چوار پېنج سالانە و ماوھىەك لەمەوھەر بوکە شوشەيەكى گەورەيان داىە. (وھستان.) جلوبەرگىكى جوان و شىتى لەبەردابوو. (وھستان.) پىلاو، گۆرەوى، ئۆيە، پولەكە و نقىم، دەستكىش. (وھستان.) تارايەكى سېى. (وھستان.) شەپقەيەكى بچوكى لەسەردابوو، لەژىر چەناگەيدا بە لاستىكىك توندكراوو. ملوانكەيەكى ياقوتىي. (وھستان.) لەكاتى رۆشىندا ،دەفتەرىكى وىنەكىشانى بچوك كە چەند وىنەيەكى جوانى تىداكىشراوو لەبن ھەنگلىدا جۆلانەى دەکرد. (وھستان.) دوو چاوى شىنى ھەبوو، دەكرانەو و دادەخران. (وھستان.) بەردەوامە لەسەر گىرآنەوھى چىرۆكەكەى.) كاتىك مىلى لەخەوھەستا ، ھىشتا رۆژ بەتەواوى ھەلنەھاتبوو، بە پلىكانەكاندا ھاتەخوارەوھ... (وھستان.) ... رۆبى خەوتنى لەبەردابوو، بەتەنھا بەپلىكانە بەرزە دارىنەكەدا ھاتەخوارەوھ، خۆى خستبوو بەشىندا و بالآى ھىندەى بەرزى چوار پلىكانە دەبوو، ھەرچەندە رىگەشى پىنەدەدرا ئەوھبكات، بەلام چووھ... (وھستان.)... لەسەر نوكى پى چووھ ناو رارەوھ چۆلەكەوھ و لەوئوھ چووھ ژووھ بچوكەكەى خۆى و دەستىكرد بە گۆرىنى بوکەكەى.

(وہستان.) خۆی خزانده ژیر میژہکەوہ و دەستیکرد بەگۆرینی بوکە شوشەکەى. (وہستان.) دەست و قاچەکانی لیدەکاتەوہ ... لەوکاتەدا (وہستان.) لەناکاو مشکیک - وەستانیکى زۆر) - لەسەرخۆ، وینی. (وہستانیکى زۆر. ھاواردەکات) ویلی! (وہستان. بەدەنگیکى بەرزتر.) ویلی! (وہستان. بەگلەبیەوہ.) ھەندیک جار ھەلۆیستە کاتم بەلاوہ سەیرە، ویلی، بەدریژایی ئەم ماوہیە، دلپەقیت نەنواندووہ بەرامبەرم. (وہستان) سەیر؟ (وہستان.) نەخیر. (زەردەخەنە) لیرە نا. (زەردەخەنەکە زیاتر دەبیئت) ئیستا نا. (زەردەخەنەکە نامینیئت.) ھیشتا ... (لەناکاو بیتاقەت دەبیئت.) ھیوادارم ھیچ شتیکی خراب رونەدات. (دەروانیتە لای راست، بەدەنگى بەرز.) بەقوربان، تۆ باشیت، ھیچ کیشەت نییە؟ (وہستان. سەیری پیشەوہ دات، لەبەرخۆیەوہ قسەدەکات.) ئای خودایە، ماوہیەکی زۆرە نەجولاًوہ!) سەیری لای راست دەکات، بەدەنگیکى بەرز.) خۆ گیرت نەخواردووہ، ویلی؟ (وہستان. بەردەوامە) خۆ جام نەبوویت، ویلی؟ (سەیۆی پیشەوہ دەکات، تۆقرەى لیھەلگیراوە.) رەنگە بەدریژایی ئەو ماوہیە داواى یارمەتى کردبیئت، بەلام من گویم لیئەبو بیئت! (وہستان.) بیگومان گویم لە ھاوارکردن بووہ. (وہستان.) بەلام دلنیام ھاوارەکان لە میشکی خۆمدابوون. (وہستان.) دەشیئت کە ... (وہستان. وەك ئەوہى دلنیابیئت لەقسەکانى خۆى.) نا نا ، ھەمیشە میشکم پرە لەھاوار.

(وہستان.) ھاواری تاسا و وتیکەل و پیکەل. (وہستان.) ھاوارەکان دین.  
(وہستان.) پاشان دەپۆن. (وہستان.) وەك ئەوہی لەگەل (با) دا ھا تەن.  
(وہستان.) ئەوہی زۆر بەلامەوہ خۆشە ئەوہیہ کە (وہستان) ھاوارەکان  
نامینن. (وہستان.) ئای خوای گەورە چەند بەبەزەییەت. (وہستان.) ئیستا  
رۆژ بەشیکی زۆری تیپەریووە. (زەردەخەنەییەك دەیگری و یەكسەر  
نامینیت.) رەنگە هیشتا تۆزیک زوویت بۆ گۆرانییەكەم. (وہستان.)  
کوشندەییە ئەگەر زۆر زوو گۆرانی بلیت، ھەمیشە من پیم وابووہ.  
(وہستان.) لەلایەکی ترەوہ، دەتوانیت زۆر درەنگ کۆتایی پیبھینیت.  
(وہستان.) زەنگی خەو لیدەدات و هیشتا کەس گۆرانی نەوتوہ.  
(وہستان.) رۆژ ھەمووی تیپەری. - (زەردەخەنەییەك دەیگری و  
نامینیت.) تیپەری ھەمووی، ھیچ جۆرە گۆرانییەك نەوترا،  
نەخۆشەویستی، نە پیاھەلدان. (وہستان.) کیشەییەك ھەییە. (وہستان.)  
کەس ناتوانیت گۆرانی بلیت... بەوشیوہییە، نەخیر. (وہستان.) دەنگە کە  
خوای دەکاتەوہ، ھۆکارە کەشی نەزانراوہ ، کاتە کە ی گونجاو نییە، ئەو  
کەسە ی گۆرانییە کە دەلێت وشەکان قوت دەداتەوہ. کەسێک دەلێت،  
ئیستا کاتیەتی، یان ئیستا یاخود ھیچ کاتیکی تر، کەس ناتوانیت.  
(وہستان.) گۆرانی بلی. (وہستان.) تەنھا کۆیلەییە کیش. (وہستان.)  
شتیکی تریش ھەییە، ویلی، ئەگەر ئیمە لەسەر ئەم بابەتە بدوین.

(وہستان.) ئەو بېدەنگىيە دواى گۆرانىيەكە دېت. (وہستان.) قەت  
 ھەستت بەوہ كر دووہ، وىلى. (وہستان) لە ماوہى ئەزمونى خۆتدا.  
 (وہستان) نەخىر؟ بېگومان مرۆڤ ئاشنايە بەو ھىمىنيە دواى  
 ئەنجامدانى كارى سىكىسى دېت. (وہستان.) واپزانم تۆ لەمەياندا ھاوړاى  
 لەگەل ئەرستودا. (وہستان.) بەلى، مرۆڤ ئەوہيان دەزانىت و خۆشى بۆ  
 ئامادەدەكات. (وہستان.) بەلام دواى گۆرانىيەكە... (وہستان.) بېگومان  
 پاش كەمىك نامىنىت. (وہستان.) ئەوہم زۆر بەلاوہ خۆشە. (وہستان.)  
 بەتەواوى نامىنىت. (وہستان.) ئەو خەتە جوانانە چيە؟ (وہستان.) پرۆ  
 من لەبىر بىكە، بۆدەبىت شتىك شتىكى تر داپوشىت... پرۆ لەبىرم كە...  
 بۆدەبىت خەم... بەروويەكە گەشەوہ زەردەخەنەيەك بەكە... پرۆ لەبىرم  
 بەكە... باقەت گویت لەدەنگم نەبىت... بەخۆشحالىيەوہ زەردەخەنەيەك  
 بەكە... بەخۆشحالىيەوہ گۆرانى بلى... (وہستان.) ھەناسەيەك  
 ھەلدەكىشىت. مرۆڤ جوانىيەكانى خۆى لەدەست دەدات. (وہستان.) نا  
 ھەمووى نا. (وہستان.) بەشىكى. (وہستان.) بەشىك دەمىنىتتەوہ، لەشتە  
 جوانەكان، بۆ ئەوہى مرۆڤ رۆژى پىبەبەرىتتەسەر. (وہستان.) بەلى، شتى  
 باش ھەيە. (وہستان.) ئەى ئىستا؟ (وہستان.) ئەى ئىستا، وىلى؟  
 (وہستانىكى زۆر) با بىيانھىنەمەوہ پىش چاوى خۆم... بەرپىز شاوہر - يان  
 كوكە. (چاوى دادەخات - زەنگەكە بەتوندى لىدەدات - چاوى دەكاتەوہز

(وہستان) دەست لەناو دەست، بە دەستە کەمی تریان جانتا کانیان  
 ھەلگرتووہ. (وہستان). بەردەوامن ... لە ژیان. (وہستان). وەك جارن  
 گەنج نین، بەلام ھیشتا پەکیا نە کەوتووہ. (وہستان). لەولاوہ وەستاون و  
 دیقەتی من دەدەن. (وہستان). بەگەنجی سنگ و بەرۆکی جوانبووہ،  
 پیاوہ کە دەلی. کاتی خۆی گەلینک شان و ملی ناشرینم بینوہ، پیاوہ کە  
 دەلی. (وہستان). دەتوانیئت لەسەر قاچەکانی پروات؟ پیاوہ کە  
 دەلی. (وہستان). ژیان لەقاچەکانیدا ماوہ؟ پیاوہ کە دەلی. (وہستان).  
 ھیچی لەژێر خۆیدا داناوہ؟ پیاوہ کە دەلی. (وہستان). پرسپاری لیبکە،  
 من لە رووم نایەت. (وہستان). پرسپاری چی لیبکەم؟ ژنە کە دەلی.  
 (وہستان). دەتوانیئت لەسەر قاچەکانی پروات. (وہستان). ھیچی  
 لەژێر خۆیدا داناوہ. (وہستان). خۆت پرسپاری لیبکە، ژنە کە دەلیت.  
 (وہستان). لەناکاو دەنگ بەرز دەکاتەوہ) بوخاتری مەسیح، لیبگەپری  
 بابکەوم! (وہستان). لیبدەگەپریت) دەکەویت و وەك مردوی لیدیت.  
 (زەردەخەنە) بەلام نا. (زەردەخەنە کە زیاتر دەبیئت) نا ھەرگیز.  
 (زەردەخەنە کە نامیئیی) دەیانبینم وردە وردە دەپۆن. (وہستان). دەستیان  
 خستۆتە ناو دەستی یەکتەرەوہ و - جانتا کانیان پییہ. (وہستان). تەنھا  
 تارماییہ کانیان دیارە. (وہستان). لەبەرچاو وندەبن. (وہستان). ئەوان دوا  
 کەسن کەبەو ریگەپەدا دەپۆن. (وہستان). تاکو ئەمپۆ. (وہستان). ئەی

ئیستا؟ (وہستان. بہدہنگی نزم) فریامکہوہ. (وہستان.  
 بہردہوامہ) فریامکہوہ، ویلی. (وہستان. دەستپیدہکاتہوہ) نا؟  
 (وہستانیکى زۆر. دەستدہکاتہوہ بہگپرانہوہی چپڑکەکەى پیشوو.)  
 لەناکاو ... مشکینک... (وہستان.) لەناکاو مشکینک بہ قاچہ  
 بچکۆلانہکانیدا ہلڈہگہرپیت، و میلدرید لەترسا بوکەلەکەى لەدەست  
 دہکەویتہ خواریوہ و دەست دہکات بہ قیژہ و ہاوارکردن- (وینی بہتوندی  
 دہقیژینى) - دہقیژینى و دہقیژینى - (وینی دووجار دہقیژینىت)-  
 قیژاندی، قیژاندی، قیژاندی و قیژاندی تا ہہموو ئەندامانى خیزانکەى  
 لەخەو راجلەکین و بہجلوبہرگی خەوہ رایانکرد بۆ لای میلدرید، باوکی ،  
 دایکی ، بیبی و .... ثانی خوشکە گہورہی، بۆ ئەوہی بزانی چى  
 رویداوہ.. (وہستان.) ... ئەى ہاوار ئەوہ چیبووہ. (وہستان.) زۆر  
 درہنگہ. (وہستان.) زۆر درہنگہ. (وہستانیکى زۆر، بہنوزہوہ) ویلی.  
 (وہستان. بہدہنگیکى ئاسایی) زۆر چاکہ، زۆری نہماوہ، وینی، نا زۆری  
 نہماوہ، زہنگی نیوہشہو لیبدات.(وہستان) ئەو کاتہ دہتوانی چاوت  
 داخجی، ئەوکاتہ دہبیت چاوت داخجیت و -بہ داخراوی بیانہیلیتہوہ.  
 (وہستان.) بۆچی جاریکى تر ئەوہ دووبارہ بکہمہوہ؟ (وہستان.) ہہردہم  
 پیم وابووہ... (وہستان.) دہلیم ہہردہم پیم وابووہ کہ جیاوازی نییہ  
 لەنیوان چرکہیہک و چرکہکەى دوای ئەودا. (وہستان.) ہہمیشہ وتووہ

... (وہستان). ... دەلیم ھەمیشە وتوومە، وینی، تۆ ناگۆریت، ھیچ جیاوازییەك نییە لەنیوان چرکەییەك و چرکەییەکی تردا. (وہستان). بۆ جاریکی تر ئەو بابەتە بوروژینمەوہ؟ (وہستان). شتیکی زۆر کەم ھەیە خەلك بیوروژیت، یەك کەس بەس بۆ باسکردنی ھەموو شتەکان. (وہستان). کەسێك دەتوانی باسی ھەمووی بکات. (وہستان). مەلم ئازاری ھەیە. (وہستان). لەناکاو) مەلم ئازارم دەدات! (وہستان). ئەوہ باشترە. (بەدوودلییەوہ). ھەموو شتیك لە چوارچۆی ئەقلدا. (وہستانیکی زۆر) ناتوانم ھیچ بکەم. (وہستان). ھیچی تر بلیم. (وہستان). ھەرچەندە پێویستە زیاتر بلیم. (وہستان). لێرە کیشە ھەیە. (وہستان). نەخیر، دەبیت شتیك روودات، لەم کەوئەدا، چیتز ناتوانم. (وہستان). شەنە شەمال. (وہستان). ھەوايەك. (وہستان). ئەوھیلە نەمرانەچین؟ (وہستان). رەنگە تاریکییەکی ھەتا ھەتایی دابیت. (وہستان). شەویکی تاریکی بیکۆتایی. (وہستان). بەرپیکەوت، وای بۆدەچم، ریکەوتیکی خۆشە. (وہستان). بەلی، چەندین شتی خۆش. (وہستانیکی زۆر) ئەی ئیستا؟ (وہستان). ئەی ئیستا، ویلی؟ (وہستانیکی زۆر) ئەو رۆژە. (وہستان). بلقی پەمەیی. (وہستان). پەدراخ شوشە. (وہستان). دوامیوان رویشت. (وہستان). کام رۆژە؟

(وہستانیکی زۆر) گویم لہدەنگی گریانہ. (وہستان). گۆرانى.  
(وہستان). گۆرانىہ کۆنەکەى خۆت بلى، وىنى.

(وہستانیکی زۆر. ئەناکاو رادەچلەکیٹ. بەتیلەى چاۋ سەیرى لای راستەکات. سەرى ویلى لای دەستەراستییهو و ئەسوجیكى تە پۆلکەکەو دەردەکەویٹ. کەوتۆتە سەرچۆک و ھەردوو دەستی ئەسەر زەویبەکەیه، خۆى گۆپیوہ-شە پقەکەى ئەسەردایە، رۆبەکەى ئەبەرکردووہ- پانتۆلیکی خەتدار، ھتد. جوتیک دەستکیشى سپى ئەدەستدایە. سەیلیکی درێژ و پرى سپى ھەیه. دەوہستیت. سەیرى پێشەوہ دەکات. سەیلی بەدەدات. ئە پشت تە پۆلکەکەوہ بەتەواوہتى دەردەکەویٹ، لادەکاتەوہ بە لای چە پدا، دەوہستیت، سەیرى وىنى دەکات. بەگاڭگۆڭکى و ئەسەر چوارپەلى بەرەو پێشەوہ دیت. بەرەو ناوہراستی شانۆکە. دەوہستیت، ناوردەداتەوہ بۆ پێشەوہ و سەیردەکات. دەست دەھینیت بە سەیلی دا. بۆینباخەکەى ریکدەخات، شە پقەکەى چاکدەکات، کەمیک دیتە پێشەوہ، دەوہستیت. شە پقەکەى دادەکەنیت، سەیرى وىنى دەکات. زۆرى ئەماوہ بۆ چەقى شانۆکەو وىنى بەناسانى دەییینیت. ناتوانیت ئەوہزیاتر مل رابگریت و سەیربکات. بەناچارى سەرى شۆردەکاتەوہ بەرەو زەویبەکە. )

وینى: ئای چەند خۆشییەکی چاوەرواننکراوہ! (وہستان). ئەورۆژەم دەخاتەوہ بیر کە یەکەجار ھاتى بۆ داوام. (وہستان). پیتۆتم، زۆرم خۆشدەویى، وینى. شوم پیبکە. (ویلى سەیرى سەرەوہ دەکات) ژیان بەبى وینى بێمانایە. (بەنازیکەوہ حیلکەى پیکەنینک دەکات). سەیرى ئەو جل

و بەرگە، بەراستی دیمەنیکى سەرنجراکىشت ھەيە! (حیلکەى پىکەنەن)  
گولەکان لەکوئىيە؟ (وەستان.) ئەمەزۆ ئەو زەردەخەنەيە. (ویلئى سەرى  
دادەخات) ئەوەچىيە، نىکافتە؟ (وەستان.) ئەمەوئ سەيرى بکەم،  
ویلئى، پىششەوھى لىت پىسبکات. (وەستان.) بەدرئۆيئى ئەو ھەموو کاتە  
لەکوئ بويت؟ (وەستان.) ئەو ھەموو کاتە چىت دەکرد؟ (وەستان.)  
خەرىكى گۆران بويت؟ (وەستان.) گوئت لىنەبوو بانگم کردىت؟  
(وەستان.) لەکونەکەتدا گىرت خواردبوو؟ (وەستان.) ویلئى سەيرى سەرەو  
دەکات. (وەستان.) واباشە، ویلئى، سەيرى من بکە. (وەستان.) سەيرکە، ویلئى.  
(وەستان.) ھىچ ماوہ؟ (وەستان.) ھىچ ماوہ؟ (وەستان.) نەخىر؟  
(وەستان.) نەمتوانى چاودىرئىت بکەم، خۆت دەزانئىت. (ویلئى سەرى  
دادەخات) ھىشتا تارادەيەك وەك خۆت ماوى. (وەستان.) بىرت  
لەوکردۆتەوہ بىئىت لەملايە بئىت... بۆ ماوہيەكى كورتئىش بىئىت؟  
(وەستان.) نەخىر؟ (وەستان.) بەسەردانىئىكى كورتئىش نايەيىت؟  
(وەستان.) ئەوہ كەربوئىت، ویلئى؟ (وەستان.) لال بويت؟ (وەستان.)  
دەزانم، تۆ ھەرگىز لەو كەسانە نەبوئىت قسەبکەيىت، ھەرھىندە وتت خۆشم  
دەوئى، وئىنى، شوم پىبکە، ئىتر لەو رۆژە بەدواوہ ھىچ شتىئىكى توت  
نەوتووہ، تەنھا چەند كورتەيەك لەھەوالەکانى رۆژنامەى رىنۆلڈز نەبوئىت.  
(سەيرى پىششەوہ دەکات. وەستان) بىھەرچال، ئەوہ كەى كىشەيە،  
ھەمىشە وادەلئىم، رۆژئىكى خۆش دەبوئىت، دواى ھەموو ئەو شتانە،  
رۆژئىكى خۆشى تر. (وەستان.) زۆرى نەماوہ، وئىنى. (وەستان.) گوئم

له گريانه. (وهستان.) قەت گویت له گريان بووه، ویلی؟ (وهستان.) نه و؟  
 (به لایه کی چاو سهیری ویلی ده کات) ویلی. (وهستان.) جاریکی تر  
 سهیرم که، ویلی. (وهستان.) یهك جاری تر، ویلی. (ویلی  
 چاوه لده بریت. وینی دلّی خوشده بیّت) ئە لالا لا! (وهستان. چه په ساوه.)  
 ئە وه چیتە، ویلی، قەت ئاوا ئە مبینیویت! (وهستان.) شه پقه که بکه ره وه  
 سهرت، نازیزه کهم، هه تا وه که ی به تینه، پیویست به و ره سمیاته ناکات، من  
 گوێ ناده می. (شه پقه و ده ستکی شه کان داده نیّت و له سه رچنگ به  
 ته پۆلکه که دا سه رده که ویّت، ده یه ویّت به ره ولای وینی بیّت، دلّی خوشه.)  
 ئای خودایه، چەند خوشحالم! (ویلی ده وه ستیّت. چنگ له ته پۆلکه که  
 گیرده کات و ده یه ویّت سه ربکه ویّت.) ده ی خیراکه، نازیزه کهم، تۆزیکي تر  
 هیز به ره به رخۆت، خه ریکه له خوشیاندا هاوارده کهم. (وهستان.) به دوا ی  
 مندا دیّت، ویلی... یا خود به دوا ی شتیکی تر دا؟ ده ته ویّت ده ستیک  
 بدهیت له روخسارم... جاریکی تر؟ (وهستان.) ماچیکت ده ویّت ویلی  
 ... یان شتیکی تر؟ جاران بوا یه ده متوانی ده ستت بگرم. (وهستان.) تۆ  
 هه موو کاتیک پیویستت به یارمه تی هه بووه، ویلی. (ویلی به هیواشی  
 ده گه ریته وه بۆ دامینی ته پۆلکه که و له په وروو خۆی ده دات به زه ویه که دا.)  
 زرم. ((وهستان. هه لده ستیته وه سه رچۆک، ده ستی له سه ر زه ویه که یه و  
 سهیری وینی ده کات.) جاریکی تر هه ولّبده، ویلی، منیش لیّره وه هانت  
 ده ده م. (وهستان.) به وشپوه یه سه یرم مه که! (وهستان. به دهنگی به رز.)  
 به وشپوه یه سه یرم مه که! (وهستان. به دهنگی نزم، چیبیه، تیّکچویت،

ويلى؟ (وہستان. بەردەوام دەيىت) ئەو تۆزە غەقلەت ھەبوو ئەويىشت  
لەدەستدا، ويلى؟ (وہستان.)

**ويلى:** (بەئاستەم نوزەى دەردىت) وين.

(وہستان. وينى سەيرى پيشەو دەدەكات. نيشانەى خوشحالييەك بەسەر  
روخسارييەو ديارە، وردە وردە رووى زياتر دەگەشيتەوہ.)

**وينى:** وين! (وہستان.) ئاى ئەمپۆ رۆژيىكى چەند خوشە. ئەمپۆش  
دەيىت بە رۆژيىكى خوشى تر! (وہستان.) دواجار. (وہستان.) تا ئەم  
ساتەوہختە.

(وہستان. بۆئەوہى دەستبكات بەگۆرانى، لەبەرخوييەوہ دەليىت  
ھەممەممەم، دواتر لەسەرخۆ دەستدەكات بەگۆرانى وتن، دەنگى  
مۆسيقاىە كيش دەبيستريت.)

ھەرچەند دەليىم وانىيە، بەلام

ئەوہى خۆم نەتوانم بىدەم بەگويىتدا،

رەنگە سەمايەكى عاشقانە

پيىتى بلى،

خۆشت بويم، ئازيزەكەم!

ھەرکە پەنجە كانمان بەريە كدەكەون،

شتيىكم پيىدەليىن كەخۆم دەيزانم،

باسى تۆم بۆدەكەن،

به لئی راسته، به لئی وایه،

زۆرت خۆشدهویم!

(وهستان. خۆشییه که له سه ر روخساری نامینیت- چاوی داده خات-  
زهنگه که به توندی لیده دات- چاوی ده کاته وه، زهرده خه نه یه ک ده یگریت،  
چاوی برپوه ته پیشه وه- به زهرده خه نه یه که وه، سهیری ویلی ده کات که  
هیشتا له سه رچۆکه و دهسته کانی له سه ر زهویه که یه و سهیری وینی  
ده کات. زهرده خه نه که نامینیت- چاوده برنه یه کتر. بۆ ماوه یه کی زۆر  
بهوشپوه یه ده میننه وه.)

### پهرده داده دریتته وه

# خۆلەمىش بۇ خۆلەمىش

نوسىنى

ھارۇند پىنتەر

ئەكتەرەكان  
دېئىلېن  
رېيىكا  
ھەردوكيان تەمەنيان ئە چل سائىدايە

كات : ئىستا

خۆئەمىش بۇ خۆئەمىش بۆيەكەمجار ئە 1996/9/12 ئەشارى  
ئەندەن ئەلايەن تىپى شانۇى شاھانە ئە ھۆئى بائىيۆزەكان نامىشكرا.  
ئەم كاستە بەشدارىيىان تىداكرد.

|           |               |
|-----------|---------------|
| دېئىلېن   | ستىفن رىيا    |
| رېيىكا    | ئىندسەى دنكان |
| دەرھىنانى | ھارۇئد پىنتەر |
| دىزايىن   | ئىلېن دىس     |
| رونكى     | مايك ھەگز     |
| دەنگ      | تۆم ئىشمان    |

### خانويەك ئەناو شارددا

ژورېك ئەنھۆمى خوارەوہ. پە نجرەيەكى گەورە. باخچەيەكى بچوك  
لەوديو پە نجرەكەوہ ديارە. دوو كورسى. دوو چرا.

### كات دەمەو ئىوارەيەكى ھاوينە

لەگەل بەردەوامبونى شانۆگەريپەكەدا، ژورەكە وردەوردە زياتر تاريك  
دەبييت. روناكى چراكان زياتر دەبن. لەكۆتايى شانۆگەريپەكەدا،  
ژورەكەو باخچەكەى پشتهوہ بەئىلى دەبينرېن. تيشكى چراكان زور  
كەشاونەتەوہ، بەلام ژورەكە روناك ناكەنەوہ.

دئىقلىن بە پىوہ وەستاوہ پەرداخېك ئاوى پىپە. رىيىكا دانىشتوہ.  
بىدەنگى.

رئىيىكا: ئىم... بۇ ئىم... بەسەر سەرمەۋە ۋەستىۋ دەستىكى  
ئامادە كىرىدى بۇ مۇشەككۈل ۋە بەدەستە كەي تىرى توندى قورقۇراگەي گىرتم ۋە  
بەرزىكىرمەۋە. ئەۋ دەستەي ئامادەي كىرىدىۋ بۇ مۇشەككۈل، دەپھىنا  
بەدەمو لىۋىمدا ۋە دەيوت " دەستىم ماچى بىكە. "

دېقىلىن: بەقسەت كىرىدى؟

رئىيىكا: بەلى. دەستىم ماچى كىرىدى. تەننەت جومگەۋ ناۋ پەلى  
پەنجە كانىشى. پاشان دەستىكىرمەۋە ۋە ناۋلەپى دەستى خىستە بەردەم...  
بۇئەۋەي ماچى بىكەم... مەنىش ماچىم كىرىدى.

ۋەستان

دواتر كەۋىمە قىسە كىرىدى.

دېقىلىن: ۋەت چى؟ چىت ۋەت؟ ۋەت چى؟

ۋەستان

رئىيىكا: ۋەت، " دەستى بىنە قاقام"، كاتىك خەرىكى لىستەۋەي  
دەستى بوم، لەزىز لىۋەۋە ئەۋ قىسەم كىرىدى، بەلام ئەۋ گۆپى لىۋىۋ،  
بەھۇي دەستىيەۋەۋەۋە كە ھەستى كىرىدى قىسە دەكەم، ھەر بۇيە گۆپى  
لەدەنگىشىم بو.

بیدەنگى.

**دېڭىلېن:** ئىنجا واىكرد؟ دەستى خستە بىنەققاقت؟

**رېيىكا:** ئۆۈ، بەلى. واىكرد. خستى. دەستى خستە سەر قورتم، زۆر بەھىمنى، زۆر لەسەر خۆ، زۆر بە نەرمونىانى. تۆئەزانى، زۆرى خۆش دەويستم.

**دېڭىلېن:** خۆشى دەويستى؟

وستان

يانى چى خۆشى دەويستى؟ مەبەستت چىيە؟

وستان

مەبەستت ئەۋەيە كەبەتوندى قورگى نەگرتى؟ دەتەۋىت ۋابلېيى؟

**رېيىكا:** نەخېر.

**دېڭىلېن:** ئەى كەۋاتە چى؟ كەۋاتە دەتەۋىت بلېيى چى؟

**رېيىكا:** كەمىك... فشارى... خستە سەر قورگم. بەلى. ئەمەش واىكرد سەرم بەھىۋاشى كەمىك بکەۋىت بە پشئدا، بەلام ھەستى پىدەكرا.

**دېڭىلېن:** ئەى جەستەت؟ ئەى جەستەت بەرەۋ كۆيۈە رۆيشت؟

**رېيىكا:** ھەستم كرد جەستەشم بەرەۋ دواۋە رۆيشت، بەلام بەئەسپايى.

دېڭىلېن: كەواتە قاچە كانت بلاۋبونەۋە.

رېيىكا: بەلى.

ۋەستان

دېڭىلېن: قاچە كانت كرانهۋە؟

رېيىكا: بەلى.

بېدەنگى

دېڭىلېن: ھەستدە كەيت بېھۆش كرايىت؟

رېيىكا: كەي؟

دېڭىلېن: ئىستا-

رېيىكا: نە خىر.

دېڭىلېن: دلنىايىت؟

رېيىكا: نا.

دېڭىلېن: بۇ نا؟

رېيىكا: لە لايەن كىتوھ؟

دېڭىلېن: من.

رېيىكا: تو؟

دېڭىلېن: دەلىتى چى؟

رئییكا: دەئیم، تۆ بەرازیكى بەدفعەری.

دئقلین: من بەرازیكى بەدفعەرم؟ من! گائتە دەكەى.

(رئییكا: زەردەخەنەیهك دەیگریت)

رئییكا: من گالت ئەكەم؟ تۆ گالتە دەكەى.

وەستان.

دئقلین: خۆت دەزانیت بۆژى ئەو پرسىارانەیت لیدەكەم. وانىیە؟ خۆت

بخرە شویتى من. ناچارم پرسىارت لیبكەم. زۆر شت ھەیه كە نايزانم. من

ھىچ نازانم ... دەربارەى ئەم شتانە. ھىچ. من لە تارىكىدام. پئویستم بە

رووناكىیە. تۆ پیت وایە پرسىارەكانم نامەعقول و لەجى خۆياندانین؟

وەستان

رئییكا: پرسىارى چى؟

وەستان

دئقلین: گوئیگرە. بەلای منەو زۆر گرنگە ئەگەر بتوانیت زیاتر وەسفى

ئەو كەسەم بۆبكەیت.

رئییكا: وەسفى بكەم؟ مەبەستت چىیە، وەسفى بكەم؟

دئقلین: لەرووى جەستەو. مەبەستم ئەو ھەیه، بەراستى لەچى دەچیت؟

ئىستا تىگەيشتى مەبەستم مەبەستم چىیە؟ بالای، قەلەویيەكەى...

ئالەو جۆرە شتانه. دريژى، قەلەوى. مەبەستىم، ھەلسوكەوتى...يان  
ھەرشىتىك دەرىسارەى ... كەسىيىتى... يىساخود  
بىرۈيۈچۈنى... ھەلۈيىستى... تەنھا دەمەوئىت، لەراستىدا، پىۋيىستىم  
بەۋەيە... بەرچاۋ رۈنيىيەكى تەۋاوم ھەبىت دەربارەى ئەۋ پىاۋە...ئا،  
مەبەستىم ئەۋەنيىيە زۆر شت بزائىم... ھەر ھەندىك شت بزائىم، لەراستىدا...  
چۈنكە ھىچ دەربارەى نازائىم... بۆ نمونە... بابلىين، شكلى چۆنە.

مەبەستىم ئەۋەيە، شكلى چۆنە؟ ناتوانىت ۋەفى بىكەيت بۆم، كتومت ۋەك  
خۆى؟ ۋەسفىكى زۆر وردم دەۋىت – تىدەگەيت... ۋەسفىك كەبتوانم  
بىناسەۋە. مەبەستىم، ھەرچىيەك دەزانى دەربارەى دەستەكانى،  
دەستىكىان لەسەر دەموچوات بوۋە ئەۋىترىان بەپىشتى ملتەۋە، دواتر بەۋ  
دەستەى لەسەر دەموچاۋتەۋە قورگى گرتۈيت، جگەلە دەستەكانى زۆر  
شتى تر ھەيە كەبتوانىت باسى بىكەيت، ئەى چاۋەكانى؟ چاۋى دياربوۋ؟

**رئىيىكا:** مەبەستىم رەنگى چاۋىيەتى؟

ۋەستان

**دېشلىن:** ئەۋە رىك ئەۋ پىرسىيارەيە كەدەمەۋىت لىتى بىكەم... ئازىزەكەم.

**رئىيىكا:** چەند سەيرە كەپىت دەلىن ئازىزەكەم. ھەرگىز كەس پىيى نەۋتوم  
ئازىزەكەم. جگە لە خۆشەۋىستەكەم.

دېڭىلىن: بىرۋاناكەم.

رېيىكا: بىرۋا بەچى ناكەيت؟

دېڭىلىن: بىرۋا ناكەم ئەۋ ھەرگىز پېيوتىت نازىزەكەم.

ۋەستان

تۆۋاھەستىدەكەيت ئەۋ ۋشەيەي بەكارمەھىنا لەجىي خۇيدا نەبوو؟

رېيىكا: كام ۋشەيە؟

دېڭىلىن: نازىزەكەم.

رېيىكا: ئا بەلى، تۆپىت ۋتم نازىزەكەم. چەند سەيرە.

دېڭىلىن: سەيرە؟ بۆ؟

رېيىكا: باشە، تۆچۆن دەتوانىت پىم بلېيت نازىزەكەم؟ من نازىزى

تۆنىم.

دېڭىلىن: بەلى، تۆ نازىزى منىت.

رېيىكا: بەھەرھال، من نامەۋىت بىم بە نازىزى تۆ. ئەۋە دواھەمىن شتە

كەمن دەمەۋىت پىبگەم. من نازىزى كەس نىم.

دېڭىلىن: ئەۋە گۆرانىيەكە.

رېيىكا: چى؟

دېڭىلىن: "ئىستا خۇشەۋىستى كەس نىم."

رئىيىكا: گۇرانىيەكە بەم شىۋەدەيە، "ئىستى خۇشەويستى كەس نىت"،  
بەلام ھەرچۇنىك بىت، من وشەى "خۇشەويستىم" بەكارنەھىنا.

وستان

ناتوانم كەپىت بلىم ئەو پىاۋە چۇنبوۋە.

دېقلىن: بىرت چۆتەۋە؟

رئىيىكا: نەخىر. بىرم نەچۆتەۋە، بەلام ئەو مەسەلەيە ھىندە گزنگ نىيە.  
ھەرچۇنىك بىت ئەو چەندىن ساللە رۇيشتوۋە.

دېقلىن: رۇيشتوۋە؟ بۇ كۆى چوۋە؟

رئىيىكا: كارەكەى واپىويستى دەكرد كە بروات. بەكارىك رۇيشت.

دېقلىن: چى بوو؟

رئىيىكا: چى؟

دېقلىن: چى جۆرەكارىك بوو؟ كارەكەى چىبوو؟

رئىيىكا: وازانم لەگەل كۆمپانىيەى گواستىنەۋەدا كارىدەكرد. پىم واپىت  
پۆستەچىبوو. نا، نا، ئەۋە نەبوو. ئەۋە تەنھا ئىشىكى لاۋەكى بوو  
دەيكرد. مەبەستىم ئەۋەدەيە ئەۋە ئىشىكى لاۋەكى بوو پاش كارەكەى خۇى  
لە كۆمپانىيەكەدا دەيكرد. بەس باش بزانه كە پۆستىكى گزنگى ھەبوو.  
چەندىن بەرپرسىارىتى لەئەستۆ گرتبوو.

وہستان

دیکھیں: چ جوڑہ کومپانیایہ ک بوو؟

رییکا: کومپانیای گواستنہوہ.

دیکھیں: چ جوڑہ کومپانیایہ کی گواستنہوہ؟

رییکا: ئەو ریبەر بوو. تیگہیشتی. ریبەر.

دیکھیں: ریبەری گەشتیاران؟

وہستان

رییکا: قەت باسی ئەو جیگایەم بو کردویت... ئەو کاتانە ی دەیردم بو

ئەوشوینە؟

دیکھیں: کام شوینە؟

رییکا: دلنیام بۆم باسکردویت.

دیکھیں: نەخیر. ھەرگیز بۆت باسنە کردووم.

رییکا: چەند سەیرە... ئەتوانم سویند بچۆم کە بۆم باسکردویت.

دیکھیں: ھیچ شتیک بەمن نەتووە. پیشتەر دەربارە ی ئەو ھیچت

باسنە کردووە. ھیچت پینەوتووم.

وہستان

کام شوینە؟

رئییكا: نا، شوئنه كه وهك كارگه وابوو، وابزانم.

دئقلین: مه به ستت چییه وهك كارگه وابوو؟ كارگه بوو بیان نا؟ ته گهر

كارگه بوو، كارگه ی چیبوو؟

رئییكا: كه لوپه لیان دروستده كرد، وهك هه موو كارگه كانی تر. به لام

كارگه یه کی ئاسایی نه بوو.

دئقلین: بو نا؟

رئییكا: هه موویا شه پقه یان له سه ردابوو... كرئكاره كان... شه پقه ی

په رۆ... كه ئه وه هاته ژووره وه، شه پقه كانیان داکه ند، منی به ناو كارگه كه دا

ده گئرا و كرئكاره كانیش به ریز له مبه رو ئه وه به ره وه وه ستابوون.

دئقلین: شه پقه كانیان داکه ند؟ مه به ستت ئه وه یه كه شه پقه كانیان لابرده؟

رئییكا: به ئی.

دئقلین: بوچی وایانكرد؟

رئییكا: دوا یی خو ی پئوتم كه ئه وه نیشانه ی ئه وه یه زۆر ریزی لئده گرن.

دئقلین: بوچی؟

رئییكا: له بهر ئه وه ی زۆر به رئكوپئیكى ئیشه كانی ده برد به رپئوه، وتی.

زۆر باوه رپئسان پئیبسووه. ریزیان له ... پاكییه كه ی ده گرت، له

... برپاره كانی. ته گهر داوای لئبكر دنایه شوئنی ده كه وتن بۆسه ر لوتكه ی

چيا بوايه يان قولايى زهريا، وتى. هەرچهنده سەرکرده شيان بوو له گه لياندا  
گۆرانى دهووت. له راستيدا کۆمه لئیک بوون زۆر حەزبان به گۆرانى و سه ما  
ده کرد، وتى.

**دێقلین:** ئەى له گه ل تۆدا چۆن بوون؟

**رێيىکا:** من؟ به راستى زۆر باش بوون. به ده ميانه وه پيڤده که نيم، ئەوانيش  
هەرکەس له شوينى خۆيه وه به پيکه نين وه لاميان ده دامه وه. (وهستان)  
تهنها شتيک نه بيت — شوينه که زۆر شيدار بوو. له راده به دەر شيدار بوو.

**دێقلین:** جلوه رگی تاييه ت بهو شوينه شيداره يان له به ردا نه بوو؟

**رێيىکا:** نه خير.

وهستان

**دێقلین:** وازانم تۆ وتت که کارى بۆ کۆمپانيايه کى گواستنه وه ده کرد؟

**رێيىکا:** ئا، شتيکى تريش - ويستم بچم بۆ گه رماو، به لام نه مدۆزييه وه.  
هه موو کونوقوژنه کان گه رام. ده مزانى گه رماويان هه يه، به لام بۆم  
نه دۆزرايه وه.

وهستان

کارى بۆ کۆمپانيايه کى گواستنه وه ده کرد. ريبه ريوو. ده چوو بۆ ويستگه ي  
شه منده فەر و به سه ر شوسته ي ويستگه که دا ده رويشت و منداله کانى  
له باوه شى ئەو دايکانه وه رده گرت که پيويستيان به يارمه تى هه بوو.

دېڭىلىن: بەراست، وايدەكرد؟

بىدەنگى

رېيىكا: دەزانى، بەراستى زۆر پەست بووم.

دېڭىلىن: پەست بووى؟ بۇچى؟

رېيىكا: بەھۆى ئەو شوتەيەى دوو خولەك لەمەوبەر ئوتومبىلى  
پۆلىسەكان لىيدا.

دېڭىلىن: شوتەى چى؟

رېيىكا: گویت لىى نەبوو؟ دەبىت گویت لىبوىت. دوو خولەك  
لەمەوبەر.

دېڭىلىن: ئى چى بووه؟

رېيىكا: زۆر پەستى كردم.

وستان

پرواناکەى چەند پەستبووم پىي.

وستان

ناتەوېت بزانت بۇچى؟ بەھەر حال، ھەرىپىت دەلىم. ئەگەر نەتوانم بەتۆى  
بلىم ئەى بەكىى بلىم؟ ھەرچۆنىك بىت ھەر پىت دەلىم. زۆر ئازارى دام.  
دەزانى... ھەرکە دەنگى شوتەكە لەگويمدا كزبوو، دەمزانى ئىستا ئەو  
دەنگە لای كەسىكى تر تايىت گەورەدبىت .

**دېڭلىن:** مەبەستت ئۈۋەيە ھەمىشە كەسىڭ لەشۈيىنىڭدا گوۋىي لەو دەنگە دەيىت؟ دەتەۋىت وابلئىت.

**رئىيىكا:** بەلى. ھەمىشە. بۆ ھەتا ھەتايە.

**دېڭلىن:** ئۈۋە وات لىدەكەت ھەست بەدلىيىي بەكەيت؟

**رئىيىكا:** نەخىر. واملىدەكەت ھەست بەدلىيىي نەكەم! زۆرەش نادلىيا.

**دېڭلىن:** بۆچى؟

**رئىيىكا:** ھەزناكەم دوربەكەۋىتەۋە، ھەزناكەم دەنگىداتەۋە. ھەزناكەم

بەجىم بەيلىت. ھەزناكەم لەدەستم بەچىت. ھەزناكەم بىت بە مولكى

كەسىكى تر. ھەزدەكەم ھەر بۆخۆم بىت. ھەمىشە. دەنگىكى چەند

خۆشە. تۆش پىت وانىيە؟

**دېڭلىن:** دلگران مەبە، ھەمىشە شوتەيەكى تىرى بەدوادادىت. ئىستا

دەنگىك بەرپۆۋەيە بۆلاى تۆ. برۋابكە. بەزوتىن كات گوۋىت لىي دەيىتەۋە.

لەھەر خولەكىڭدا.

**رئىيىكا:** تۆبلىيى وابت؟

**دېڭلىن:** بەدلىيىيەۋە. ئەۋانە خەلكانىكى زۆر سەرقالز، مەبەستم

پۆلىسەكانە. ئىشوكارىان زۆرە. دەبىت تاگايان لەزۆر شت بىت، دەبىت

ھەمىشە چاويان كراۋەبىت. بەبەردەۋامى ھەۋالىان پىدەگات و زوربەيان

بەشىۋەى جفرەيە . بەدرىژاىى رۆژ تەنھا خولە كىكىش نىيە كەلە  
كوچە وكۆلانە كانى ئەم جىھانەدا نەگەرېن و لەناو ئوتومبىلە كانيانەو  
شوتەى ئاگادار كوردنەو لىنەدەن . لەبەر ئەو دىنبا بە لەوەى كە دووبارە  
دەبىتتەو . ناتوانى ؟ ھەرگىز جارېكى تر بە تەنھا نابىت . ھەرگىز بى  
شوتەى پۇلىس نابىت . بەلىنت دەدەمى .

وستان

گوپىگرە . ئەو كورەى كەمىك لەمەو بەر باستكرد . . . مەبەستم ئەو كورەيە  
پىكەو بە سامانكرد . . . بەو شىۋەيە قسەمان لەبارەو كەرد . . . كتومت كەى  
بىنيت ؟ مەبەستم ئەو بە لەچى كاتىكدا ئەو ھەمووشتانە رووياندا ؟  
نەمتوانى . . . ئاخىر چۆن بتوانم . . . تەركىز بىخەمەسەر ئەو خالە . پىش ئەو بوو  
كە من بناسىت يان دواى ناسىنى من بوو ؟ ئەم پرسىارە تارادەيەك گرنگى  
خۆى ھەيە . دىنبا تۆش پىت خۇش دەبىت .

رېيىكا : ئا بەراست ، شتىك ھەيە زۆر مەبەستمە پىتتېلىم .

دىقلىن : چىيە ؟

رېيىكا : لەوكاتەدا كە خەرىكى نوسىنى سەرنجىك بووم ، چەند سەرنجىك  
بۆ جلىشۆرگە كە . واچاكە . . . باشتر وايە بلىم . . . لىستى جلىشۆرگە كەم  
پردە كوردەو . قەلەمە كەم لەسەر مېزەكە داناو گلۆر بۆو بۆ خوارەو .

دىقلىن : وانەلىت ؟

رئىيىكا: بەلای راستدا خلبۆۋە بۆ خوارەۋە و كەۋتە سەر كومبارە كە.  
بە بەرچاۋى خۆمەۋە.

دېڭىل: ئاى خوايە.

رئىيىكا: ئەم قەلەمە، ئەم قەلەمە بىتتاۋانە.

دېڭىل: ناتوانىت بزانىت بىتتاۋان بوۋە.

رئىيىكا: بۇنا؟

دېڭىل: چونكە تۇنازانىت پىشتر لەكۆى بوۋە. چەند دەستى تر ھەلىانگرتوۋە،  
چەند دەستى تر پىيان نوسىۋە، خەلكانى تر چىانپىكردوۋە. تۆ ھىچ دەربارەى  
مىژوۋەكەى نازانىت. تۆ ھىچ دەربارەى مىژوۋى باووباپىرانى نازانىت.

رئىيىكا: قەلەم باووباپىرانى نىيە.

ۋەستان

دېڭىل: تۆ ناتوانىت لەۋجىگەيە دانىشىت و ئەۋجۆرە قسانەش بىكەيت.

رئىيىكا: ئەۋەتا دەبىنىت دانىشتووم.

دېڭىل: ناتوانىت لەۋى دانىشىت و ئەۋ قسانەش بىكەيت.

رئىيىكا: پرواناکەيت رىگەى ئەۋەم پىدرايىت لىرە دانىشم؟ پىتوانىيە  
رىگەم پىدرايىت لەسەر ئەم كورسىيە دانىشم، لەۋجىگەيەدا كەلىتى  
دەژىم؟

**دېڭلىن:** من دەئىم مافى ئەوۋەت پېنەدراۋە لەسەر ئەو كورسىيە يان ھەر كورسىيەكى تر دانىشىت و بەوجۆرە قسەبەكەيت. گرنگىش نىيە لىرەبژىت يان نا.

**رېيىكا:** رېگەم پېنەدراۋە قسەى چۆن بگەم؟

**دېڭلىن:** وەك ئەوۋەى بلىي ئەم قەلەمە بىتتاوانە.

**رېيىكا:** تۆپىت وايە تاوانبار بوۋە؟

بىدەنگى

**دېڭلىن:** دەمەۋىت لەكىشەو ناخۆشى رزگارت بگەم. ھەستت پىكردوۋە؟ دەتەۋىت لىتگەرپىم پىت ھەلخلىسكىت. رەنگە ئەوۋە منبم كەپىم ھەلدەخلىسكىت. مەترسىدارە. دەزانىت؟ من لەناۋ لمى جولائو (رسال متحرکه) دام.

**رېيىكا:** وەك خودا.

**دېڭلىن:** خودا؟ خودا؟ تۆپىت وايە خودا لەناۋ لمى جولائو دا نقومدەبىت؟ بەلای منەۋە ئەوبۇچوونە بەراستى بىمانايە. ئەگەر بتوانىن ناۋى بنىن بۇچوون. بزانه چۆن باسى خودادەكەيت. ئەوتاكە خودايە كەئىمە ھەمانە، ئەگەر لەدەست بچىت ناگەرپىتەۋە. تەننەت لەسەر شانىشەۋە ئاورناداتەۋە. ئەوكاتە چىدەكەيت؟ دەزانىت ئەو بۇشايىيەى كە دروست

دەبىت ۋەك چى وايە؟ ۋەك ئەۋە وايە ئىنگلتەراۋ بەرازىل لە ۋىمبلى يارىبەكەن ۋ تەنھا يەك بىنەرىش لە يارىگاكا دە نەبىت. تىدەگەيت چۈنە؟ ھەردوۋ گىمەكە يارىبەكەيت لە يارىگايەكى چۆلۋوھۆلدا، ئەمە يارى سەردەمە. بىدەنگىيەكى تەۋاۋ. ھىچ كەسىك تەماشاي ناكات. بىدەنگىيەكى تەۋاۋ. جگە لە شاۋرى ناۋىژىوانەكە ۋ ھەندىك بۆلەبۆل ۋ ئاخ ۋ ئۆفېك. شەگەر پىشت لە خودابكەيت، ماناي ئەۋەيە گەۋرەترىن ۋ خۆشترىن يارى فوتبۆلېنت بۆھتەتايە لە بېردەچىتەۋە. جار لەدۋاي جار كاتى زيادەي دەخرىتە سەرو ھىچ گۆلېكىش ناكىت، يارىبەكە بۆھتەتايە بەردەۋامدەبىت، تا كاتىكى بىكۆتايى. نامىنېت. ھىچ بەرەۋىپىشچونېك روناڧات. دەۋەستېت. جىھانىك بەبى براۋە.

ۋەستان

ھىۋادارم دىمەنەكەت لەپىش چاۋىت.

ۋەستان

گۆيىگرە با ئەمەت پىبلىم. ماۋەيەكى كەم لەمەۋبەر تۆ... ئەتۋان بلىن... كەمىك باسى پىۋەكەي خۆتت كىرد... خۆشەۋىستەكەت؟... ۋ مندالەكان ۋ دايكەكان، ۋ ھەتادۋابى-ۋ بىناكان. ۋ اتىگەيشتەم كە تۆ باسى جۆرىك لە توندوتىزىت دەكرد. با ئەم پىسارىت لىبەكەم. تۆ چى دەسەلاتىكت ھەيە تاكو ئەۋ مافە بەخۆت بەدەيت باسى ئەۋ جۆرە توندوتىزىانە بكەيت؟

رېيىكا: من ئەو دەسەلاتەم نىيە. ھەرگىز ھىچىشىم لىنەقەوماوۋە. ھىچ شىتتىكىش بەسەر ھاۋرېيىكاندا نەھاتوۋە. ھەرگىز ناخۆشىم نەچەشتوۋە. ھەرۋەھا ھاۋرېيىكانىشىم.

دېقلىن: زۆرچاگە.

وەستان

رونتر قسەبىكەين؟ باباسى ئەۋشتانەبىكەين كە زۆر تايىبەتەين، باسى ئەو شتانەبىكەين كە زۆر پەيوەندىان بەخودى خۆمانەۋە ھەيە. شىتتىك كەپەيوەندى بەژيانى رۆژانەۋە ھەيە. مەبەستەم ئەۋەيە، بۆمۇنە، كاتتىك كورپى ئارايشتىگاگە سەرت دەخاتە نىۋان دەستەكانىۋە بەنەرمى و لەسەرخۆ دەستەكات بە شتنى قىزىت و ھەلگىلۆفىنى پىستى سەرت، كاتتىك ئەۋدەكات، كاتتىك چاۋت داخستوۋە و ئەۋىش وادەكات، بىرۋاى تەۋاۋى پىدەكەيت، وانىيە؟ تەنھا سەرت لەناۋ دەستىدا نىيە، بەلگۇ ژيانىشت لەبەردەستىدايە، رۆخت...سەلامەتەيت.

وەستان

كەۋاتە ئىستا بۆت دەرکەوت كە دەمۋىت چى بىزائىم...كاتتىك خۆشەۋىستەكەت دەستى نايە بىنت، كورپى ئارايشتىگاگەي بەبىرھىنايتەۋە؟

وەستان.

باسى خۆشەۋىستەكەت دەكەم. ئەو پىاۋەي كەۋىستى بىتكوژىت.

رئییكا: بكوژیت؟

دئیلین: بنگومان بتكوژیت.

رئییكا: نا، نه خیر. ههوله نه دا بكوژیت. نه یویست بكوژیت.

دئیلین: دهستی نایه بینت و ویستی بتخنکییت. هیچ جیاوازییه کی

نییه له گهل کوشتندا. به نسبهت تۆوه. وانه بوو؟

رئییكا: نا، نه خیر. به زهیی پیمداهااتهوه. خوشی ده ویستم.

وهستان

دئیلین: ئه و کوره ناوی چیبوو؟ بیانی بوو؟ ئه ی ئه و کاته من له کوئ

بووم؟ ده ته ویت له چی تیبگه م؟ ناپاکیت له گهل کردم؟ بوچی بروت به من

نه بوو؟ بوچی دانت پیدانه نا؟ ئیستا زیاتر ههستت به ئاسوده یی ده کرد.

به دلنیاییه وه. ده توانی وه که شه یه که مامه له م له گهل دابکه یه. ده توانی

تاقیم بکه یته وه. من هه میشه هه زم کردوو تاقیبکریمه وه. به درئزایی

ژیانم ئه وه یه کینکبووه له ئاره زوووه کامم، که چی گه وره ترین فرسه تم له دهست

چوو. هه موو ئه مانه پیش یه کترناسینی من و تو رویانداوه. له هیچ

بارود زخیکدا ناچارت ناکه م هیچ شتی کم پیلئیت. من په یوه ندیم

به رابردوی تو وه نییه. نیازیشم نییه ده باره ی رابردوی خۆم هیچت

پیلئیم. کاتی که سهرقالی خویندن ده بیت نابیت ئه و که یف و سه فایه ی له و

واقىعەى تۇدا ھەيە ھۆش و بىرت داگىرىكەن، خۆت دەزانى، ۋەك رابواردن  
و ئەۋجۆرە شتانە. مىشكىت بەشتى ترەۋە جەنجالە، ئايا خانەخويىەكى  
ورىات ھەيە، ئايا دەتوانىت دۋاى كاتژمىر 11 شەۋبە سەرەۋە بۆ  
ژۋورەكەت و گۆشت و ھىلكەى بۆ ھىناىت، ئايا جىگاكەت گەرمە، ئايا  
خۆر لە شوپىنىكى گونجاۋەۋە دىتە ناۋژورەكەتەۋە، ئايا شۆرباكە ساردە؟  
زۆر بەدەگمەن ئەگەر بۆت رىيكەۋىت جارىك دەست بىنىت بەسمتى ئەۋ  
كارگوزارەى ژۋورەكەت بۆ پاك دەكاتەۋە. ئەۋىش ئەگەر ژن بىت-بەلام  
بىنگومان ھىچ كام لەمانە روونادات ئەگەر ژنت ھەبىت. ئەگەر ژنت  
ھەبو دەبىت ۋاز لەھەموو بىروبۆچوون و لىكدانەۋەيەك بىنىت رىرەۋى  
خۆيان بگرن. ئەمەش ماناى ئەۋەيە ھەرگىز رىگە نادەيت باشتىن  
مرۆقىش ھىچ بكات. نەفرەت لە باشتىن مرۆق، ئەۋە ھەمىشە شىعارى  
من بوۋە. باشتىن مرۆق ئەۋ كەسەيە سەرى دادەخات و مىلى رىدەگرىت  
ئىتر گۆيناداتى لەملاۋلايەۋە چى روودەدات. ئەۋ مرۆقەيە كەتەنھا بىرى  
لاى ۋرگ و كارەكەيەتى.

ۋەستان

مرۆقىكە گۆينادات بەھىچ شتىك.

مرۆقىكە تەنھا گرنكى بە كارەكەى خۆى دەدات.

ۋەستان

ھېچ جياوازيبەك نىيە لەنيوان ئەو دوو دەستەواژەيەدا كە ئىستا وتم،  
بىرۆات ھەبىت.

وھستان.

ئەرى بەراست تۆ ھېچ لەم قسانەى من تىدەگەيت؟

رئىيكا: بەلى. بەدلىيايىيەو. شتىك ھەبوو بىرم چوو پىتبلىم. شتىكى  
سەير. لەپەنجەرەكەو سەيرى دەرەوہم دەکرد، لەپەنجەرەكەو سەيرى ناو  
دارستانەكەم دەکرد، لەناوہرپاستى ھاویندا، لە خانووەكەى دۆرسىت،  
لەبىرتە؟ نا، نا، تۆ لەوى نەبوت. پىموانىيە كەسى ترى لىبوتىت. نەخىر.  
ھەرخۆم بووم. بەتەنيابووم. لەپەنجەرەكەو سەيرى دەرەوہم دەکرد و بىنىم  
كۆمەلىك خەلكى زۆر بەناو دارەكاندا دەرۆيشتن، مىلى رىيان گرتبوو بەرەو  
دەرياكە، بە ئاراستەى دەرياكە دەرۆيشتن. پىدەچوو زۆريان سەرمابىت،  
قەمسەلىيان لەبەردابوو، ھەرچەندە رۆژەكەش زۆر خۆشبوو. رۆژىكى  
خۆش و گەرمى دۆرسىت. جاناتىيان پىبوو. رىبەر...يان  
لەگەلدابوو...رىگاگەى نىشان دەدان. بەدرىژايى رىگاگە رىنوئىنى دەکردن.  
بەناو دارەىكاندا رۆيشتن و لەدوورەوہ بىنىم بە بنارى چياكەدا بەرەو  
دەرياكە شۆرپوونەوہ. پاشان لەچاوم ونبوون. زۆر ھەزمەدەكرد بزانم  
ئەمەچىيە، ھەربۆيە بەپلىكانەكاندا سەركەوتم بۆ لای پەنجەرەى بەرزترىن  
ژوور لەبالەخانەكەدا، لەسەر چلى دارەكانەوہ روانىم و توانىم رۆخى

دەريا كە بىنم. رېبەرەكان... رېنوۋىنى ئەو خەلكەيان دەكرد بەدرىژايى  
كەنارەكە. رۆژىكى زۆر خوشبەو. رۆژىكى ھىمن بوو، تىشكى خۆر  
دەدرەوشايەو. ھەموو ئەو خەلكەم بىنى چوونەناو ئاوەكەو. شەپۆلەكە  
بەھىۋاشى دايدەپۆشىن . جانتاكانيان سەر شەپۆلەكان كەوتبەون.  
**دېڭىلېن:** ئەمە كەي؟ لەچ سەردەمىكدا تۆ لە دۆرسىت ژياويت؟ من  
ھەرگىز لە دۆرسىت نەژياوم.

وستان

**رېيىكا:** ئا، بەراست لەم رۆژانەدا كەسنىك پىي ووتم كە حالەتتىك ھەيە  
پىدەوترىت ھەلاوسانى مېشك.  
**دېڭىلېن:** مەبەستت چىيە، كەسنىك پىي وتى؟ مەبەستت چىيە لەم  
رۆژانەدا؟ تۆ باسى چىدەكەيت؟

**رېيىكا:** ئەم نەخۆشى ھەلاوسانى مېشكە واتە كاتتىك تۆزقالتىك رۆن  
دەپىژىت، بۆ نمونە، زۆر بەخىرايى بلاودەبىتتەو و دەبىت بەدەريايەكى  
گەرە لە چەورى. دەبىت بەدەريايەك رۆن كەلە ھەموو لايەكەو دەورت  
دەدات و تۆش لەو دەريا پان و بەرىنەدا دەخنىكىت. شتىكى ناخۆشە،  
بەلام ئەوئەش ھەمووى خەتاي خۆتە. بەدەستى خۆت ئەو قورەت بۆخۆت  
گرتەو. تۆ قوربانىيى ئەو كارەساتە نىت، بەلكۆ تۆ ھۆكارى رودانى



بەلئى.

وہستان.

بەو سەرمايە چومە دەرەوہ. تەنانەت قورەكەش بەستبووی. بەفرەكە رەنگىكى سەيرى ھەبوو. سېي نەبوو. نا، سېي بوو بەلام ھەندىك رەنگى تىشى تىكەلبوبو، دەتوت چەند دەمارو مولولەيەكى خويىن پىيدا تىدەپەرن-نەرميش نەبوو، بەفر نەرمە، دەبىت بەفر نەرم بىت، چالى و چۆلى زۆرى تىدابوو. كاتىك گەيشتمە وىستگەكە، شەمەندەفەرەكەم بىنى. خەلكانىكى تىش لەوى بوون.

وہستان.

باشترىن ھاوپىم، ئەو پىاوەى دلى خۆم پىدابوو، ئەو پىاوەى لەيەكەم چاوپىكەوتنماندا بۆم دەرکەوت كەسىكى گونجاوہ بۆمن، ئازىزەكەم، باشترىن و بەرپىزترىن ھاوپىم، بىنم بەسەر شۆستەكەدا بەرەوخوار دەپۆششت. مندالەكانى لەباوەشى ئەو دايكانە دەفراند كە ھاتوھاوارىان ئەو ناوەى پىرکردبوو.

بىدەنگى.

**دېشلين:** تۆ كىم و مندالەكانت بىنى؟

رئىيكا سەيرىكى دەكات

تۆ ئەمرۆ بەنيازبويت كىم و مندالەكان بىنىت.

رئییكا به سەر سورمانیكه وه تییده پروانیٲ.

كیمی خوشكت و مندالەكان.

رئییكا: ئەها، كیم! و مندالەكان، بەلێ. بەلێ، بیگومان بینیم. چاشم

لەگەڵ خواردنەوه. ئەی پیم نەوتی؟

دیقلین: نەخیر.

رئییكا: بەدلنیاییه وه بینیم.

وهستان

دیقلین: چۆنبوو؟

رئییكا: بێن زمانی گرتبوو، دەیتوانی قسەبكات.

دیقلین: بەراست؟ چی دەووت؟

رئییكا: نا، شتی وهكو، "من ناوم بێن". ه. ئالەو جۆره شتانه-و "دایكم

ناوی دایكمه". ه. لەو جۆره قسانه.

دیقلین: ئەی بیٲسی؟

رئییكا: گاگۆلكیٲی ده كرد.

دیقلین: نا، بەراست؟

رئییكا: وابزاتم پٲش ئەوهی ئیمه بزانی له كوٲین، ئەو ده كه وٲته سه ریٲی

و ده پروات.

**دېڭلېن:** رهنگه فيري قسه كړدنيش ببيت. بو نمونه بلت "من ناوم بيتسي" يه.

**رېيكا:** به لي، بيگومان بينيمن. چام له گه ل خواردنه وه، به لام ناخ... خوشكه داماوه كه م... نه يده زاني چيبكات.

**دېڭلېن:** مه به ست چييه؟

**رېيكا:** هاوسه ره كه ي ديه ويټ بگه رپته وه... ده زاني... به رده وام ته له فوني بوده كات و داواي ليده كات لي بيوريت و له گه لي بيكيپته وه. هاوسه ره كه ي ده لټ كه چيتر ناتوانيټ به رگه ي ټه و بارود څه بگريټ، ده لټ كه وازي له ژنه كه ي تري هيټاوه و ټستا به ته نيا ده ژي. وازي له ژنه كه ي تري هيټاوه.

**دېڭلېن:** ټينجا وازي لي هيټاوه؟

**رېيكا:** ده لټ وازي لي هيټاوه ، ده لټ بيري مندا له كان ده كات.

وهستان

**دېڭلېن:** بيري ژنه كه ي ده كات؟

**رېيكا:** ده لټ وازي له ژنه كه ي تري هيټاوه. ده لټ هه رگيز هاوسه رگيرييه كه ي به راست نه بووه، ده زاني، ته نها بو سيكس بووه.

**دېڭلېن:** ناوا.

وهستان.

ټه ي كيم ده لټ چي؟

وہستان.

بۆچوونی کیم چۆنہ؟

رئیییکا: ھەرگیز لیتی خۆشناپیت و لەگەڵی پینکناپتەوہ. ھەرگیز. دەلیت  
ھەرگیز جارێکی تر لەگەڵیدا ناچیتەوہ ناوجیگاوە. ھەرگیز. ھەرگیز.

دێقلین: بۆ نا؟

رئیییکا: ھەرگیزا و ھەرگیز.

دێقلین: بەلام بۆ نا؟

رئیییکا: بەلێ کیم و مندال کاتم بینى. چام لەگەڵ خواردنەوہ. بۆچی  
پرسیارتکرد؟ تۆپیت وایە کە نەمبینیون؟

دێقلین: نەخیر. نەمزانیبوو کە بینوتن. تەنھا ئەوئەندە نەپیت کەوتت  
بەنیازم بۆ چاخواندەوہ سەردانیان بکەم.

رئیییکا: بەلێ، چام لەگەڵ خواردنەوہ! بۆ ناپیت؟ خوشکەمە.

وہستان

دەزانی دواى چاخواندەوہ کە چووم بۆکوئ؟ چووم بۆ سینەما. فیلمیکم  
بینى.

دێقلین: بەراست؟ فیلمی چیبوو؟

رئیییکا: بەزمەسات.

دېڭىلىن: ئۇو؟ خۇشبوو؟ پىكەنىت؟

رېيىكا: خەلكەكەى تر پىكەنىن. بىنەرەكانى تر پىكەنىن. خۇشبوو.

دېڭىلىن: ئەى تۆ پىنەكەنىت؟

رېيىكا: ئەوانى تر پىكەنىن. فىلمەكە بەزمەسات بوو. لەفىلمەكەدا كچىك و ... دەزانى... پىاوتىك ھەبوو. نانى نىوەرۆيان لەيەكىك لەچىشتخانە راقىبەكانى نىويۆركدا دەخوارد. پىاوەكە كچەكەى خستەپىكەنىن.

دېڭىلىن: چۆن؟

رېيىكا: ئا... نوكتەى بۆگىراپەو.

دېڭىلىن: ئاھا، تىگەىشتم.

رېيىكا: دواتر لە دىمەنىكى تردا، پىاوەكە بەگەشتىك كچەكە دەبات بۆ بىابانىك، بەئوتومبىل. پىشتر كچەكە بەھىچ شىوئەك لە بىاباندا نەژىابوو، تىگەىشتى. دەبوو خۆى رابھىنناپە چۆن لەبىاباندا بژى. وەستان

دېڭىلىن: زۆر ھەزەلىيە.

رېيىكا: بەلام پىاوتىك لەبەر دەمدا دانىشتىبوو، لەبەرى دەستە راست. بەدرىژابى فىلمەكە نقى لەخۆى برىبوو. جولەى نەدەكرد. لەشوىنى خۆى

رەق دانىشتىبوو، دەتوت چوارپەلى رەق بوو، ھەرگىز جارېكىش  
پىنەكەنى، ھەرۈەك لاشەيەكى بىگىيان وابوو. لىي دوركەوتتەو، ھەتا  
توانىم لىي دوركەوتتەو.

بىدەنگى

**دېڭىل:** گويىگرە، باسەر لەنوئ دەستىپىكەينەو. ئىمە لىرە دەژىن. تۆ  
لە... دۆرسىت... نازىت... يان ھەر جىگايەكى تر. تۆ لىرە دەژىت  
لەگەل مندا. ئەمە مالى ئىمەيە. خوشكىكى زۆر جوانت ھەيە. ئەويش  
لەزىك تۆو دەژى. دوو مندالى زۆر جوانى ھەيە. تۆ پورى ئەوانىت.  
تۆش بەو دىلخۇشىت.

وستان

باخچەيەكى جوانت ھەيە. باخچەكەي خۆتت خۆش دەوئ. ھەموو خۆت  
دروستت كروو. بەراستى دەست و پەنجەيەكى رەنگىنت ھەيە. دەست و  
پەنجەيەكى جوانت ھەيە.

وستان.

گوئىت لىبوو چىم ووت؟ تەنھا تۆزىك بەشان و بالتدا ھەلدا، لەراستىدا  
لەچەند روويەكەو سەرسامى خۆم بەرامبەرت دەربىرى. با دووبارە  
دەستىپىكەينەو.

**رئىيكا:** پىم وانىيە بتوانىن سەرلەنۇي دەستپىبىكەينەو. ماوئىيەكى زۆر  
لەمەوبەر... دەستمانپىكىرد. دەستمانپىكىردو كۆتايى ھات. ناتوانىن  
دووبارە دەستپىبىكەينەو. دووبارە كۆتايى پىدئىنەو.

**دېقلىن:** بەلام ئىمە ھەرگىز كۆتايىمان پىنەھىناو.

**رئىيكا:** بەلى، كۆتايىمان پىنەھىناو. دووبارە و دووبارە و دووبارە.  
جاريكى تىرىش. كۆتايى پىدئىنەو. دووبارە و دووبارە. جاريكى تىرىش.  
**دېقلىن:** تۆپىت وانىيە ووشەي "كۆتايى" بەھەلە بەكار دەھىنەت؟ كۆتايى  
واتا كۆتايى. ناتوانىت كۆتايى "دووبارە" بىكەيتەو. تەنھا يەكجار  
دەتوانىت كۆتايى بىنەت.

**رئىيكا:** نەخىر. دەتوانىت جاريك كۆتايى بىنەت و دواتر جاريكى تىرىش  
دەتوانىت كۆتايى بىنەتەو.

بىدەنگى

(بەھىواشى گۆرانى دەلىت) "خۆلەمىش بۇ خۆلەمىش" -

**دېقلىن:** "تۆز بۇ تۆز" -

**رئىيكا:** "ئەگەر خاتونەكان دەستيان پىتنەگات" -

**دېقلىن:** "دەبىت شەراب سەرگەرمەت كات".

وہستان

هه مېش ههستم كړدووه كه خوشت دهوئيم.

رئيبكا: چؤن؟

چونكه ههردووكمان هه زمان له هه مان تاوازه.

بيدهنگي

گوئبگره.

وهستان

بوچي پيشتر هه رگيز باسي ئه و خوشه ويسته ي خوشت بو نه كړدووم؟

به راستي هقي خوومه ئه گهر زؤر تور بهبم، ده زاني؟ به راستي ناهه قم نيبه

ئه گهر شيتي گير بيم، تيده گهي؟

بيدهنگي.

رئيبكا: تا به راست شتيك هه بوو ويستم پيت بلئيم. له بهر په نجه رهي

ژوورئيكې نهؤمي سه ره وه ي باله خانه يه كي زؤر به رزي ناوجه رگهي شاردا

وه ستابووم. ناسمان پري بوو له ئه ستيره. خه ريك بوو په رده كان دابده مه وه،

به لام توؤزيك وه ستام و سه يري ئه ستيره كام ده كرد. پاشان سه يري

خواره وه مگرد. پياويكي پير و كورئيكې بچوكم بيني به شه قامه كه دا

ده پؤيشتنه خواره وه. يه كي جانتايه كه يان پي بوو به دواي خو ياندا رايان

ده كيشا. جانتاي كوره بچوكه كه له هي پياوه پيره كه گه وره تربوو. به هؤي

ئه ستيره كانه وه بوو. پياوه پيره كه و كوره بچوكه كه ملي ريبانگرتبوو

به شه قامه كه دا ده رۆيشتنه خواره وه. دهستی يه كيان گرتبوو. حه زمده كرد  
بزاتم بۆكوئ ده چن. به هه رحال، خه ريكبوو په رده كه دابده مه وه به لام  
له ناكاو چاوم به ژنيك كهوت شوينيان كه وتبوو، مندا لئيكيشي به  
باوه شه وه بوو.

وهستان.

پيم ووتی كه شه قامه كه به ستبووی؟ شه قامه كه به ستبووی. بۆيه ژنه كه  
ده بوو زۆر به ورياييه وه هه نگاوينی. به سه ر تۆپه له سه هۆله كاندا.  
ئه ستيره كان كوژانه وه. ژنه كه شوين پياوه كه و كوره كه كهوت تا له سه ر  
سوچه كه وه پيچيان كرد وه و له چاو ونبوون.

وهستان

ژنه كه له شويني خۆي رهق وهستا. مندا له كه ي باوه شي ماچكرد. مندا له كه  
كچ بوو.

وهستان

مندا له كه ي ماچكرد.

وهستان

گوئی نا به سنگيه وه. گوئی له دهنگي ترپه ي دلی بوو.  
رووناكي ناو زوره كه كه مده بيته وه. شهوقي چراكان زياد ده كه ن.  
رئبيكا به بيدهنگي دانيشتووه.

مندالەكە ھەناسەى دەدا.

وہستان

نام بەسنگى خۆمەوہ. ھەناسەى دەدا. دلى لىيدەدا.

دېقلىن دەچىت بۆلای. بەسەر سەرىيەوہ دەوہستىت و سەرشۆردەكاتەوہ

بەسەرىدا. ئەنگوستى نوقاندو لەبەردەمىدا رايگرت. دەستى چەپى خستە

پشتملى و توند گرتى. پالىنا بەسەرىيەوہ بەرەروروى مستەكۆلەكەى.

مەچەكى بەر دەمى كەوت.

**دېقلىن:** دەستم ماچبەكە.

رېيىكا لەشويىنى خۆى ناجوليت.

دەستى كردهوہ و لەپى دەستى خستە سەردەمى.

رېيىكا ھەر ناجوليت.

**دېقلىن:** قسەبەكە. بلە "دەستت بخەرە بينم."

رېيىكا قسە ناكات.

پىم بلە دەستم بخەمە بينت.

رېيىكا نەورتەى لەدەم دىتەدەرەوہ و نەدەشجوليت.

دەست دەخاتەبينى. ھىواش ھىواش فشارى دەخاتەسەر. سەرى رېيىكا

دەكەويت بەپشتدا.

ھەردووكيان دەوہستن.

رئییكا ده كه ویتته قسه كردن. ووشه كانی ده نگده داته وه. چنگی دیتقلین  
له گه ردنی شل ده بیت.

رئییكا: ئیمه یان برد بۆناو شه مه نده فه ره كان.

ده نگدانه وه كه: شه مه نده فه ره كان

دیتقلن ده ست له بیننی رئییكا هه لده گرت

رئییكا: منداله كانیان لیسه نندن.

ده نگدانه وه كه: منداله كانیان لیسه نندن.

وهستان

رئییكا: من منداله كه ی خوّم شارده وه و پیچام له شاله كه مه وه.

ده نگدانه وه كه: شاله كه م.

رئییكا: گرمكۆله م كرد و كردم به بوخچه.

ده نگدانه وه كه: بوخچه

رئییكا: له ژیر بالی چه پدا هه لمگرت.

ده نگدانه وه كه: بالی چه پم.

وهستان

رئییكا: ملی ریم گرت و منداله كه شم پیبوو.

ده نگدانه وه كه: منداله كه م

وہستان

رئییکا: بہ لّام مندالّہ کہ دایہ پرمہی گریان.

دہنگدانہ وہ کہ: گریان.

رئییکا: پیاوہ کہ بانگی کردمہ وہ

دہنگدانہ وہ کہ: بانگی کردمہ وہ

رئییکا: پیی وتم تہ وہ چییہ لہویدا.

دہنگدانہ وہ کہ: لہویدا.

رئییکا: پیاوہ کہ دەستی درئژ کرد بو بوخچہ کہ.

دہنگدانہ وہ کہ: بو بوخچہ کہ.

رئییکا: منیش بوخچہ کہ مدایہ.

دہنگدانہ وہ کہ: بوخچہ.

رئییکا: تہوا دوو اجار بوو کہ دەستم بہر بوخچہ کہ کہوت.

دہنگدانہ وہ کہ: بوخچہ کہ.

بیدہنگی

رئییکا: سوار شہ مہندہ فہرہ کہ بووین.

دہنگدانہ وہ کہ: شہ مہندہ فہرہ کہ.

رئییکا: گہ یشتینہ تہم شوینہ.

دہنگدانہ وہ کہ: تہم شوینہ.

ريٽيڪا: ٽن ٽيڪم بيني پيشتر ده مناسي.

دهنگدانه وه كه: ده مناسي.

ريٽيڪا: وتي مندالڙه كه ت چي ليٻه سه رهات.

دهنگدانه وه كه: مندالڙه كه ت.

ريٽيڪا: كوا مندالڙه كه ت.

دهنگدانه وه كه: مندالڙه كه ت.

ريٽيڪا: منيش وتم كام مندالڙه.

دهنگدانه وه كه: كام مندالڙه.

ريٽيڪا: مندالڙم نيهه.

دهنگدانه وه كه: مندالڙ.

ريٽيڪا: هيچ مندالڙيڪ ناسم.

دهنگدانه وه كه: هيچ مندالڙيڪ.

وهستان

ريٽيڪا: ناگام له هيچ مندالڙيڪ نيهه.

**بيدهنگيهه كي زور**

**په رده داده دريٽه وه**